VANDAAG

111E JAARGANG — NO.: 92 ZATERDAG 23 APRIL 1994

AMIGOE

Haïtiaanse hoofdstad vervuilt



PORT AU PRINCE - Als gevolg van het brandstof- en wapenembargo tegen Haiti kunnen onder meer de voertuigen van de reinigingsdienst in de Haitiaanse hoofdstad niet meer uitrukken. Het vuil hoopt zich dan ook in de hoofdstad op. President Bill Clinton van de Verenigde Staten gaat de Verenigde Naties vragen het embargo aan te scherpen om gedaan te krijgen dat verbannen president Jean Bertrand Aristide kan terugkeren als zodanig. Daarbij stellen de VS andere voorwaarden dan Aristide die de huidige handelwijze van Washington fel aanvalt en afwijst.

(AFP-satellietfoto)

Vietnam: Nixon ruste in vrede

HANOI - "Dat hij in vrede moge rusten." Met die ene zin heeft de Vietnamese regering zaterdag gereageerd op het overlijden van Richard Nixon.

De Amerikaanse oud-president was tijdens zijn ambtstermijn zowel verantwoordelijk voor bombardementen op burgerdoelen in Noord-Vietnam als voor de uiteindelijke terugtrekking van Amerikaanse troepen uit het Zuid-oostaziatische land. De Noordvietnamezen herinneren zich de regering van president Nixon, van 1969 tot 1974, vooral door de hevige bombardementen op grote steden. Volgens een ex-legerofficier, nu vicevoorzitter van de Vietnamese journalistenbond, generaal-majoor (b.d.) Tran Cong Man, heeft Nixon hierdoor "een grote schuld aan het Vietnamese volk."

Nederlanders bij Tuzla-vliegveld onder vuur Serviërs

TUZLA - De Nederlandse VN-militairen op het vliegveld bij de moslim-enclave Tuzla zijn vrijdag voor de derde keer in een week met granaten beschoten. Er zijn geen gewonden gevallen.

De commandanten vroegen luchtsteun aan van de NAVO. Die kon wegens het slechte weer niet worden gegeven. Geschut van de Bosnische Serviërs in de omliggende heuvels vuurde vrijdagmorgen in korte tijd zes granaten af. Ze kwamen allemaal op korte afstand van observatieposten van de Nederlandse Blauwhelmen terecht. Het vliegveld wordt bewaakt door ongeveer 140 militairen van de Alfa-compagnie van het *Dutchbat*. Zij gingen na de eerste granaatinslag onmiddellijk in dekking.

Ultimatum voor Gorazde, luchtsteun andere veilige gebieden:

NAVO draait Serviërs duimschroeven verder aan

BELGRADO - De speciale VN-afgezant Yasushi Akashi heeft vrijdagavond bekendgemaakt dat de Bosnische Serviërs toezeggen zich terug te trekken uit Gorazde en omgeving. De Serviërs beloofden een onmiddellijk staakt-het-vuren, de terugtrekking van hun zware wapens en vrije doortocht voor een contingent VN-militairen en andere hulpverleners. Op verzoek van Rusland komt de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties bijeen om te spreken over de dreigementen van de kant van de NAVO aan het adres van de Serviërs. De NAVO heeft een ultimatum gesteld ten aanzien van het belegerde Gorazde en heeft aangekondigd luchtsteun te gaan verlenen aan alle door de VN uitgeroepen veilige plaatsen in het vroegere Joegoslavië voor het geval dit nodig mocht zijn. Moskou is het met al dit wapengekletter niet eens.

VN-gezant Akashi deed zijn bekendmaking over de Servische beloften na een ontmoeting van bijna twaalf uur in Belgrado met de Servische president Slobodan Milosevic, de leider van de Bosnische Serviërs Radovan Karadzic en de militaire commandant Ratko Mladic. Met de belofte accepteren de Serviërs alle eisen van de NAVO. Het bondgenootschap sommeerde vrijdagmiddag de Serviërs ondermeer voor zondagochtend twee uur al hun zware wapens terug te trekken tot op drie kilometer van Gorazde.

Op verzoek van Rusland zou de VN-V-raad zich vandaag (zaterdag) nog in een informele sessie buigen over de NAVO-dreigementen aan het adres van de Bosnische Serviërs. Rusland heeft het offensief van de Serviërs op Gorazde scherp veroordeeld, maar verzet zich ook tegen luchtaanvallen van de NAVO op Servische stellingen.

ONMIDDELLIJK

De NAVO gaat met luchtacties alle zes "veilige gebieden" in Bosnië beschermen. Het bondgenootschap dreigde tevens met onmiddellijke ingang luchtaanvallen uit te voeren op de Servische strijders die hun beschietingen op de moslimenclave Gorazde niet staken.

De NAVO probeerde in een reeks besluiten de Serviërs de duimschroeven aan te draaien. Zaterdagochtend besloot het bondgenootschap alle zes "veilige gebieden", waarin de Bosnische moslims een veilig heenkomen hebben gezocht, vanuit de lucht te gaan beschermen. Eerder dit jaar resulteerde een NAVO-ultimatum aan de Serviërs tot demilitarisering van Sarajevo.

Vrijdagavond eiste de NAVO al een onmiddellijk bestand bij Gorazde en terugtrekking van de Servische troepen voor zondagochtend twee uur. Ook moeten de Serviërs ervoor zorgen dat de hulpverlening van start kan gaan en dat een eenheid VN-militairen in de stad kan worden gestationeerd. De NAVO deed verder een beroep op de moslimstrijders geen offensieve acties te ondernemen.

Gevraagd of er kans is op escalatie, zei secretaris-generaal Manfred Worner van de NAVO: "Ik zou het gevaar daarvan niet compleet uitsluiten, maar ik beschouw het niet als waarschijnlijk. Onze ervaring in Sarajevo bij voorbeeld is anders. Vergeet een ding niet. Kijk naar de beelden op uw televisie, de bombardementen op ziekenhuizen, vluchtelingenkampen. Burgers worden op de meeste brute manier gedood. Zouden wij moeten toezien?" Hij zei dat de NAVO Servische vergeldingsacties tegen VN-militairen niet zal toestaan.

Ondanks het NAVO-dreigement gingen de Servische belegeraars vrijdagavond door met hun beschietingen op de ingesloten Oostbosnische stad. De Bosnische radio meldde uit Gorazde dat de Servische infanterie aan de oostelijke en zuidelijke stadsrand een nieuwe doorbraakpoging was begonnen. Vrijdag zouden 59 mensen zijn gedood bij de beschietingen.

De militaire commandanten krijgen in het besluit van de NAVO rond Gorazde een grote vrijheid bij de inzet van vliegtuigen en de keuze van de doelen. Bombardementen kunnen plaatsvinden binnen een straal van twintig kilometer rond de stad, zolang deze zone de grens met Servië niet overschrijdt. De zwaarte van de aanvallen moet in overeenstemming zijn met de geconstateerde schendingen door Servische strijders, aldus Worner.

ZUIDELIJK COMMANDO

Volgens een hooggeplaatste nederlandse diplomaat bevinden zich binnen deze zone voldoende doelwitten om aan de Bosnisch-Servische strijders "een harde klap" uit te delen. Te denken valt aan munitie-opslagplaatsen, bunkers en aanvoerlijnen.

Het besluit tot actie over te gaan wordt genomen door de commandant van het zuidelijk commando van de NAVO in Napels (Sincsouth) in samenspraak met de commandant van de VN-troepen in voormalig Joegoslavië, de Britse generaal Rose. In de praktijk stelt Rose zich eerst met de de speciale vertegenwoordiger van de VN in het gebied, Akashi, in verbinding.

NAAR OVERLEGTAFEL

De Amerikanen eisten vrijdag de eer op voor de hardere opstelling van het westen tegen de gestage opmars van de Serviërs in Bosnië-Herzegowina. Volgens de Amerikaanse president Bill Clinton zijn de dreigementen erop gericht de partijen weer aan de onderhandelingstafel te krijgen en te voorkomen dat de oorlog zich nog verder uitbreidt. Het stationeren van Amerikaanse troepen blijft voor hem echter een taboe zolang een vredesregeling niet door iedereen is geaccepteerd. Zwaardere acties sluit hij niet uit, maar kunnen pas aan de orde komen als blijkt dat de nieuwe benadering geen resultaten oplevert.

Iraanse iman bij aanslag in Machhad gedood

TEHERAN - De Imam van het vrijdaggebed in Machhad, in het noordoosten van Iran, is bij een aanslag door kogels gewond. Dit heeft de Iraanse televisie gemeld.

Hodjatoleslam Abai-Khorassani werd naar een ziekenhuis gebracht. Zijn toestand zou bevredigend zijn. De aanslag vond plaats bij het mausoleum van de imam Reza, de belangrijkste shi'itische heilige plaats in Iran. Veiligheidstroepen overmeesterden de dader, die een pistool afvuurde, direct, aldus de televisie. Over de motieven van de dader is niets gezegd.

NAPA

DEZE WEEK in Ñapa:

* MARTIN VLIETMAN is een van de grote projectontwikkelaars in de Nederlandse Antillen. Hij is met name actief in de toeristische sector. Projecten als het Spanish Water Resort op Curaçao, Pelican Resort op St. Maarten, de Holiday Inn hotels op Curaçao en Aruba en de uitbreiding en vernieuwing van het Princess Beach hotel op Curaçao zijn een sprekend bewijs van zijn kennis van zaken en doorzettingsvermogen. Een interview met Rolf de Meijer op pag. 1

* BEHALVE het uitlenen van boeken, verzorgt de Curaçaose Openbare Bilbiotheek ook een belangrijke taak op audio-visueel gebied. Peter Steenbakkers, de rechterhand van directrice Rosemarie de Paula, zwaait er de scepter. In een vraaggesprek met Nel Casimiri vertelt hij wat er allemaal op dit gebied gebeurt. pag. 3

* DE POLITIEKE rivaliteit tussen het Zuidafrikaanse ANC en de Zulu-beweging Inkatha is uitgelopen in een bloedig conflict dat al ruim 20.000 mensenlevens kost en naarmate de verkiezingen naderen steeds grimmiger geworden. Raymond Hasselerharm van de Brabant Pers ging op reportage in KwaZulu. pag. 8

* COLOMBIA blijft ondanks de slechte naam die het land heeft gekregen door de drugsbaronnen en het hoge misdaadpercentage in de hoofdstad Bogota, een uitstekend oord voor vakanties Elisabeth de Montsouris bracht op uitnodiging van een lokaal reisbureau een bezoek aan Santa Marta en andere aantrekkelijke vakantieplaatsjes in het land van de *cumbia* en de *aguardiente*. Een reportage op pag. 9.

* VERDER IN ÑAPA de rubrieken Buitenland, Onderwijs, Impressies, Dieet en voeding, Koken met May, Boeken, Kerk en Wereld, Natuur en Milieu, Filatelie, Natuurlijk beter worden en een Cryptogram.

ÑAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met de zaterdagkrant voor het totaalbedrag van een gulden.

Richard Nixon, 37e president van VS, overleden:

Leven gekenmerkt door toenadering tot China, beperking kernwapens en Watergate

NEW YORK - Op 81-jarige leeftijd is vrijdagavond in New York de Amerikaanse oud-president Richard Nixon overleden, vier dagen nadat hij werd getroffen door een beroerte. President Bill Clinton maakte de dood van zijn voorganger vrijdagavond (Amerikaanse tijd) officieel bekend in een verklaring waarin hij Nixon prees als een 'staatsman met visie'.

De oud-president wordt woensdag begraven na een dienst in de Richard Nixon bibliotheek in zijn geboorteplaats Yorba Linda, Californië. De plechtigheid, waarbij Clinton aanwezig zal zijn, zal onder leiding staan van de bekende dominee Billy Graham, een geestelijk adviseur en persoonlijke vriend van Nixon.

Nixon was donderdag al in een diepe coma geraakt. Sinds zijn beroerte afgelopen maandag lag hij op de intensive-care afdeling van het New York Hospital. Honderden journalisten, fotografen en belangstellenden hadden voor het ziekenhuis gewaakt en gewacht op het nieuws van Nixons overlijden. Nixons vrouw Pat is bijna een jaar geleden overleden.

Namens de Amerikaanse bevolking condoleerde Clinton de familie van Nixon. "Hij was een staatsman die probeerde een blijvende structuur voor vrede op te bouwen", aldus Clinton, die een dag van nationale rouw afkondigde. Clinton herinnerde er tevens aan dat hij sinds zijn verkiezing regelmatig contact had gehad met Nixon en diens advies had ingewonnen.



■ Op deze officiële foto neemt president Nixon afscheid van de Witte Huis staf op 9 augustus 1974. Links van hem zijn schoonzoon David Eisenhower en zijn dochter Julie.

Nixon schreef Clinton vorige maand nog een brief waarin hij verslag deed van zijn recente bezoek aan Rusland. Tot ergernis van de Russische president Boris Jeltsin had Nixon toen een ontmoeting met de extremistische oppositieleiders Vladimir Zjirinovsky en Alexander Roetskoj. De oud-president verdedigde zich met de stelling dat hij iets had gedaan dat onmogelijk was tijdens zijn tien bezoeken aan de Sovjetunie (SU): Praten met oppositieleiders.

Net als een latere Republikeinse president, George Bush, had Nixon meer oog voor buitenlandse dan voor binnenlandse politiek. Hij bracht als eerste Amerikaanse president een bezoek aan communistisch China en wist met de leiders in het Kremlin tot een vergelijk te komen dat de basis werd voor afspraken over een beperking van de wapenwedloop. Over deze successen hangt echter de schaduw van de achteraf gezien nutteloze bombardementen die onder zijn leiding in Vietnam en Cambodja werden uitgevoerd.

Ondanks zijn succesvolle buitenlandse politiek, met name de toenadering tot de Sovjetunie (SU) en China, zal Nixon de geschiedenis ingaan als de enige Amerikaanse president die tijdens zijn ambtstermijn moest aftreden. De positie van Nixon, een republikein en de 37ste president van de Verenigde Staten, was onhoudbaar geworden door het Watergate-schandaal.

Nixon was president van 20 januari 1969 tot de dag van zijn dramatisch vertrek, 9 augustus 1974.

Nixons oud-minister van Buitenlandse zaken Henry Kissinger zei dat zijn overleden ex-baas zal worden herinnerd als 'een van de meest uitzonderlijke presidenten'. Ook andere staatslieden kwamen met loftuitingen aan het adres van de overleden oud-president. "De wereld is beter, veiliger dankzij Richard Nixon", aldus Ronald Reagan, een andere Republikeinse oud-president die Nixon ook 'een grote kampioen van democratische idealen' noemde.

Gematigde Cubaanse ballingen bijeen:

Havana acht constructieve bijdrage aan Cuba mogelijk

HAVANA - De Cubaanse regering is vrijdag voor het eerst sinds 1978 een gesprek aangegaan met ballingen. Minister van Buitenlandse Zaken Roberto Robaina gaf in Havana het startsein voor een driedaagse conferentie waaraan zo'n tweehonderd Cubaanse ballingen uit 27 landen deelnemen.

Alleen de Cubanen die gematigde kritiek op Havana uitoefenen en die het VS-handelsembargo tegen het Caribische eiland veroordelen zijn welkom. Uitgesloten zijn groepen Cubanen uit Miami die met gewelddadige acties proberen het Castro-regime te destabiliseren en omver te werpen. In een korte toespraak riep Robaina aan het begin van de conferentie de deelnemers op "normale betrekkingen" met Cuba aan te gaan. Ook verklaarde hij dat de culturele en sociale betrekkingen tussen het Castro-regime en de ballingen moeten worden verstevigd. De Cubanen in ballingschap kunnen volgens hem een "constructieve bijdrage" leveren aan de oplossing van de vele problemen in Cuba.

Het land heeft deze week zijn regering gestroomlijnd. Granma, het officiële orgaan van de Cubaanse communistische partij, maakte vrijdag bekend dat diverse staatscommissies worden opgeheven en een aantal nieuwe ministeries opgericht. Belangrijkste verandering is de creatie van de ministeries van Toerisme en Economie. De veranderingen, al eerder aangekondigd door president Fidel Castro, zijn symbolisch voor het gedeeltelijk loslaten van de strakgeleide socialistische economie.

Dissident Wang Juntao mag China uit

PEKING - China heeft de dissident Wang Juntao vrijgelaten. Hij staat onder medische behandeling in het buitenland. Het Chinese persbureau Xinhua heeft dit zaterdag bekendgemaakt.

Wang Juntao werd tot dertien jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens zijn aandeel in de demonstraties voor democratisering in China op het Plein van de Hemelse vrede op 4 juni 1989. Het leger maakte met bruut geweld een einde aan deze demonstraties. De dissident is op borgtocht vrijgelaten om zijn slechte gezondheid.

Patrouilles in burger controleren wijken

SKS houdt grote schoonmaak onder vervuilers van milieu

WILLEMSTAD — De eerste dertien processen-verbaal zijn klaar. Tien keer een boete wegens het vervuilen van de openbare weg. De SKS lost een lang geleden gedane belofte in en houdt zich sinds kort intensief bezig met het tegengaan van stiekeme vuilstort.

De processen-verbaal worden maandag naar het Openbaar Ministerie verstuurd. Hoe hoog de boetes uiteindelijk uitvallen is afhankelijk van de zwaarte van het vergrijp. "Dat bepaalt het Openbaar Ministerie", aldus diensthoofd Silvio Ricardo. Afval elders dan naar Malpais brengen komt de zondaar op minimaal één en maximaal vijfduizend gulden te staan.

Ex-gedeputeerde Ricardo Isebia kondigde in mei 1992 al aan dat er een milieupolitie zou komen. Het duurde nog tot september 1993 voordat de eilandsinstelling SKS twaalf nieuwe mensen kon aannemen. Deze medewerkers, nog in opleiding, gaven de 120 buitengewoon agenten van politie de ruimte om intensiever naar straatvervuilers te speuren. Het heeft echter nog enkele maanden geduurd voordat het daar daadwerkelijk van kwam.

Na een paar incidentele 'vangsten' van vuilniszakweggooiers ging de SKS er het afgelopen weekend eens goed voor staan. De wijk Saliña was het doelwit. Een patrouille van zo'n tien SKS-ers betrapte tien smeerpoetsen en nog eens drie mensen die de openbare weg met hun eigen water bevuilden.

Een persoon werd wel gesignaleerd bij het uit zijn raampje gooien van een plastic cup, maar reed te snel om bekeurd te kunnen worden. Geen nood: met het kentekennummer kon de SKS een meldingsverzoek bij hem bezorgen. Maandagochtend stond hij op de stoep en werd hem alsnog een procesverbaal aangereikt.

En als hij zich niet had gemeld? "Dan hadden we hem thuis bezocht", zegt Ricardo zelfverzekerd. "We beschikten over al zijn gegevens".

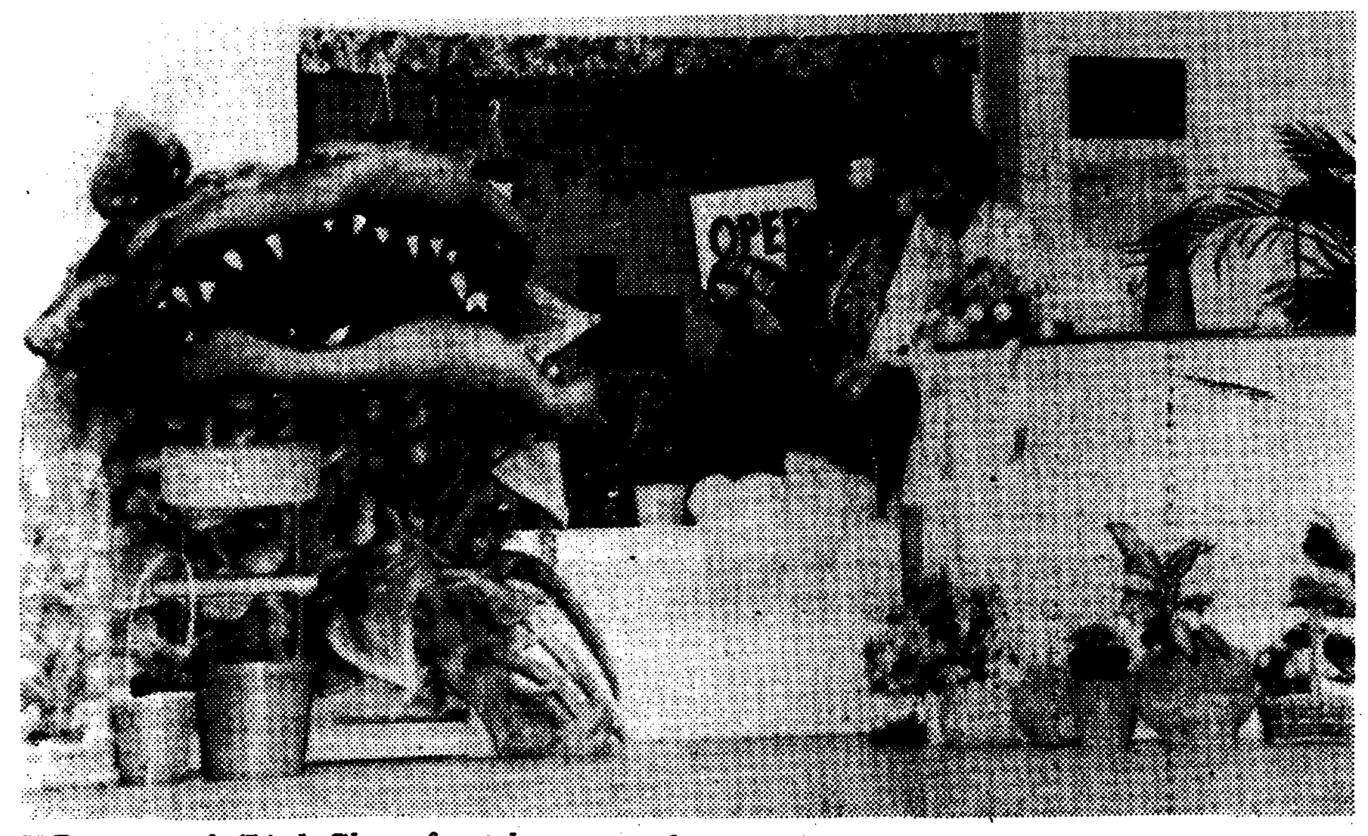
De SKS gaat vanaf nu regelmatig weekendacties houden. In buurten waar de pakkans het grootst is, zegt Ricardo. "Het terrein van actie maken we pas op het allerlaatste moment aan de betreffende ploeg bekend. Daarnaast controleren we natuurlijk ook tijdens onze dagelijkse patrouilles in de wijken op het vervuilen van de openbare weg".

Om het de potentiële vuildumper moeilijk te maken opereert een deel van de SKS-ers in burger.

De Kamer van Koophandel heeft zich uiterst tevreden betoond met deze nieuwe aanpak. Zij noemt het een van de belangrijkste ontwikkelingen van de laatste jaren in de pogingen Curaçao schoon te houden.

De Kamer pleit voor strengere wetgeving en hogere straffen op vervuiling. Verder meent zij dat directe betaling van de opgelegde boete beter is dan de bureaucratische, lange weg die nu gevolgd moet worden.

De harde aanpak van de SKS komt net op een moment dat er - althans op Landsniveau - eindelijk iets meer aan milieu gedaan lijkt te gaan worden. Minister van Volksgezondheid & Milieu Stanley Inderson heeft al aangekondigd nieuwe milieuwetgeving als een van zijn belangrijkste taken te zien.



■ *Decor van de 'Little Shop of Horrors', een musical geproduceerd door de International School. Centraal in het verhaal staat de plant die zich ontpopt tot een enorm vleesetend monster. Script en songteksten werden geschreven door Howard Ashman, de muziek is gecomponeerd door Alan Menken. Regie en directie waren in handen van Caroline Hurd en Frank Mann.*

Musical 'Little Shop of Horrors' knap stukje werk

WILLEMSTAD — De International School of Curaçao voerde gisteravond voor een volle zaal de musical 'Little Shop of Horrors' op. Deze eerste van drie voorstellingen was een groot succes.

Het is de derde achtereenvolgende keer dat de school een dergelijke uitvoering geeft. Net als voorgaande jaren was de gehele produktie van de musical in handen van leerlingen, leerkrachten en vrienden van de International School.

De 'comedy of horror' speelt zich af in het slechtlopende bloemenzaakje van de heer Mushnik, gespeeld door Alejandro Montiel. Op een dag komt het uit het weeshuis geplukte hulpje Seymour (Manu Bergman) aandragen met een 'vreemd en interessant' plantje. Aanvankelijk is meneer Mushnik sceptisch, maar het rare plantje trekt vele klanten naar de winkel en al spoedig gaan de zaken voor de wind.

De wat onhandige Seymour vernoemt het plantje naar zijn grote 'stille liefde' het buurmeisje Audrey, uitstekend vertolkt door Danielle Witteveen. Audry II blijkt echter helemaal niet zo lieflijk te zijn, de plant heeft namelijk bloed nodig om in leven te blijven. Als Seymour dit heeft ontdekt, begint de ellende.

De plant, een kunstige replica van het origineel uit de film van Roger Corman, eist steeds meer voedsel. Halverwege het eerste bedrijf brengt de stem van Lina Gillen de plant tot leven. Afgewisseld met afgrijselijke gillen die het publiek door merg en been gaan, zingt ze met Seymour het duet 'Feed me!'

Nog voor de pauze komt Seymour bijna zover dat hij een moord pleegt op het sadistische vriendje van Audry, tandarts Orin. Deze vlotgebekte moterheld wordt overtuigend neergezet door Ghatim Kabbara. Gelukkig hoeft Seymour niet te moorden, de gestoorde tandarts laat zichzelf stikken in zijn lachgas. Vers vlees voor Audry II.

De liedjes die het toneelspel onderbreken, worden swingend ondersteund door koorties van straatmeiden en voorbijgangers. Jammer was dat de overigens goed klinkende begeleiding van achter de schermen de zangers en zangeressen soms wat overstemde.

In het tweede bedrijf raken de gebeurtenissen in een stroomversnelling. De enorme afmetingen en honger van de plant beginnen Seymour zorgen te baren. Als het monster zelfs zijn pleegvader Mushnik opslokt, is de maat vol.

Uiteindelijk lukt het Seymour een eind aan het leven van de plant te maken, nadat hij nog net zijn geliefde Audry uit de klauwen van haar naamgenoot heeft weten te redden. Vol overtuiging zingen alle spelers tot slot het lied 'Don't feed the plants'.

HdV

Spoedig begin verbouwing Sociale Zaken

WILLEMSTAD — De verbouwing van het tweede onderkomen van Sociale Zaken aan de Schouwburgweg kan binnen een à twee weken beginnen. Hoofd van dienst Monte Horsford is hoopvol gestemd over het definitieve gesprek dat hierover maandag plaatsvindt.

In september 1993 kocht het Bestuurscollege het voormalige onderkomen van het notariskantoor Smeets Thesseling & Van Bokhorst voor de dienst Sociale Zaken. De Gedeputeerde van die dienst, R. Bentoera, was toen nog hoopvol gestemd en meende dat de dienst er al binnen een paar weken in kon trekken. Er bleek echter meer werk te verzetten dan gedacht.

Toen Monte Horsford onlangs zijn werkzaamheden als diensthoofd weer op zich nam, heeft hij vaart achter de besprekingen gezet. Hij schat dat de verbouwing al met al een maand of drie gaat duren. Vermoedelijk kunnen al eerder bepaalde afdelingen naar het nieuwe gebouw verhuizen.

Het pand ligt op loopafstand van het huidige Sociale Zakengebouw. In het concept stappenplan reorganisatie Sociale Zaken (september 1992) wordt sterk aangedrongen op betere huisvesting. Er zou te weinig ruimte zijn en cliënten kunnen niet afgezonderd van het personeel worden opgevangen. Ook aan parkeerruimte is een nijpend gebrek.

Staten krijgen Parkerinformatie

Mogelijk 'lek' over Landsbod voor Parker Hotel moeilijk te traceren

WILLEMSTAD — Het is niet uitgesloten dat de koper van het Parkerproject Bonaire op de vorige week gehouden veiling voorkennis heeft gehad over het maximale bedrag dat de overheid bereid was te betalen. Het verkoopbedrag, 25.1 miljoen gulden, lag namelijk slechts 100 duizend gulden hoger dan het voorgenomen overheidsbod. Zo zei minister Ys gistermiddag. Hij kondigde aan dat binnen twee weken de Statenleden alle relevante Parkerstukken zullen krijgen. Daarnaast start op korte termijn een doelmatigheidsonderzoek.

De verkoop geschiedde bij opbod en afslag. De overheid had in vertrouwelijke vergadering de minimale verkoopprijs in het afslaggedeelte op 25 miljoen gulden gesteld en had ook regelingen getroffen om het hotel voor dat bedrag te kopen. Ys: "Om te voorkomen dat het hotel te goedkoop zou weggaan. Uiteindelijk moet het Land de lening aan de Ultrafinbank betalen". Het afmijnen startte op 30 miljoen gulden en ging telkens met 100 duizend gulden naar beneden. Precies één afslagtermijn voordat het Land zou ingrijpen, werd het (in commissie) gekocht door de heer Starke en een Amerikaan wiens identiteit onbekend is gebleven.

"Het kan toeval zijn. Maar het kan ook betekenen dat er door iemand aan het consortium is gelekt. Het is moeilijk te traceren wie dat geweest is, want er waren de nodige mensen op de hoogte." Minister Ys somt op: "De Statenleden, kabinetsleden, raadgevers, de Centrale Bank en de commerciële banken die de overheid dat bedrag zouden gaan lenen. Als iemand me kan vertellen in welke richting het eventuele lek gezocht moet worden, zal ik dat laten natrekken. Maar in de huidige situatie zou dat te veel geld en politiële mankracht kosten." Bovendien zou het vinden van het lek de koop niet ongedaan maken.

De koper van het project is ook de overheid nog niet bekend. De Antilliaanse wetgeving voorziet er niet in dat aandeelhouders van *off* en *on shore* bedrijven zich bekend maken. De identiteit van de koper is momenteel alleen bekend aan de curator en een enkele ingewijde. Pas bij het passeren van de koopakte wordt bekend om wie het gaat, maar ook dan nog kan het gaan om een stroman. Wanneer de koopakte wordt gepasseerd is niet bekend.

INFORMATIE

In de afgelopen jaren waren het vooral Don Martina (MAN), Agustin Diaz (DO) en Leo Chance (SPA) die bij het kabinet Liberia aandrongen op openbaarheid inzake het Parkerproject. De achtereenvolgende PNP-ministers van Financiën, De Paula, Smits en Metry, voelden daar echter niets voor. Met de grootste tegenzin werden eind vorig jaar stukken aan het openbaar ministerie overhandigd, maar de Statenleden bleven nog verstoken van diverse relevante documenten. Dat zal nu veranderen.

Landsadvokaat Nelson Navarro is belast met het vergaren en verspreiden van alle documenten voor de Statenleden. Het gaat om vrij veel materiaal, onder meer te vinden bij de Centrale Bank van de Nederlandse Antillen. De geheimhoudingsplicht wordt opgeheven; stukken waar Statenleden normaliter alleen inzage in krijgen, zullen zij nu in copie ontvangen. Vervolgens zal een datum worden vastgesteld om over het project te vergaderen.

Los van een eventueel strafrechtelijk onderzoek door het openbaar ministerie, start op korte termijn op verzoek van de regering ook een onafhankelijk doelmatigheidsonderzoek naar de tot standkoming van het project. Bekeken wordt of elke 'stap' die genomen werd, normale stappen waren in de ontwikkeling van het project. "Het is in feite ook een beetje een rechtmatigheidsonderzoek," aldus Ys.

Ys wilde de naam van de onderzoeker pas vrijgeven wanneer hij/zij de opdracht heeft aanvaard, maar Ys benadrukte dat het iemand zal zijn die tot op heden geen enkele bemoeienis met het Parkerproject heeft gehad. Er is wel overwogen om de Algemene Rekenkamer het onderzoek te laten verrichten, maar die is momenteel nog sterk onderbemand en kan de klus er nu niet bij hebben. Afhankelijk van wat het doelmatigheidsonderzoek oplevert, zal er al dan niet een civiele procedures gestart worden over de geldigheid en/of hoogte van het leningscontract. Eventueel te vinden strafrechtelijke feiten zullen aan het openbaar ministerie worden overgedragen. Het onderzoek moet voor september zijn afgerond. Dan moet de volgende termijn aan de Ultrafinbank worden betaald.

Ondertussen zal ook met de Ultrafinbank worden gepraat over het resterende leningsbedrag. Met de verkoop van het hotel, is het leningsbedrag (52 miljoen zwitserse franken, rente komt daar nog bij) wel met 25 miljoen gulden afgenomen, maar er resteert nog altijd 45 miljoen gulden. Het Land zal maandag met de curator praten over de wijze van overdracht van het geld opdat het Land zijn recht als eerste hypotheekhouder kan doen gelden.

Gezondheidstop in juni over intramurale zorg

WILLEMSTAD — De topbijeenkomst in juni over de gezondheidszorg op Curaçao zal zich uitsluitend met de intramurale zorg bezighouden. Dat maakt gedeputeerde van Volksgezondheid R. Bentoera bekend.

Er wordt al heel lang gesproken over een ontmoeting van alle partners in de volksgezondheid, zodat men tot afspraken kan komen. Deze bijeenkomst, waarvan de juiste datum nog bekend moet worden gemaakt, beperkt zich tot de ziekenverpleging, waarbij een tehuis als Betèsda ook meegerekend wordt.

De bedoeling is, aldus Bentoera, dat de intramurale partners samen met de overheid tot duidelijkheid komen. Doel is te komen tot een samenwerkingssysteem, waarbij budgetfinanciering centraal staat. Het gaat niet eens zozeer om verlaging van de kosten als wel om beheersing van de uitgaven in de gezondheidszorg, aldus de gedeputeerde. Zoals bekend overheerst nu het openeindsysteem.

Daarom zal de overheid als financier van ziektekosten - tijdens de *kumbre* niet alleen met vertegenwoordigers van intramurale instellingen praten; ook afgevaardigden van de Sociale Verzekeringsbank en verzekeringsmaatschappijen worden uitgenodigd.

De bejaardentehuizen zullen niet vertegenwoordigd zijn. Met de grootste van deze instellingen heeft de overheid een paar maanden geleden zorgcontracten ondertekend. Zowel in financieel als in organisatorisch opzicht is daar volgens Bentoera orde op zaken gesteld.

Roozendal gelooft in open debat Staten commissies

WILLEMSTAD — "Commissievergaderingen van het parlement zouden best openbaar kunnen zijn", vindt Statenlid Boy Rozendal.

Commissievergaderingen zijn een deel van het werk dat de gekozen volksvertegenwoordiging verricht. Dat hoeft eigenlijk niet achter gesloten deuren plaats te vinden. Dergelijke vergaderingen zijn in landen als de VS en Nederland gewoon openbaar. Rozendal die in vroegere jaren ministeriële verantwoordelijkheden heeft gedragen in DP-kabinetten, weet dat ooit al is voorgesteld de commissievergaderingen open te gooien voor het publiek en de pers.

Volgens hem stuitte dat idee op moeilijkheden omdat daarmee kennelijk de radio-omroepen zich gedwongen zouden voelen parlementsdebatten 'live' uit te zenden. Rozendal gaat een beroep doen op zijn collega's voor meer openheid. Uitzonderingsgrond zou moeten zijn dat de minister in verband met het vertrouwelijke karakter van de agendapunten de vergadering besloten wil houden.

Over commissievergaderingen mogen parlementariërs na afloop in principe altijd openbare uitspraken doen. De bijeenkomsten zijn doorgaans uiterst saai omdat daarin detailkwesties over wetten besproken worden. Politieke partijen vaardigen dan ook meestal één expert af.

Commissie bep[...] criminaliteit en[...] gerommel bij p[...]

WILLEMSTAD —[...] een gek idee om [...] tiebureau's te dec[...] seren zodat er - n[...] de jaren zestig - in [...] guito, Berg Altena[...] Chikitu weer [...] posten zijn die s[...] geren op criminal[...]

Een van de ide[...] Statenlid Boy Roze[...] in de justitiële c[...] twee dingen van [...] Atacho wil horen: w[...] cho wil doen aan [...] misdrijven op het e[...] wat de minister v[...] het gerommel in he[...] korps.

Cijfers die aanto[...] de misdaad vaker e[...] toeslaat dan ooi[...] Rozendal niet, maar [...] wel verwachten dat [...] dat statistisch materi[...] het begin van de [...] geplande vergadering[...] zijn adviseurs heef[...] vangen. In hetzelfde [...] kan volgens Rozenda[...] ook gedebateerd word[...] de vraag of de anti-cri[...] teitsmaatregelen van d[...] çaose gezaghebber, di[...] juli 1993 gelden, [...] hebben gesor[...] Rozendal: "Feit is in[...] geval dat de misdaa[...] afneemt.

Behalve over patro[...] in de wijken wil de [...] parlementariër ook [...] over de politie zelf. "On[...] matigheden" als de [...] tatie van de chef v[...] narcoticadienst en het [...] tot een onderzoek [...] fraude bij de immi[...] dienst verontrusten h[...] tenlid. "Er komen nog [...] leden van het politiek[...] aanraking met justitie[...]

Commissievoorzitter [...] fie van de PAR heeft [...] gezegd dat Atacho [...] roepen wordt voo[...] besloten vergadering.

Jeugdinformati[...]

WILLEMSTAD —[...] Radio Semiya wordt op [...] dagavonden tussen 20.[...] en 21.00 uur informati[...] jongeren verstrekt over [...] organisaties. Overmo[...] er informatie over Hu[...] de Savaan, in mei [...] Hubentut de Savaa[...] eens aan bod en v[...] diverse Padvindersg[...] en de katholieke verke[...]

Curoil-lesje in marktkennis

Benzineprijs schomme[...] anders dan de olieprij[...]

WILLEMSTAD — De benzineprijs voor de consument wordt niet eerder dan per 1 juli gewijzigd. Of een correctie nodig is, moet nog blijken. In ieder geval klopt er weinig van de redenering dat als ruwe olie in prijs daalt, ook de benzineprijs moet dalen.

Dat zegt Curoil-baas Marcel Nicolina in reactie op volgens hem ongenuanceerde uitspraken van de Kamer van Koophandel en een politiek commentator, die erop neerkomen dat de benzine goedkoper moet worden nu de olieprijs meer malen gedaald is.

De man uit het blauwgroene gebouw aan het Waaigat trekt er graag een uur voor uit om een lesje te geven in marktprijsbepalingen. Natuurlijk is er een verband tussen olie- en benzineprijzen, maar een daling wordt subiet teniet gedaan als andere produktiefactoren de brandstofprijs omhoogstuwen. Voorbeelden daarvan zijn: duurdere produktie vanwege kwaliteits- en milieu-eisen die aan raffinaderijen en de brandstof worden gesteld; een vraaggroei die de produktiecapaciteit overstijgt en een inkrimping van de produktie door bij voorbeeld het uitvallen van een of meer raffinaderijen.

Olie- en brandstofprijzen schommelen bij elke oprisping op de handelsmarkt. Dit jaar zijn al minstens acht van dergelijke wijzigingen doorgevoerd in de contacten tussen Curaçao en olieraffinaderij-exploitant PDVSA. Nicolina is zeer tevreden over de 'buffer' die Curoil heeft aangelegd voor de lokale consumenten[...] gens afspraak wordt [...] eens in de drie maande[...] prijscorrectie voor de l[...] markt doorgevoerd; t[...] tijdse schommeli[...] worden door Curoil vo[...] genomen. Een vaste [...] geeft de consument e[...] grotere industriële af[...] rust. Eventuele verlie[...] winsten worden het vol[...] kwartaal verrekend.

Dit beleid geldt al [...] 1991. Tot en met nu [...] verschil tussen de b[...] prijs en de werkelijke b[...] stofprijs 600.000 gulde[...] het nadeel van Curoil, [...] een dergelijk tekort in [...] kwartaal aan te zuiveren [...] de benzineprijs volgend k[...] taal twee cent du[...] moeten worden. Maar [...] verrekening kan ook [...] langere periode uitgesm[...] worden. Bovendien kun[...] internationale prijs-fluct[...] ties in de komende maand[...] de Curoil-correctie overbod[...] maken.

Curoil raakt 120 miljoen liter benzine per jaar kwijt aan de autorijdende consument. De overheid strijkt per maand 5 miljoen accijns op.



Forum-theater drugsmisbruik

WILLEMSTAD — Het ontwikkelingscentrum voor vrouwen (SEDA) organiseert in samenwerking met Reclassering en de organisatie voor ouders met drugsverslaafde kinderen (Yukondro) een informatieochtend over de gevolgen van drugsverslaving op de familieverhoudingen. Twee moeders van drugsverslaafde kinderen zullen hun relaas doen. Ook is er een forum-theater, waaraan het publiek deel kan nemen.

Het programma begint zondagochtend in de kerk van Buena Vista om 10.00 uur.

Zonder twijfel

WILLEMSTAD — Bidden zonder twijfel. Daarover valt meer te horen in de kerkdienst van deze zondag in de Gereformeerde kerk aan de Arowakenweg in Groot Kwartier. De thema-dienst in het papiamentu begint om 10.15 uur en omvat ook gospelzang van Tin Esperansa.

Tely Pikerie nieuwe gedeputeerde



WILLEMSTAD — Een nieuw gezicht in het Bestuurscollege: Teli Pikerie legde gisteren de eed af als gedeputeerde bij gezaghebber Wilsoe. Zoals bekend zal zij belast zijn met Domeinbeheer, Fundashon Kas Popular, DROV en Sport.

Schoolbesturen: schooltijd uitbreiden

WILLEMSTAD — De uitbreiding van de schooltijden moet weer op de politieke agenda komen. Dat hebben de confessionele schoolbesturen gisteren kenbaar gemaakt aan minister Dijkhoff.

De schoolbesturen hebben tijdens de formatie van het nieuwe kabinet de wens geuit meer uren te kunnen besteden aan het vak Godsdienst en aan expressievakken. De uitbreiding van het aantal lesuren is echter niet in het regeerprogramma opgenomen. Dit wordt betreurd, omdat de onderwijspartners reeds in 1989 overeenkwamen dat een uitbreiding opnieuw bestudeerd zou worden op de maatschappelijke en pedagogische consequenties.



Doorbraak in Sehosconflict:

Lening opent weg naar arbeidsrust en gezuiverde financiële verhoudingen

WILLEMSTAD — Het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos) sluit een lening voor een (maximaal) bedrag van 10 miljoen gulden af met een looptijd van tien jaar. Daarmee is het cao-conflict met de vakbond CBV van de baan en een doorbraak bereikt in een slepend conflict. Woensdag zal de cao, die de weg vrij maakt voor uitbetaling van de toegezegde indexering, worden bekrachtigd. De Maduro & Curiel's Bank, de huisbankier van het hospitaal en financier van de lening, heeft harde garanties gekregen in de vorm van financieel toezicht van bank en overheden.

Besloten is in dat kader een overlegorgaan in het leven te roepen dat het financieel beleid van het hospitaal gaat begeleiden. Daarin nemen vertegenwoordigers zitting van de eilandelijke en de centrale overheid, almede de MCB-bank.

Bovendien heeft de overheid naar aanleiding van de onrust over de loonaanpassing de kans te baat genomen om strakke afspraken met het ziekenhuis te maken over samenwerking. In de loop van volgende week gaat een langgekoesterde wens van de overheid in vervulling met het ondertekenen van een samenwerkingsovereenkomst.

Ook het Sehos komt aan haar trekken. De directie heeft immer geklaagd over de trage afwikkeling van de overboekingen van de overheid. Van de overheid heeft zij de garantie gekregen dat maandelijks 300.000 gulden zal worden betaald. Op jaarbasis kost de ziekenhuiszorg van PP-patiënten de overheid naar schatting 30 miljoen gulden. Voor de bank was dat een van de voorwaarden om de lening te verstrekken. Van dat bedrag kan het Sehos immers haar rente en aflossingsverplichtingen aan de MCB-bank voldoen. Gedeputeerde van Financiën Stanley Betrian: "We waren al een tijd doende de betalingen aan het Sehos te structureren." Hij beziet de gezuiverde financiële relatie met het hospitaal als een 'voorbeeld van de verzakelijkte relaties die de overheid met haar crediteuren wil aangaan'.

DOORBRAAK

Bij het gisteren gevoerde overleg waren premier Pourier, minister Corion, gezaghebber Wilsoe, gedeputeerden Bentoera en Betrian, de Landsbemiddelaar, de Sehosdirectie en bankier Lio Capriles betrokken. De partijen betonen zich tevreden over het bereikte resultaat dat als een doorbraak mag worden beschouwd. Met de samenwerkingsovereenkomst en de gereguleerde betalingen, naast afspraken over toezicht en overleg, zijn de eerste stappen gezet op weg naar een gezond financieel beleid in de gezondheidszorg.

Wat de samenwerking tussen overheid en Sehos aangaat moet nog één financieel geschil uit de weg geruimd worden. Het ziekenhuis meent ten onrechte een schuld te hebben in de sfeer van de AOV-premie. Minister Ys (Financiën) is gevraagd dit probleem op te lossen. Ook aan de MCB-lening moet nog gesleuteld worden. De bank wil niet het risico lopen met een mogelijke sluiting van het hospitaal (indien gekozen zou worden voor een nieuwe) met de gebakken peren te zitten. Juristen zullen zich over deze kwestie buigen.

Gedeputeerde Betrian, die zich profileerde als principieel tegenstander van de koppeling tarieven en indexering, zegt verheugd te zijn over de uitkomst van de onderhandelingen. "De verantwoordelijkheid is daar komen te liggen waar die hoort: bij de directie en het bestuur van het ziekenhuis. Er liggen nu keiharde afspraken op tafel zonder dat de overheid garant heeft hoeven te staan."

Partij staat een ton rood

Verkiezingsoverwinning niet door PAR begroot

WILLEMSTAD — De verkiezingsoverwinning van de PAR heeft de partij in de rode cijfers gebracht. Het budget van ruim 240.000 gulden was niet voldoende om aan de vraag naar stickers, vlaggen en contactavonden te voldoen. De PAR is de eerste partij die in haar kasboek laat kijken.

Uiteindelijk is een ton extra uitgegeven aan de campagne. Geen reden tot zorgen meent de partij, die zoals zij beloofd heeft, geen geheim maakt van haar financiële wel en wee. Want er bestaat een grote bereidheid onder de sympathisanten om een extra duit in het zakje te doen, zo meent de PAR. De partij ontving van donateurs reeds een bedrag van 121.000 gulden. Daarnaast kan gerekend worden op een ledenaantal van 2000, die contributie betalen. Ten slotte stemt het de PAR hoopvol dat op één fundraisingslunch bijna 215.000 gulden bij elkaar gebracht werd. De fondsencommissie gaat activiteiten opzetten, waarmee het tekort moet worden weggewerkt.

Het grootste deel van de ruim 444.000 gulden is uitgegeven aan publiciteit (182.000) en propagandamateriaal (140.000). Aan dit laatste is circa 60.000 gulden meer uitgegeven dan was begroot. Ook het aantal contactavonden werd uitgebreid van 12 tot 30. Daarvoor werd ruim 40.000 gulden meer uitgegeven dan beraamd. Er is uiteindelijk bijna 200.000 gulden meer uitgegeven dan was beraamd.

De partij schrijft de overschrijdingen toe aan de verkiezingsoverwinning, die niet in de begroting was opgenomen. De zege werd gevierd met een oecumenische dienst en een optocht over het eiland, waar ook extra materiaal voor gemaakt moest worden.

Toerisme beurs

WILLEMSTAD — Talentvolle jonge Antillianen en Arubanen kunnen in aanmerking komen voor een toerismebeurs van de Caribbean Tourism Organization. De Audrey Palmer Hawks Scolarschip Fund biedt 40.000 dollar voor een eenjarige studie in diverse onderwerpen uit de toeristische industrie aan de Cornell University in Ithaca, New York. Na dat jaar volgt een interne training bij het CTO-hoofdkwartier. Daarna volgen zeven maanden stage bij een toeristisch tijdschrift en een Beach Club. Kandidaten moeten tussen 18 en 25 zijn, een goede opleiding hebben en een opstel van 600 woorden meesturen met hun aanmelding. Die moet wel binnen zijn vóór 30 april op het volgende adres: CTO, 20 East 46th Street, New York, NY 100017. Het faxnr. is 212-697-4258. De officiële aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij het bureau van toerisme en bij het ministerie van Onderwijs, zegt men in New York.

Joëlle de Jong secretaris van premier Pourier

WILLEMSTAD — Drs. Joëlle de Jong is deze week door de Raad van Ministers benoemd tot secretaris van minister-president, Miguel Pourier.

n De Jong is in 1988 afgestudeerd als internationaal jurist aan de Universiteit van Leiden en werkt sindsdien bij het Bureau Buitenlandse Betrekkingen. Zij was daar hoofd van de afdeling Internationale Organisaties.

Als secretaris is mevrouw de Jong onder andere belast met beleidskwesties en uitvoering van het regeerprogram. Tevens heeft zij een adviserende taak.

Voor meer lokaal nieuws zie pagina 9 en 11

Carel de Haseth binnenkort naar Nederland

WILLEMSTAD — - De nieuwe Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen drs. Carel de Haseth, vertrekt 2 mei naar Nederland. De Haseth heeft jarenlang bijdragen geleverd aan de *Ñapa*, de zaterdagbijlage van de *Amigoe*. Hij schreef met name literaire recensies. De Haseth houdt zich de eerste maanden vooral bezig met de reorganisatie van het Antillenhuis in Den Haag. Naar premier Miguel Pourier meedeelde, krijgt het huis vooral een schakelfunctie voor wat betreft de contacten met Nederlandse instanties en officials.

De laatste tien jaar was het meer een public-relationscentrum dan de daadwerkelijke vertegenwoordiging van de Antillen in Nederland. Het kantoor moet tevens dienen als informatiecentrum voor de in Nederland wonende Antillianen.

Het nieuwe kabinet heeft staatssecretaris Harold Arends aangewezen als de man die de contacten met het Antillenhuis moet onderhouden. Pourier maakte eerder al bekend van plan te zijn het aantal dienstreizen van overheidsfunctionarissen naar Nederland drastisch te beperken.

Gedeputeerde Betrian over begrotingstekort

"Orde op zaken stellen biedt enige uitweg"

WILLEMSTAD — Devaluatie biedt geen enkel vooruitzicht op oplossingen voor het begrotingstekort van de vijf eilanden en de Antillen. Waardevermindering van de gulden zou een monetaire maatregel zijn die geen garantie biedt voor het aanzuiveren van het tekort aan deviezen, en kan zelfs leiden tot een devaluatiespiraal, omdat de import dan duurder wordt. Orde op zaken stellen biedt de enige uitweg.

Dat zegt gedeputeerde Stanley Betrian (Financiën) naar aanleiding van de hausse aan reacties die zijn uitspraken van verleden donderdag (in *Amigoe*) teweegbracht. "Kennelijk wordt er niet goed gelezen en wordt alleen de kop onthouden want ik heb nergens beweerd dat devaluatie de oplossing is voor ons begrotingstekort van 180 miljoen gulden. Er staan ons twee wegen open om de gaten in de begroting te dichten: lastenverlaging en inkomstenvergroting. Niets meer dan dat."

Hoewel er in de omringende landen bij tijd en wijle is gegrepen naar de waardevermindering van de munt bleek telkenmale dat dat geen uitweg bood bij tekortschietende begrotingen vervolgt hij. Ook het Internationale Monetaire Fonds lijkt niet langer geporteerd van de monetaire maatregel, zo meent de gedeputeerde. "Devaluatie is niet meer populair als begrotings*tool*, want onwerkbaar gebleken."

Ook lenen ter dekking van de financiële manco's moet vermeden worden, zegt hij. "Dan krijgen we te maken met het crowding-out-effect Als je geld leent op de lokale kapitaalmarkt om je tekorten aan te zuiveren, dan snoep je geld van de markt af die kan worden aangewend voor investeringen." En juist investeringen in bedrijvigheid is noodzakelijk, want biedt kans op deviezenvermeerdering.

Betrian reageerde donderdag op de uitkomst van een regulier IMF-onderzoek, waarin naast 180 miljoen gulden tekort sprake is van een schuld ten bedrage van 1,3 miljard gulden. Die schuldenlast staat los van de liquiditeitenproblematiek van het tekort op de begroting en wordt gevormd door onder meer langlopende schulden van de overheid aan het APNA en de SVB. Het eilandgebied Curaçao heeft inmiddels een begin gemaakt met het saneren van de langlopende schulden.

Centrale Bank van Aruba

De Centrale Bank van Aruba is binnen het kader van de Centrale Bank Verordening als autonome entiteit verantwoordelijk voor de stabiliteit van de waarde van de Arubaanse Florin en bepaalt het monetair beleid gericht op de handhaving daarvan. De regulering van het deviezenverkeer, het toezicht op het bankwezen en financiële instellingen, alsmede de uitgifte van bankbiljetten behoren eveneens tot de taken van de Bank.

De Afdeling Juridische Zaken ressorteert direct onder de President en is belast met de begeleiding en de advisering van alle afdelingen van de Bank inzake juridische aspecten met betrekking tot bovengenoemde taken en de overige activiteiten van de Bank. Bij de afdeling bestaat thans een vacature voor een

JURIST (M/V)

Functie-inhoud:
Tot de taken van de aan te stellen jurist zullen onder meer behoren:
- het adviseren van alle afdelingen van de Bank op het terrein van het burgerlijk-, handels- en strafrecht, alsmede ten aanzien van internationaal-rechtelijke aspecten met betrekking tot de taken van de Bank en haar overige activiteiten;
- het ondersteunen van het afdelingshoofd in diens werkzaamheden;
- het in toenemende mate van zelfstandigheid adviseren omtrent de juridische en beleidsvoorbereidende aspecten verband houdende met het verlenen van vergunningen en verklaringen van geen bezwaar;
- het assisteren ten aanzien van de voorbereiding en het ontwerpen van wettelijke uitvoeringsregelingen samenhangende met de aan de Bank opgedragen taken.

Profielschets:
Voor een goede vervulling van deze functie wordt verwacht dat de kandidaat:
- een doctoraal studie rechten heeft voltooid;
- tenminste twee jaar relevante juridische ervaring bezit;
- over een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de Nederlandse en Engelse taal beschikt;
- een analytische instelling heeft en in staat is zowel zelfstandig als in teamverband te functioneren;
- dynamisch en initiatiefrijk is;
- een praktijkgerichte instelling heeft;
- enige financieel-economische affiniteit bezit;
- een flexibele instelling heeft;
- stressbestendig is.

Arbeidsvoorwaarden:
Behalve een adequate salariëring worden goede secundaire voorwaarden, waaronder deelname aan een pensioenvoorziening, geboden.
Tevens bestaat de mogelijkheid tot het verkrijgen van een hypothecaire lening tegen gunstige condities conform het personeelsreglement.
Landskinderen worden nadrukkelijk verzocht te solliciteren.
Schriftelijke reacties, met curriculum vitae, dienen binnen twee weken na dato te worden gericht aan de President van de Centrale Bank van Aruba, Havenstraat 2, Oranjestad, ARUBA.
Een psychologische test en antecedentenonderzoek kunnen onderdeel uitmaken van de selectieprocedure.
Indien u nadere informatie over de functie wenst, kunt u contact opnemen met mevr. mr. G.C.I. Uiterloo, Afdeling Juridische Zaken, telefoon 28961 (direct) of 22509 (centrale), facsimile 32251.

IPA OPEN DAG

INSTITUTO PEDAGOGICO ARUBANO

Het INSTITUTO PEDAGOGICO ARUBANO nodigt hierbij alle geïnteresseerden uit voor een OPEN DAG.
Op deze dag krijg je uitgebreide informatie over de studie aan het IPA.

Datum : donderdag 28 april
Tijd : 8.30 - 12.00 a.m.
Plaats : Theresiaplein 5 San Nicolas (vlakbij de Theresiakerk)

ARUBA MESTER DI MAESTRO!

Action Learning

Business School Caribbean in 1994 op Aruba

Binnenkort kunt u ook op Aruba de volgende management-programma's volgen:
- Master of Business Administration (MBA)
- [illegible] Management Programma (HBO-niveau)
- Cursus [illegible] leidinggeven

[illegible] donderdag 28 april [illegible] de voorlichtingsbijeenkomsten in [illegible] Pedro [illegible]straat 6, Dakota.

[illegible] tot [illegible] uur
[illegible] tot 14.00 uur

[illegible] telefonische informatie naar: [illegible]
Business School Caribbean, Landhuis Zeelandia
Secretariaat: Oleanderweg 13, Curaçao.

WAARSCHUWING

De marinierskazerne Savaneta maakt bekend dat op DINSDAG 26 APRIL 1994 van 07.00 uur tot 13.20 uur, MAANDAG 02 MEI 1994 van 07.00 uur tot 18.00 uur en DINSDAG 03 MEI 1994 van 07.00 uur tot 18.00 uur schietoefeningen worden gehouden te VADER PIET. Er wordt geschoten met scherpe munitie. Het onveilig zeegebied bedraagt 4000 meter, terwijl het onveilig gebied aan landzijde wordt afgebakend met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

HOUSE FOR SALE

2 Bedrooms, 2 bathrooms, 3 porches and a guesthouse. 1300 m2 property land.
fl.358.000,-
Tel. 70001

VEILING

van een groot aantal containers met allerlei bouwmaterialen en losse bouwmaterialen behorende tot de failliete boedel van Eagle Beach Hotel N.V.

Kijkdag: 25 april 1994 van 8.00 - 16.00 uur;
Veiling: 26 april 1994, om 10.00 uur in het restaurant van het Eagle Beach Hotel aan de J.E. Irausquin Boulevard 75, ten overstaan van deurwaarder S. Torres;

Een inventarislijst en eventueel nadere informatie omtrent de te veilen goederen kunt u opvragen bij J. Boer, tel. 67000.

Mr. R.S. van den Spek,
Curator, tel. 34242

NOT EVERY DAY IS SUNDAY

Holiday Inn Aruba Beach Resort & Casino

Tropical Fruits · Shrimp Salad · All you can drink Champagne · Smoked Salmon · Chicken Salad · Fabulous Desserts · Assorted Cheeses · Live Entertainment · Omelets made to order · Mimosas · Swiss Salad · All you can eat [illegible] · Tuna Salad · Beef Wellington · Irish Pastries

BRUNCH 9am - 2pm
Le Sabor Restaurant
Call 63600 ext. 4 for more information

---

hubo

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 19 april 1994

TOT ONTBINDING VAN DE VENNOOTSCHAP:

Bestelor A.V.V. (i.l.)
De Vereffenaar
AMACO (ARUBA) N.V.

Vlooienmarkt
in het militair tehuis
op 30 April
Liefhebbers voor een kraampje,
inf. tel. 47119

SELLING
PORSCHE 944
[illegible]
TOP CONDITION
[illegible]

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

KENNEN JULLIE ONZE MAXWELL AL ??

Geopend: [illegible]
TEL.: 38836

RIUNITE
Voor iedere gelegenheid de drank bij uitstek.
Mercurius Trading Co.
(Handelmaatschappij Mercurius n.v.)
[illegible] 118 - Tel.: 21470 - 22845

MOONLIGHT GRILL is gezellig

CROES & WEVER

(abogado - lawyers - advocaten)

ta participa cu nan oficina a muda pa
VONDELLAAN NO. 4 NA ORANJESTAD
Numbernan di fax y telefoon a keda mescos

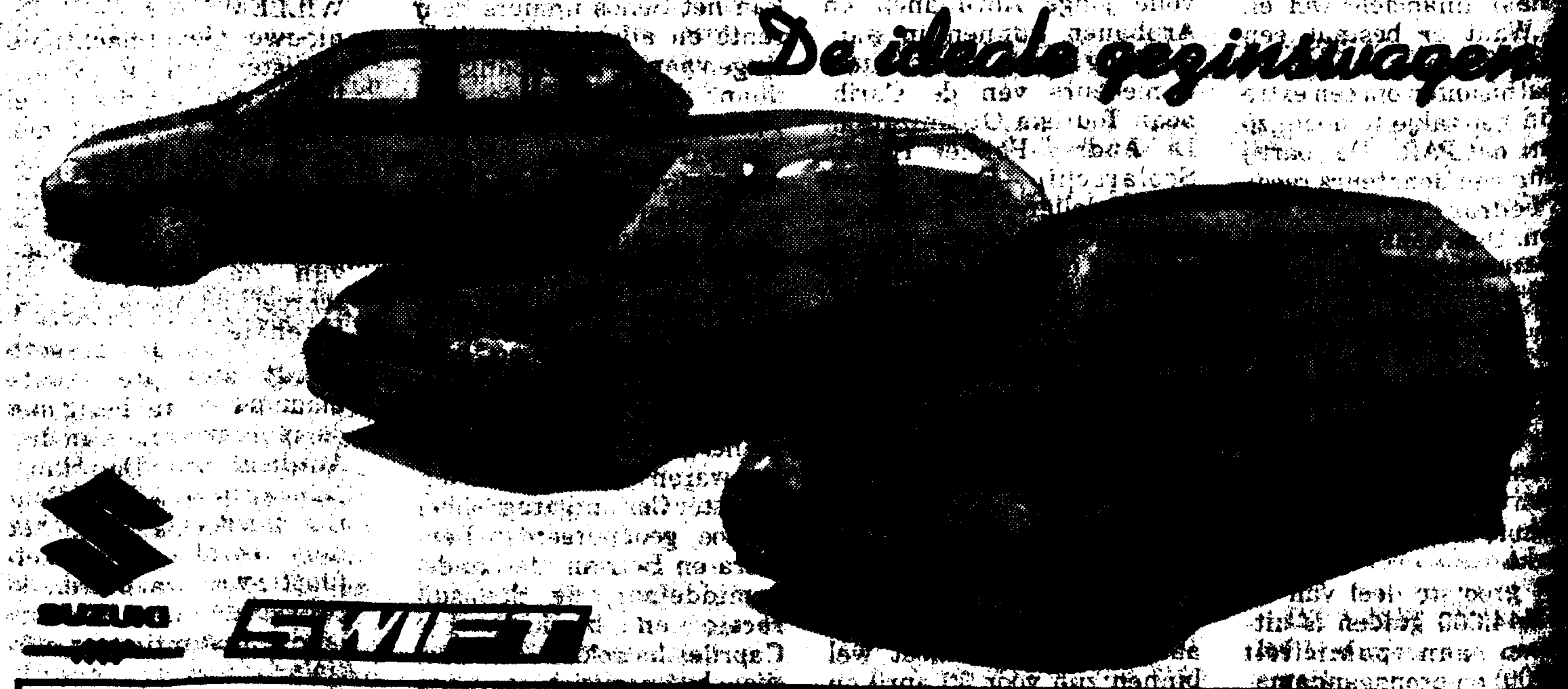
maken bekend, dat hun kantoor verhuisd is naar
VONDELLAAN NO. 4 IN ORANJESTAD
Fax- en telefoonnummers zijn dezelfde

announce that they have moved their office to
VONDELLAAN NO. 4 IN ORANJESTAD
Fax en telephone numbers have remained the same

40% - 40% - 40% - 40% - 40% - 40%

IEDEREEN KIEST VOOR SUZUKI

De ideale gezinswagen



SUZUKI SWIFT

SUZUKI	Wij betalen	U betaalt	Maandelijkse betaling 48x
"SWIFT" GL 3DR 1000 cc Hatchback with 1000 cc Eng. 5 Spd. MTrans, Airco, AM Radio	2.480	3.720	fls. 572,28 per maand
"SWIFT" GL 4DR 1300 cc Sedan with 1300 cc Eng. 5 Spd. MTrans, Airco, AM Radio	2.700	4.050	fls. 623,[illegible] per maand
"SWIFT" GS 3DR 1300 cc Hatchback with 1300 cc Eng. 5 Spd. MTrans, Airco, AM/FM Radio Cass. Side Tires	2.660	3.990	fls. 557,1[illegible] per maand

Speciale Aanbieding

SUZUKI

Gratis 40% Aanbetalingsbedrag

CARIB MOTORS N.V.

L.G. Smith Boulevard 112 - Oranjestad, Tel. 21840 - 23[illegible]

Aruba's autohandelaar met de grootste keuze

ARUBA

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
20.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(zaterdag+zondag van 09.00/10.00/17.00-18.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Yagua-Fingal via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
Dienst wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

HET GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-16.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 28543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (26008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden van zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (vlak achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Boletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

* * * * * * * *

TELEARUBA
ZATERDAG: 12.00 Cartoons; 12.50 Kids News; 13.10 Adventure of Rex; 13.34 Movie: Gun Smoke; 15.09 Movie: Revenge of the Dragon; 16.34 Movie: Kid from Left Field; 18.45 Apertura stadion Guillermo Trinidad; 19.45 Partido di Futbol; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Ripiti y Gana; 13.30 Special Israel 5000 Plus; 14.30 Movie: Special Kind of Love; 16.10 Studio Sport; 17.30 Drag Race Nitro Warriors; 20.05 CNN News; 20.25 Movie: King of the Mountain; 22.00 Show-time; 23.00 Week in Review; 23.40 Sports Tonight.

* * * * * * * *

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(ABBA):** 14.15 uur (AA-klasse) Polar vs Heineken.

* * * * * * * *

MAANDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

* * * * * * * *

Achter gesloten deuren

MEP en AVP hebben eerste bespreking achter de rug

ORANJESTAD — Nadat gouverneur mr. Olindo Koolman gistermorgen geruime tijd de situatie besprak met de demissionaire minister-president Nelson Oduber en oppositieleider mr. Henny Eman, vond gistermiddag de eerste bespreking plaats tussen de onderhandelingsteams van MEP en AVP, welke ruim twee uur duurde. De besprekingen worden dit weekeinde in eigen kring voortgezet, waarna de twee politieke leiders maandagmorgen om 10.00 uur weer met gouverneur Koolman zullen spreken.

Na afloop van het gesprek met gouverneur mr. Olindo Koolman stelde Oduber dat door zijn partij nog geen beslissing is genomen ten aanzien van de deelname van de OLA. Hij wees erop dat in het protocol van 21 oktober 1993 twee partijen afspraken hebben gemaakt. Hij voegde eraan toe dat een kleine partij klein blijft. De MEP moet mogelijke deelname van de OLA dit weekeind nog in eigen kring bespreken. Hij stelde dat het de wens is van de MEP om een regering voor de nog lopende drie jaar van de regeringsperiode te vormen en dat de MEP niet spreekt over een crisiskabinet. Hij benadrukte dat zijn partij de problemen kent.

Mr. Henny Eman herhaalde in het bijzijn van Oduber dat OLA zo maar niet als kleine partij aan de kant kan worden gezet. Immers, de kleine partijen ADN en PPA regeerden dank zij patronage politiek en corruptie. OLA zat niet in de regering, maar kreeg wel alle steun voor verandering en groeide uit tot de derde partij van Aruba. Men kan de OLA nu niet gaan straffen.

Eman voegde daaraan toe dat zijn partij voorstander is van een crisiskabinet, dat men alle kracht de vele problemen aanpakt. Hij wees erop dat Aruba bekend staat als een van de rijkste landen in het Caribisch gebied, maar toch dat bejaarden en zij die van onderstand moeten leven, in behoeftige omstandigheden verkeren. Het crisiskabinet moet met een urgentieprogramma komen en dan in alle rust verkiezingen voorbereiden.

In reactie op de uitspraken van de twee politieke leiders benadrukte OLA-leider Glenbert Croes, dat de OLA niet van plan is zich te laten gebruiken door de MEP noch de AVP. De OLA is altijd serieus bereid geweest om aan een eerlijk proces in het belang van Aruba deel te nemen. OLA is de enige partij, die destijds alternatieve plannen indiende om de problemen te helpen oplossen. Croes besloot met op te merken dat de MEP misschien wel erger schuldig is aan de huidige situatie waarin Aruba verkeert dan de ADN en PPA.

De onderhandelingsteams van beide partijen zijn als volgt samengesteld: MEP: Nelson Oduber, Fredis Refunjol, Rudy Croes, Luis de Cuba en Dirk Dumpfries. AVP: mr. Henny Eman, drs. Tico Croes, Chibi Croes, mr. Mito Croes en Watty Vos. De besprekingen werden geleid door de secretaris van de Raad van Ministers, Urbano Lopez. Na afloop van de eerste bespreking werden door de politieke leiders geen verklaringen afgegeven. De voorkeur wordt gegeven der onderhandelingen in alle rust te laten verlopen.

Nelson en Henny bij gouverneur



■ *ORANJESTAD — Gouverneur mr. Olindo Koolman heeft gisteren in het kader van de mogelijkheden van de vorming van een nieuwe regering, de leiders van de twee grote partijen voor een gesprek ontvangen. Op de foto, vanaf links: MEP-leider Nelson Oduber, gouverneur Koolman en AVP-leider mr. Henny Eman.*

Heropening La Gran Bodega

ORANJESTAD — Na twee jaar gesloten te zijn geweest opende Mario en Vanessa Croes-Arends vrijdagmiddag 'La Gran Bodega', de zaak die Mario Croes sinds 1945 tot aan zijn dood beheerde en die in 1900 door Jacobo Croes opgericht. Het gebouw is thans geheel gemoderniseerd en biedt huishoudelijke artikelen, gereedschappen, tuinartikeklen, comestibles, dranken enz. De weduwe van Mai Croes, Esmee Croes-Zeppenveldt, opende de hernieuwde zaak in aanwezigheid van een groep genodigden.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

* * * * * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. G.J. Dekker.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur zondagsschool; 17.30 uur ds. G.J. Dekker.

Ontslag geding Hoevertsz aangehouden

ORANJESTAD — Met gesloten deuren behandelde de ambtenarenrechter vrijdagmiddag het verzoek van het FCCA-bestuur om de arbeidsovereenkomst met FCCA-directeur drs. Franklin Hoevertsz te kunnen verbreken.

Namens de regering deelde de secretaris van de Raad van Ministers Urbano Lopez de rechter mede, dat de regering tracht om deze kwestie buiten de rechtszaal om te regelen. De behandeling werd door de rechter uitgesteld tot 20 mei aanstaande. Indien dan geen overeenkomst is bereikt, wordt behandeling voortgezet.

Premier Nelson Oduber verklaarde in *TeleNoticias* dat in overleg met oppositieleider mr. Henny Eman besloten werd de rechtszaak gewoon door te laten gaan, aangezien deze aangespannen werd door het bestuur van een autonome stichting. Dan kan de overheid daarbij niet ingrijpen en de rechtszaak stoppen.

Volgens de premier moeten politici ver van stichtingsbesturen blijven. Aan de andere kant moet men niet trachten de politici steeds de problemen te laten opknappen. Minister van Financiën Ella Tromp is met het contact hierover doende. In eerste instantie werd het bestuur verzocht op te stappen doch dit werd door voorzitter Martinus Flanegien geweigerd. Het is nog niet bekend wat de overige bestuursleden wensen. Het overleg achter de schermen duurt voort.

Jubileum Hof van Justitie

ORANJESTAD — Op 1 mei aanstaande is het 125 jaar geleden dat het Hof van Justitie, sinds 1986 bekend als het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba, werd ingesteld. Dit feit zal op Aruba worden herdacht tijdens een ontvangst van het Hof op maandag 2 mei om 17.30 uur op de binnenplaats van het Gerechtsgebouw aan de Emanstraat. Bij deze gelegenheid zal Justice Dennis Byron, lid van de Court of Appeal/Eastern Caribbean Supreme Court, een rede houden.

Resultaten International School Aruba

ORANJESTAD — De International School of Aruba (ISA) heeft de studie-resultaten bekend gemaakt over het derde kwartaal van het schooljaar 1993-1994. Landon Roeder plaatste zich voor de 'Headmaster's List' en de volgende studenten voor de 'Honor Roll': Sean English, Juan Lopez, Andres Ayala, Sacha Tauber, Jose Arteche, Jeanina Dupersoy, David Coster, Sheila Gines, Eveline v.d. Heuvel, Caroliz Perez, Michael Tauber en Samantha Booi.

Schoolactie Women's Club

ORANJESTAD — De Women's Club of Aruba heeft onder 34 scholen de campagne 'Houd je school schoon' ('Tene bo school limpi') gehouden. De eerste prijs van 800 florin ging naar de Laura Wernet-Paskel School, de tweede prijs van 600 florin naar de Maria School en de derde prijs van 400 florin naar de Cristo Rey School.

Rondleiding golfbaanprojekt



■ *ORANJESTAD — Tijdens zijn verblijf op Aruba bracht de gouverneur van de Nederlandse Antillen, mr. Jaime Saleh, zijn echtgenote en gevolg alsmede de gouverneur van Aruba mr. Olindo Koolman en echtgenote, een bezoek aan het golfbaanprojekt 'Tierra del Sol'. De president van Sun Development, Raymond Maduro, en stafleden zorgden ervoor dat de bezoekers een goede rondleiding en uiteenzetting over het projekt kregen. Het gaat in december dit jaar van start.*

ORANJESTAD — In het militair tehuis werd een nachtelijke klaverjas-marathon gehouden.

De uitslag hiervan is: 1.koppel Douglas/Hilgenga 16145 puntentotaal. 2.Roose/De la Fuente 16053. 3.Beijer/Van Kempen 16029, 4.Jonk/Van Oijen 15792, 5.Van Hoof-Kempers 15780, 6.Van Balen/Van de Berg 15738. 7.De Boer/De Boer 15703. 8.De Vries/Kroezen 15497. 9.Wendriks/Wendriks 15434, 10.Hazenbroek/Monster 15111, 11.Ho Sam Sooi/Ho Sam Sooi 15071, 12.Van Diepen/Leloux 15000, 13.De Vreede/De Vreede 14571, 14.Kappe/Termaten 14555, 15.Eedens/Rodriguez 14444, 16.Okkes/De Regt 14414, 17.Cole/Angel Ortis 14242, 18.Roose/Van Brussel 13836

Aruba vertegenwoordigd bij milieuconferentie Barbados

ORANJESTAD — Milieuvereniging 'Accion Ambiental' hield gisteren een persconferentie in het Radisson hotel in verband met de viering van Aardedag. De nadruk werd gelegd op de deelname van de vereniging aan de milieuconferentie voor de kleine Caribische eilanden, die tot 6 mei in Barbados wordt gehouden.

Samen met milieuvereniging 'Amigu di Tera' heeft Accion Ambiental een afgevaardigde naar Barbados gestuurd. Dit is Miriam Joker, onderzoek- en beleidsmedewerkster Planvorming en Volkshuisvesting van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting op Curaçao. Zij vertegenwoordigt het Koninkrijk der Nederlanden gedurende de conferentie.

Joker zal in Barbados documenten overhandigen die zijn voorbereid door accion Ambiental. In het eerste document worden voorstellen gedaan tot actieprogramma's die betrekking hebben op Aruba. Het tweede document geeft een uitgebreid overzicht van de milieu-situatie op Aruba. Aan de hand van voorbeelden geeft Accion Ambiental aan dat er op Aruba nog heel wat te verbeteren valt. Ter sprake komt onder meer de Coastal raffinaderij, de Water Zuiverings Installatie, de Nationale Calamiteiten Commissie, vereniging 'Tene Aruba Limpi', de dump te Parkietenbos, golfproject 'Tierra del Sol' en de bedreigde Arubaanse uil en ratelslang.

Genoeg redenen, volgens Accion Ambiental, om de regering te vragen de 'Natuurbeschermings-verordening' en de 'Landverordening bescherming mariene milieu' zo snel mogelijk goed te keuren. Deze twee verordeningen zijn momenteel in behandeling bij de Staten van Aruba.

Plastisch chirurg vestigt zich na studie op Aruba

ORANJESTAD — Anthony Hunt Riley is onlangs als plastisch chirurg uit Nederland teruggekeerd. Hij heeft zich op Aruba gevestigd en gaat hier zijn beroep uitoefenen. Dr. Riley heeft zijn studie geneeskunde aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen gevolgd van 1979 tot 1987.

Van november 1987 tot januari 1991 volgde hij de algemene chirurgische opleiding in het Onze Lieve Vrouwe Gasthuis te Amsterdam. De opleiding tot plastisch chirurg voltooide hij aan het Academisch Ziekenhuis bij de Vrije Universiteit van Amsterdam in de periode van februari 1991 tot april 1994.

Dr. Riley is gespecialiseerd in de plastische, reconstructieve en handchirurgie. Dit houdt onder meer in: behandeling van brandwonden, correctie van aangeboren afwijkingen bij kinderen, reconstructie van ernstige wonden na ongelukken, faceliften, neuscorrecties, ooglidcorrecties, replantatie van afgerukte vingers en transplantaties en het verkleinen, vergroten en reconstrueren van borsten.

Dr. Riley heeft zich gevestigd in het Medisch Centrum Eagle (tel.73878) en is vanaf maandag 25 april bereikbaar. Per deze datum is de waarneemperiode van Dr. Maduro, plastisch chirurg uit Curaçao, beëindigd. Indien grote operaties echter samenwerking vereisen, zal dr. Maduro beschikbaar blijven om in gezamenlijke sessies met dr. Riley, zowel op Curaçao als op Aruba, topzorg te bieden. Ook zullen Riley en Maduro elkaar waarnemen tijdens vakanties en dergelijke.

Dr. Riley hoopt dat met de permanente aanwezigheid van een plastisch chirurg op Aruba, een bijdrage wordt geleverd aan de verdere ontwikkeling van de gezondheidszorg op zijn geboorte-eiland.

Vrijspraak in drugszaken

ORANJESTAD — De kapster H.P., die twee jaar geleden voor een vriend ongeveer 50 kilo cocaïne in twee dozen naar Miami vervoerde, hoorde gistermorgen als vonnis vrijspraak. Volgens de rechter was er onvoldoende bewijs tegen de vrouw. Twee weken geleden eiste de officier in deze zaak vijf jaar gevangenisstraf.

De vrouw had voldoende geld gespaard om een auto in Miami te gaan kopen. Een zekere C. verzocht haar twee dozen als bagage mee te nemen voor een vriend die door de orkaan was getroffen. C. leverde de dozen op de luchthaven af. In Miami werden de dozen niet afgehaald, zoals afgesproken. Bij onderzoek door de Douane werd de cocaïne gevonden. Zowel verdachte als haar verdediger mr. van Toll bestreden bij behandeling fel het ten laste gelegde, waaronder verklaringen waarachter veel vraagtekens werden geplaatst.

Ook de vrouw M. de C. hoorde als vonnis vrijspraak. Zij was op 9 december 1993 op de luchthaven aangehouden met drie kilo cocaïne in haar koffer. Zij kwam uit Colombia en had 500 dollar op zak. Toen de cocaïne door de Douane ontdekt werd, nam haar meereizende vriend J.C. de benen en kon niet meer worden aangehouden. Het OM eiste tegen de vrouw 1 jaar, doch de rechter vond dat er onvoldoende bewijs geleverd werd en sprak de vrouw vrij.

Lezing over ontwikkelingen in gemeenschap

ORANJESTAD — FUNDINI, de stichting voor onderzoek en informatie, organiseert in samenwerking met het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) een informatie-avond over de ontwikkelingen in de Arubaanse gemeenschap volgens het resultaat van de volkstelling 1991.

Dit is op woensdag 27 april om 20.00 uur in Centro Educativo Cristian, aan het Juancho Irausquinplein 5, tegenover het postkantoor in Oranjestad. De lezing wordt gegeven door Dr. Frank Eelens, die studeerde aan de universiteiten van Antwerpen, Gent, Brussel en begeleiding gaf aan research-projekten in verschillende landen. Samen met drs. H. Beukenboom, van het CBS, publiceerde Eelens in 1992 het resultaat van de volkstelling 1991 onder de titel: *'Third population and housing census Aruba'.*

Zaandam neemt ontslag als directeur Arubahuis

ORANJESTAD — "Het feit dat de PPA uit de regering is, is het beste voor de toekomst van deze partij". Zo stelt drs. Frank Zaandam in een fax uit Nederland. Hij nam deze week, vanwege de regerings-crisis, zijn ontslag als directeur van het Arubahuis.

Zaandam meent dat de MEP het vertrouwen in de PPA opzegde op redenen die niet duidelijk geformuleerd waren, terwijl een en ander gepaard ging met een zeker gebrek aan politieke ethiek van de kant van de minister-president. Zaandam: "Hoe anders kan men het feit verklaren dat op zondag 17 april vóórdat de partijen een uitnodiging kregen om de nationale boodschap te horen, de premier reeds aan het praten was met de oppositieleider? Om eerlijk te zijn: voor Aruba zou het goed zijn als de twee grote partijen een overeenstemming met elkaar bereiken en in een dergelijke geval moeten wij als politici niet kortzichtig zijn".

PPA buiten de regering heeft volgens Zaandam nu de gelegenheid om zichzelf te versterken, door een positieve, stevige en kritische oppositie te voeren en te beginnen aan een verjonging binnen de partij. Via de Stichting Juancho Irausquin moeten de werkzaamheden op het gebied van vorming en studie worden voortgezet. Ook kan al gestart worden over het op touw zetten van een campagne voor de volgende. Frank Zaandam zegt verder dankbaar te zijn dat hij als directeur van Arubahuis, hoewel de tijd kort was, zijn bijdrage heeft kunnen leveren en dat zijn relatie met het personeel van het Arubahuis subliem was.

"Ik zal spoedig weer op Aruba zijn om mijn partij een hand te geven om te beginnen aan de uitvoering van de hierboven genoemde vier punten", zo besluit hij zijn fax.

Jong Holland gaat voor kampioenstitel

WILLEMSTAD — Als het aan het bestuur van voetbalclub Jong Holland ligt, wordt het team dit jaar kampioen. Dat in het seizoen dat de formatie het 75-jarig bestaan viert. De 'Tricoloren' van Jong Holland heeft in hun eerste ontmoeting 0-0 gelijk gespeeld tegen Sithoc.

Jong Holland wordt gesponsord door Kodela. Het team doet alles in het werk om de supporters naar de wedstrijden, geldig voor de FFK-competitie, te lokken.

Het bestuur stelt persberichten op, waarin telkens korte aandacht wordt besteed aan een specifiek speler. Ook wordt dan een oproep aan de aanhang gedaan om de te spelen wedstrijden te komen bijwonen in het jubileumjaar van de voetbalvereniging. In het laatst verzonden perscommuniqué werd de twintig-jarige doelman Riley Windster naar voren geschoven.

Becker speelt alleen in dubbelspel

MÜNCHEN — Boris Becker zal in het toernooi van München alleen optreden in het dubbelspel. Hij heeft zaterdag voor het enkel afgezegd. Zijn peesschedeontsteking is nog niet voldoende genezen.

Twee dagen geleden vroeg Boris Becker een *wild card* aan voor het toernooi. De drievoudig Wimbledon-kampioen klaagde de laatste dagen tijdens de training over terugkerende pijn. De Duitser liet door zijn blessure het toernooi in Monte Carlo al lopen.

In München zal hij dubbelen met de Tsjech Petr Korda. Tien jaar geleden behaalde hij in München als 16-jarige zijn eerste triomf in het proftennis. Met de Pool Fibak als partner schreef hij het dubbel op zijn in die tijd nog onbekende naam.

Ploeg uit Boca' i Samí wint tweede FFK-wedstrijd

Eugéne Ignacio leidt Jong Colombia naar 1-0 overwinning op Victory Boys

WILLEMSTAD — Van de vier eerste divisie ploegen die gisteravond in actie kwamen, hoeft de FFK slechts voor Jong Colombia in de buidel te tasten. De Bocaploeg verdiende er gisteravond weer 225 gulden bij aan premiegeld door als enige tot scoren te komen.

Tegenstander van de Jong Colombianen was gisteravond Victory Boys dat, vergeleken met zijn eerste optreden in de competitie, een enorme verbetering liet zien wat toch net niet voldoende bleek om een tweede nederlaag te voorkomen. SUBT, dat eveneens grote behoefte had om het povere optreden in zijn eerste wedstrijd uit te wissen, slaagde daar gedeeltelijk in door Centro Dominguito een 0-0 gelijkspel af te dwingen.

Met de aandacht reeds gericht op de belangrijke wedstrijd van aanstaande woensdag op Martinique in het kader van het Concacaf-kampioenschap, hadden de spelers van Jong Colombia enige moeite zich volledig op het duel van gisteravond te concentreren. Ook werd met de nodige voorzichtigheid gespeeld om blessures te voorkomen ten einde volgende week op volle sterkte de strijd te kunnen aanbinden met de kampioensclub van Martinique.

Het met veel élan spelende verjongde team van Victory Boys had daardoor een optisch overwicht dat echter niet in doelpunten kon worden uitgedrukt. De solide defensie van de Bocaploeg wist zich wel raad met de frequente aanvallen van Victory Boys. Die aanvallen kwamen overigens met aardig spel tot stand en waren een logisch resultaat van de offensieve 4-3-3 opstelling van de Sta. Rosaploeg. Een goede strategie van trainer Chelo Marceli die op die manier het uiterste wilde halen uit de strijdlust en de uitstekende conditie van zijn jonge spitsen. Succes bleef echter uit. Een puntendeling bleek ook niet haalbaar ofschoon dat meer in overeenstemming zou zijn geweest met het strijdverloop.

Jong Colombia (4-4-2, vaak zelfst 4-5-1) paste de countertaktiek toe en had uiteindelijk in de 84ste minuut succes dankzij Eugéne Ignacio. Een snelle tegenaanval liep uit op een hoekschop en uit de hoekschop kreeg Ignacio via een teamgenoot de bal toegespeeld. Met een beheerste voetbeweging liet hij keeper Antonia kansloos.

Met de overwinning van gisteravond heeft Jong Colombia zijn puntenaantal op 4 gebracht. In zijn eerste wedstrijd zegevierde het zoals bekend met 3-0 over Centro Hubenil Mahuma. Voor Victory Boys is dit de tweede verliespartij. Vorige week werd met dezelfde score aan het kortste eind getrokken tegen Centro Dominguito.

Laatstgenoemde ploeg kon gisteravond in het Dr. Antoine Maduro stadion dit wapenfeit niet herhalen. Tegen een fel van zich afbijtend SUBT-elftal kwam de Dominguito-formatie onderleiding van Mau Maria niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel.

Het schiep zich de meeste en beste mogelijkheden maar kreeg de SUBT-verdediging niet op de knieën. Keeper Riley Mercalina die aanvankelijk een onzekere indruk maakte, zorgde voor een aantal knappe reddingen op momenten dat de verdedigingslinie de druk niet meer aankon. Van zijn kant draaide SUBT stukken beter dan in de eerste wedstrijd toen het wegens interne disciplinaire maatregelen de diensten moest ontberen van een aantal ervaren sleutelspelers. Gisteravond waren zij er allemaal: de twee Janga's (Elvis en Sydney), Curley Rock en een paar anderen.

Over het geheel genomen was het een aantrekkelijke wedstrijd. Het publiek kreeg weliswaar geen treffers te zien maar kreeg toch een beweeglijke, fel bevochten wedstrijd te zien. SUBT verwerde met het gelijkspel zijn eerste en Centro zijn derde winstpunt.

yIn de tweede divisie sleepte Canisius Boys zijn eerste winstpunten in de wacht. Streanan Uni werd met 1-0 verslagen. De andere ontmoeting, tussen De Koning en Hubentut Westpunt, eindigde in een 1-1 gelijkspel. Hubentut Westpunt scoorde de gelijkmaker een paar minuten voor het einde uit een strafschop. Daarvoor had het verwoede pogingen in het werk gesteld om aan het gelijkmakende doelpunt te komen. Voor De Koning, die het vorig seizoen nog in de hoogste afdeling uitkwam, was dit het tweede gelijkspel van het seizoen. Geen al te hoopvol begin dus voor de Jandoret-ploeg.

Het eerste divisie programma voor morgen luidt: 16.00 uur Undeba vs Sithoc (SDK) en 18.00 uur Jong Holland vs C.H. Mahuma (SAM).



■ WATTENSCHEID — Het elftal van Wattenscheid heeft het helemaal niet bolwerken tegen Kaiserslautern. Wattenscheid verloor met de score van 2-0 en degradeerde naar een lagere afdeling uit de Duitse Bundesliga. Op de foto een actiemoment waar Thorsten Fink (links) van Wattenscheid blijft vechten voor het leer met Ciriaro Sforza (rechts) van Kaiserlautern.

Zware sancties voor club, spelers en bestuurders

Franse bond degradeert Olympique Marseille en verbant Bernard Tapie

PARIJS — Olympique Marseille speelt volgend seizoen in de tweede divisie. De Franse voetbalbond zet de nationale topclub terug wegens het omkopingsschandaal met Valenciennes, aan het einde van de vorige competitie. De club van Marseille mag in het nieuwe seizoen wel gewoon meedoen aan een Europa-Cuptoernooi, mits de club zich daarvoor plaatst. De zwaar getroffen club staat momenteel op de tweede positie, zes punten achter Paris Saint Germain (PSG). Clubeigenaar en voorzitter Bernard Tapie moet in verband met zijn rol in het schandaal zijn bestuurslicentie inleveren.

Bernard Tapie mag binnen het Franse voetbal voor onbepaalde tijd geen functie meer uitoefenen. Oud-manager Bernes werd levenslang geschorst. Tapie noemde de uitspraak in een eerste reactie een 'parodie'. "Alle strafmaatregelen stonden al geruime tijd vast", meende de geplaagde zakenman annex politicus. Het onderzoek van het Openbaar Ministerie naar de voetbalfraude is nog niet afgerond. Het is niet de eerste keer dat in Frankrijk clubs naar de tweede divisie worden teruggezet. Eerder moesten Bordeaux, Brest en Toulon een stapje terugdoen, zij het wegens financieel wanbeheer.

Olympique won op 19 mei de uitwedstrijd tegen degradatiekandidaat Valenciennes met 1-0. De dag ervoor was drie spelers van de tegenstander via manager Bernes en Marseille-speler Eydelie geld geboden. Een bedrag van 100.000 gulden werd overhandigd aan een van de spelersvrouwen van Valenciennes. Een benaderde speler bracht de zaak naar buiten en ging vrijuit.

De voorlopige schorsing van de twee spelers van Valenciennes (Robert en Burruchaga) en de tussenpersoon van Marseille (Eydelie) werd omgezet in een uitsluiting tot 1 juni 1996. Zij mogen na 1 juni 1994 wel naar een buitenlandse club vertrekken.

Als gevolg van de affaire moest Olympique Marseille de vorig seizoen veroverde landstitel al voorlopig afstaan. Of die maatregel wordt bekrachtigd, is vrijdag niet bekendgemaakt. Bij een definitieve onteigening wordt Paris Saint Germain, de nummer twee van het vorig seizoen, alsnog als kampioen uitgeroepen. Op Europees niveau werd Olympique Marseille ruim zeven maanden geleden uit het toernooi voor landskampioenen gestoten. Internationale wedstrijden werden eveneens verboden.

Als gevolg van de langverwachte uitspraak van de Franse voetbalbond is de bekerwedstrijd van Olympique tegen Montpellier, die zaterdag zou worden gespeeld, voor onbepaalde tijd uitgesteld. Het bondsbestuur besloot daartoe om geweldadige acties van Marseille-fans te voorkomen. Sinds donderdag zijn een aantal dreigementen bij de Franse bond binnen gekomen, waaronder een bommelding.

Inmiddels werd het bericht bevestigd dat Bernard Tapie voor de tegenaanval heeft gekozen. Hij gaat in beroep tegen een uitspraak van de Franse voetbalbond bij de Commissie van Bemiddeling bij het CNOSF, het orgaan waarin het Franse Olympisch Comité en de sportbonden zijn ondergebracht.

Tapie wil de straffen aanvechten. Hij beschuldigt de bond van 'moord met voorbedachte rade'. "Deze sancties kennen hun weerga niet in de historie van het Franse voetbal." Tegen het vonnis is geen beroep mogelijk bij de bond. Om die reden zal Tapie gebruik maken van de twee andere mogelijkheden. Het CNOSF en eventueel inschakeling van de burgerrechter tot en met de hoge raad.

Sportminister Michele Alliot-Marie verwelkomde zaterdag de sancties. "Dit is een waarschuwing aan allen die het regelmatig verloop van sportcompetities proberen te ontregelen." De supporters van Marseille kondigden tegenacties aan. De 'Ultras', de rechtse tak, wil in de straten van Parijs protesteren. "De bond heeft ons in ons hart getroffen. Wij zullen hetzelfde doen en naar Parijs gaan. Wij haten die oude mannen, die menen zo schaamteloos over onze vereniging te kunnen beslissen."

De sportpers in Frankrijk heeft met onbegrip gereageerd op de uitspraken van de bond. "Afdaling in de hel", schreef het sportdagblad l'Equipe. "Om verjaagd naar het vagevuur", opende La Marseillaise. "Olympique Marseille: De genadestoot", gaf het regionale dagblad Le Dauphin als commentaar.

Het omkopingsschandaal in het Franse voetbal

MARSEILLE — De omkopingsaffaire die het vorig jaar de krantekoppen haalden in Frankrijk en de voetbalwereld schokte, krijgt een nasleep. Dit, nadat de Franse voetbalbond zware sancties trof en de club, spelers en bestuurders strafte. Een samenvatting.

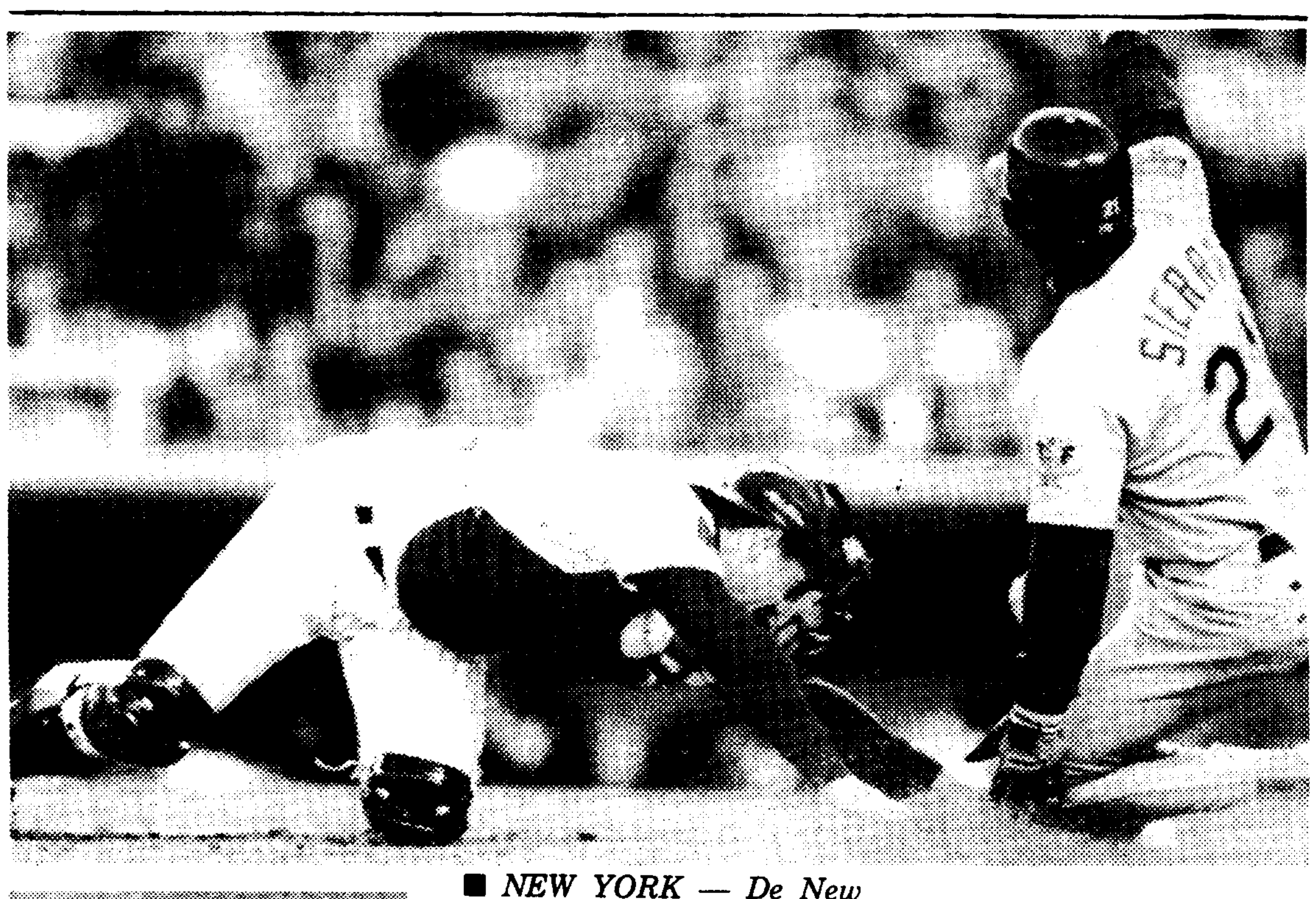
19 Mei 1993. De dag voordat Marseille de belangrijke uitwedstrijd tegen degradatiekandidaat Valenciennes speelt, belt Marseille-middenvelder Eydelie met drie spelers van de tegenstander: Robert, Burruchaga en Glassmann. Het drietal wordt geld geboden in ruil voor minimale weerstand tijdens de komende wedstrijd. Marseille, gebrand op de vijfde opeenvolgende landstitel, **wacht een week later de Europa-Cupfinale tegen AC Milan.**

Dezelfde avond overhandigt Eydelie een bedrag van ongeveer 100.000 gulden in contanten aan de echtgenote van Robert. Het geld wordt later teruggevonden in de tuin van een tante van Robert.

20 Mei 1993: De dag van de wedstrijd, stelt Glassmann het bestuur van Valenciennes op de hoogte van de poging tot omkoping. Tijdens de rust, bij een achterstand van 0-1, wordt de scheidsrechter ingelicht. Marseille wint uiteindelijk de wedstrijd met dezelfde cijfers.

Robert en Burruchaga ontkennen aanvankelijk door Marseille te zijn benaderd. Pas later geven ze het toe. Ook Eydelie bekent tijdens een justitieel onderzoek zijn aandeel in de affaire. Hij zegt dat hij het geld voor de omkoping van Marseille-manager Bernes heeft gekregen, de rechterhand van voorzitter Tapie.

De drie spelers van Valenciennes verklaren allen dat ze met Bernes over de financiële kant van de zaak hebben gesproken. De ex-manager van Marseille heeft altijd zijn aandeel in de affaire ontkend. Hij is de enige van de hoofdrolspelers die de bovengenoemde gang van zaken blijft tegenspreken. Ook Tapie houdt vol niets te hebben geweten.



SALSA/DAVIDSON — Het Marokkaanse elftal, de derde tegenstander van Nederland in het WK, heeft woensdag de oefenwedstrijd tegen Argentinië verloren. Het werd in Salsa, 1.500 kilometer ten noorden van Buenos Aires, 3-1. Bij de Argentijnen speelde Diego Armando Maradona tachtig minuten mee.

Hij was de maker van het tweede doelpunt, uit een strafschop. Bij rust was de stand in evenwicht. Balbo gaf Argentinië voor 35.000 toeschouwers de leiding in de 13e minuut. Vijf minuten later maakte Kachloul gelijk (1-1). Na de pauze drukten de Argentijnen het overwicht in doelpunten uit door Maradona en invaller Perez.

In Davidson, North Carolina, versloeg de Verenigde Staten Moldavië met 3-0. Het was de grootste overwinning van de Amerikanen dit jaar. De doelpunten kwamen op naam van Klopas (3), Lapper (40) en debutant Reyna (59).

■ NEW YORK — De New York Yankees wonnen vrijdag met de score van 8-6 van de Oakland Athletics. De Athletics waren de eersten die op het scorebord verschenen met een punt in de tweede inning. Vervolgens scoorde Ruben Sierra (rechts) voor Oakland. Mike Stanley (links), de achtervanger van de Yankees, kreeg de bal te laat aangegooid. Daardoor kon Sierra met een 'sliding' het thuishonk veilig bereiken.

*****

VOETBAL / ATLANTA — De spelers van Bolivia mogen bij het komende WK in de Verenigde Staten toch naar hartelust Cola drinken. Het recente verbod op de nationale frisdrank van Amerika berust op een misverstand. De teamleiding dacht dat in Cola sporen van het verboden middel cocaïne konden worden aangetroffen. Amerikaanse wetenschappers gevend de officials de verzekering dat daarvan geen sprake is.

Wattenscheid degradeert

HAMBURG — In de Bundesliga is Wattenscheid dit seizoen de tweede degradant. Vrijdag verloor de nummer zeventien op eigen veld met 0-2 van titelkandidaat Kaiserslautern. De treffers van Sforza en Hengen vielen in de laatste vijf minuten. In de resterende twee wedstrijden kan Wattenscheid de veilige vijftiende plaats niet meer bereiken. Eerder al werd het vonnis over VFB Leipzig geveld.

De derde club van de rekening wordt waarschijnlijk Freiburg, dat in de laatste drie duels een achterstand van vier punten moet goedmaken op FC Nurnberg. Laatstgenoemde club, de nummer vijftien van de Bundesliga, speelt zaterdag tegen koploper Bayern München. De ploeg van trainer Franz Beckenbauer staat bij winst weer twee punten los van concurrent Kaiserslautern.

New Jersey boos over WK-zegels

NEW JERSEY — De Amerikaanse post is in opspraak. In een hele staat. De reden is een serie postzegels met als thema het WK-Voetbal van komende zomer. Op een van de zegels, met beeltenissen van de WK-stadions, staat het Giants-stadion met de vermelding New York.

Het fraaie bouwwerk, dat plaats biedt aan bijna 77.000 toeschouwers, ligt toch echt over de staatsgrens, dus in New Jersey. De bewoners van New Jersey zijn het gevecht 'tegen het grote onrecht' gewend.

"Wij strijden ons hele leven al tegen het gigantisme van de buurman", sprak George Zoffinger, voorzitter van het plaatselijke organisatie-comité. Hij benadrukte dat het Giants-stadion hemelsbreed elf kilometer van New York verwijderd in New Jersey ligt. Het plaatselijke comité heeft protestbrieven naar de organisatie van het WK en de Amerikaanse PTT gestuurd.

Wielerunie treedt harder op

Dopingzondaars worden nu zwaarder gestraft

HEERLEN — De strafmaat wordt zwaarder, maar de preventie heeft ook een hogere prioriteit. Voorkomen is beter dan genezen staat voorop bij de Internationale Wieler Unie UCI in de strijd tegen het gebruik van dope. En wie dan nog niet wil luisteren, hangt stevige sancties boven het hoofd. Variërend van een half tot een jaar bij de eerste keer, een tot twee jaar bij een tweede vergrijp en levenslange schorsing bij een derde overtreding.

In het kort behelst de anti-doping politiek van de UCI de volgende drie punten: Controle, preventie en onderzoek. Een intensieve voorlichting wordt door de UCI net zo belangrijk gevonden als de controles met de daarmee gepaarde straffen.

Volgens de wielerunie schrikt een uitgekiend systeem de wielrenners af dope te gebruiken. Daartoe worden ook de controles buiten de wedstrijden en zelfs buiten het seizoen ingevoerd.

Onderzoek en voorlichting blijven op de eerste plaats staan, liet de Nederlandse voorzitter van de UCI, Hein Verbruggen, weten. "Tot de forsere straffen zijn we pas overgegaan na uitgebreid onderzoek", zei hij.

De hervorming van de bepalingen inzake de strafmaat wordt geleidelijk ingevoerd. Beroepsrenners wacht volgens de huidige reglementen bij de eerste overtreding een voorwaardelijke straf van drie maanden. En tweede 'bekeuring' betekent een onvoorwaardelijke uitsluiting van een half jaar, een derde een schorsing van anderhalf jaar.

Met ingang van 1 juni is de strafmaat als volgt: Respectievelijk zes maanden, twaalf maanden en intrekking van de licentie. Met ingang van 1 november wordt de nieuwe regel officieel van kracht: Zes tot twaalf maanden, twaalf tot 24 maanden en levenslang.

*****

VOETBAL / BERLIJN — Ook op 26 april wordt er niet gevoetbald in het Olympisch stadion van Berlijn. Het EK-kwalificatieduel Duitsland - Wales uit groep 7 stond daar voor volgend jaar op het programma. De bewuste datum is de geboortedag van Rudolf Hess, de rechterhand van Adolf Hitler. Onlangs werd de oefenwedstrijd Duitsland - Engeland op 20 april, de verjaardag van de 'Führer', afgelast uit angst voor rechts-extremistische rellen.

Tweede nederlaag in 32 profgevechten

Holyfield verliest titelgevecht op punten van uitdager Moorer

LAS VEGAS — Evander Holyfield heeft zijn wereldtitel boksen in het zwaargewicht verloren. De 31-jarige kampioen verloor vrijdagavond in Caesars Palace op punten van Michael Moorer. De 26-jarige uitdager uit Brooklyn kreeg na twaalf ronden de voorkeur van twee juryleden (115-114 en 116-112) en een onbeslist (114-114). Voor Holyfield was het zijn tweede nederlaag in 32 profpartijen. Moorer bleef voor de 35ste keer ongeslagen en werd de eerste linkshandige wereldkampioen.

Evander Holyfield leed zijn eerste verlies in het wereldtitelgevecht tegen Riddick Bowe. Later heroverde hij die titel, door van dezelfde Bowe te winnen in de revanche. In Las Vegas verdiende Michael Moorer 10 miljoen gulden, terwijl Holyfield voor zijn optreden van 36 minuten 24 miljoen gulden kreeg toegereikt.

Voor 15.000 toeschouwers opende Holyfield sterk. Vijftien seconden voor de bel van de tweede ronde sloeg hij Moorer met een hoek naar het canvas. Het was zijn enige overtuigende daad in het gevecht, dat Moorer vanaf de vijfde ronde dicteerde en controleerde. De inwoner van de New Yorkse wijk Brooklyn bracht de titelverdediger een wond onder het linker oog toe, waarvan Holyfield voortdurend hinder ondervond.

Bovendien liep Holyfield in de tweede ronde een spierscheuring op in de linkerschouder, zoals na het duel in het Valley Hospital van Las Vegas zichtbaar werd op röntgenfoto's. "Ik had meer problemen met zijn linkshandigheid", gaf Holyfield toe, "dan met mijn verwondingen. De snee bij mijn oog was lastig, door de gescheurde spier had ik minder kracht maar Moorer bokste een goede partij. Ik feliciteer hem."

Moorer droeg de overwinning op aan zijn zoontje. Hij kweekte in zijn loopbaan zorgvuldig het imago van 'bad boy'. Tijdens de voorafgaande perspresentatie kwam hij met zijn begeleiding binnenlopen op de rap-muziek van Public Enemy's 'Wellcome to the Terror Dome'. Allen droegen zwarte t-shirts met het opschrift 'U have the right to remain violent'. Zijn antwoorden waren kort: "Ik respecteer mr. Holyfield" en "Bang ben ik nooit. Ook niet voor mr. Holyfield."

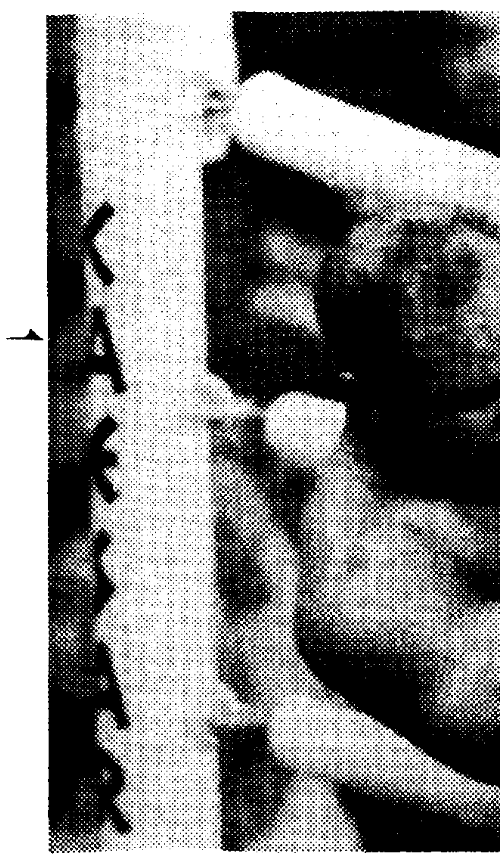
Holyfield op zijn beurt bleef de Godsvruchtige man uit het zuiden. Hij noemde God een bokspromotor en zag na zijn partij tegen Moorer nog drie gevechten in het vooruitzicht: Tegen Lennox Lennis, de wereldkampioen van de WBC, Riddick Bowe en Mike Tyson na diens vrijlating in de lente van 1995. Tyson zit in de gevangenis van Indiana wegens verkrachting. Met een nederlaag tegen Moorer hield Holyfield absoluut geen rekening.

Hij nam de voorbereiding te licht op. Ontsloeg zijn 'cut man', de 76-jarige Ace Marotta, kort voor het gevecht om 25.000 dollar uit te sparen. Tegen Moorer werd een 'cut', snee bij het oog, een van de oorzaken van het verlies van zijn wereldtitel. Zijn nieuwe 'cut man' was niet in staat tussen de ronden door de wond te dichten.

De wereldkampioen eindigde met zijn tweede nederlaag. Een onvoorzien verlies dat hem ertoe bracht te speculeren over het einde van zijn loopbaan. Net zoals hij na het verlies tegen Bowe hardop zei dat zijn carrière afgelopen was. Hij kwam terug, omdat hij geen weerstand kon bieden aan de harde dollars. Met honderd miljoen dollars op de bank bestaat die verleiding niet langer.

Het verlies van Holyfield betekende de tweede verrassing in het Caesars Palace. Eerder onttroonde John Michael Johnson zijn landgenoot Junior Jones als WBA-wereldkampioen in het bantamgewicht. Johnson dwong de wereldkampioen in de elfde ronde met een serie van vijf rechtse en twee linkse stoten twee keer acht tellen rust te nemen. De arbiter stopte daarop het gevecht, waarin Jones de meeste punten op zijn naam schreef.

In het zwaarvedergewicht behield Juan Molina zijn IBF-wereldtitel. De Portoricaan versloeg uitdager Vargas op punten (118-110, 118-110 en 117-112). Het was zijn 35ste overwinning en zijn zesde succesvolle verdediging van de wereldtitel, die hij in 1992 veroverde.



■ *LAS VEGAS — Wereldkampioen Evander Holyfield (links) werd vrijdag verrast door de linkshandige uitdager Michael Moorer (rechts). Moorer verscheen goed voorbereid op het canvas van Caesers Palace in Las Vegas en won op punten van de wereldkampioen. Hij veroverde als eerste linkshandige de titel in het zwaargewicht.*

zie pag. 16

Schaker Kramnik wint verrassend

Gari Kasparov verliest in eigen PCA-toernooi

MOSKOU — Gari Kasparov is vrijdag in de kwartfinales van zijn 'eigen' ofwel van het PCA-toernooi in het Kremlin van Moskou uitgeschakeld. De wereldkampioen van de Professional Chess Association (PCA) verloor in het eerste toernooi van de Grand Prix-cyclus met $1/2$-$1^1/2$ van zijn 18-jarige landgenoot Vladimir Kramnik.

Ook de Engelsman Nigel Short, met Gari Kasparov in februari vorig jaar medeoprichter van de PCA uit onvrede over het beleid van de wereldbond FIDE, werd uitgeschakeld. Hij verloor met 0-2 van Vassili Ivantsjoek uit de Oekraïne. De spelers hebben in dit toernooi per partij 25 minuten bedenktijd.

Het eerste duel tussen Kasparov en Kramnik, waarin de laatste zwart had, eindigde in remise. Vervolgens sloeg Kramnik met wit toe, hoewel Kasparov zich van de Koningsindische verdediging bediende, die hij als geen ander beheerst. Kramnik sloeg met een centrumpion een bres in de verdediging van Kasparov, die bij dreigend mat op de 42ste zet opgaf.

Kasparov had donderdag in de eerste ronde van Jan Timman gewonnen. Voor de Amsterdammer, tegen Anatoli Karpov verliezer in de tweekamp om de wereldtitel van de FIDE, was dit het eerste optreden in een PCA-toernooi.

Met Kramnik en Ivantsjoek plaatsten de Rus Wisjmanawin en de Indiër Anand zich voor de halve finales. Het prijzengeld van het toernooi is vastgesteld op 320.000 gulden.

Medvedev en Kafelnikov naar halve finales

Andre Agassi en Michael Stich uitgeschakeld in Monte Carlo

MONTE CARLO — Twee van de grootste tennistalenten uit de voormalige Sovjetunie, de Rus Jevgeni Kafelnikov (20) en de 19-jarige Andrej Medvedev uit de Oekraïne, staan in de halve finales van het graveltoernooi in Monte Carlo tegenover elkaar. Kafelnikov schakelde na de Amerikaan Andre Agassi en de Duitser Michael Stich, eerste op de plaatsingslijst, vrijdag in de kwartfinales de Tsjech David Rikl uit. Medvedev, deze winter aan de kant wegens een knieblessure, had de betere zenuwen in een marathongevecht met de Amerikaan Jim Courier.

De op het toernooi derde geplaatste Amerikaanse tennisser werd in drie sets verslagen. Andrej Medvedev won met de setstanden 6-7, 7-5 en 7-6. De wedstrijd vergde drie uur en negentien minuten. Jevgeni Kafelnikov wees Andre Agassi met 7-6 en 6-3 terug.

Later op de avond bereikten ook Stefan Edberg en Sergi Bruguera de halve finales. De Zweed, als tweede ingeschaald, kwam zo ver na een zwaarbevochten overwinning op 'mr. gravel' Thomas Muster uit Oostenrijk: 6-7, 7-6 en 6-4. Sergi Bruguera (vijfde) boekte de simpelste zege. Met 6-0 en 6-3 op de Kroaat Goran Ivanisevic (vierde).

Kafelnikov en Medvedev hebben in Monte Carlo behalve hun tennistalent nog een ander ding gemeen: Ze zijn niet uit het casino weg te slaan. Kafelnikov gaf vrijdag toe al 10 procent van zijn prijzengeld aan de roulettetafel verspeeld te hebben. "Ik verloor vorig jaar 500 dollar", zei Medvedev. "Dus ik ben nu wat voorzichtiger. Ik zet meestal op rood in en op de een of andere manier is het dan altijd zwart."

De twee speelden vroeger als 12- en 13-jarigen heel wat partijen tegen elkaar in de jeugdcompetitie van de Sovjetunie. "Hij won toen altijd van me", weet Kafelnikov, die Medvedev in een proftoernooi nog nooit tegenover zich vond.

Jan Siemerink plaatste zich in het toernooi van Seoul voor de halve finales. De Rijnsburger, zesde geplaatst, had weinig moeite met de als vierde gerangschikte Australiër Jamie Morgan: 6-2 en 6-4. Zaterdag treft Siemerink de Britse veteraan Jeremy Bates die de Amerikaan Chuck Adams (tweede geplaatst) met 6-4 en 7-5 uitschakelde. De andere halve finale gaat tussen de Duitser Renzenbrink en de Amerikaan Tarango.

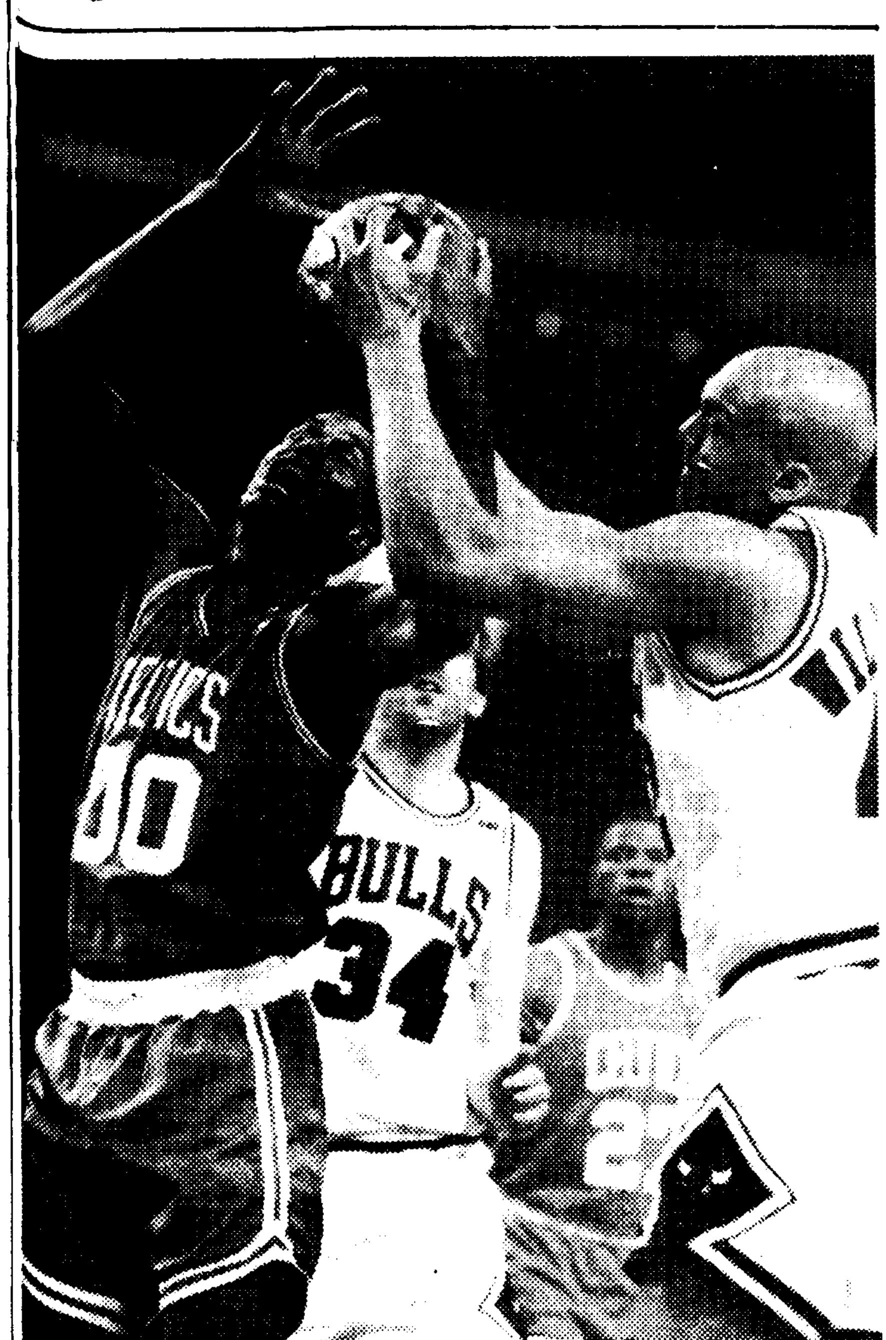
Siemerink, 91ste van de wereld, stond vorig jaar februari voor het laatst in een ATP-toernooi in de halve finale. Hij reikte toen in Marseille zelfs tot de eindstrijd die tegen de Zwitser Rosset verloren ging.

UITSLAGEN

Het ATP-toernooi in Monte Carlo is gedoteerd met 2,8 miljoen gulden. De uitslagen in de kwartfinales: Kafelnikov (Rus)-Rikl (Tsj) 7-6 en 6-3; Medvedev (Oek/6)-Courier (VS/3) 6-7, 7-5 en 7-6; Edberg (Zwe/2)-Muster (Oos/9) 6-7, 7-6 en 6-4. In het dubbelspel werd de tweede ronde afgewerkt: Bauer/Talbot (VS)-Davids/Norval (Ned/Z-Af) 6-3 en 6-1; Muller/Visser (Z-Af)-Krajicek/Oosting (Ned) 7-6 en 6-4 en Kulti/Larsson (Zwe)-Haarhuis/Woodforde (Ned/Aus/2) 3-6, 7-6 en 6-2.

In Seoul werd de kwartfinales verspeeld. Het resultatenoverzicht ziet er als volgt uit: Siemerink (Ned/6)-Morgan (Aus/4) 6-4 en 6-2; Bates (Eng)-Adams (VS/2) 6-4 en 7-5.

De vrouwen spelen in Barcelona voor een prijzengeld van 800.000 gulden. Kwartfinales: Majoli (Kro/6)-Martinez (Spa/2) 6-4 en 6-3; Hack (Dui/4)-Tarabini (Arg) 6-4 en 6-3; Sanchez-Vicario (Spa/1)-Halard (Fra/8) 6-1 en 7-5 en Magdalena Maleeva (Bul/3)-Grossmann (VS) 6-0 en 6-0



■ *CHICAGO — Robert Parrish (links) van Boston Celtics vecht om de bal in de rebound met Scott Williams (rechts) van de Chicago Bulls. Dit gebeurde vrijdag in de NBA-competitie van de VS welke binnenkort wordt besloten.*

Recordscore voor basketballer Smits

INDIANAPOLIS — Rik Smits heeft in de voorlaatste competitiewedstrijd van de Indiana Pacers zijn persoonlijke record verbeterd. De center uit Eindhoven scoorde vrijdagavond in de Market Square Arena in Indianapolis in het duel tegen Philadelphia 76-ers 40 punten.

Dat was het hoogste aantal in zijn zesjarige loopbaan als prof in de Amerikaanse NBA. Rik Smits, 2 meter 24 lang, speelde tegen de 76-ers slechts 27 van de 48 minuten. In die periode schoot hij 17 van zijn 24 schotpogingen raak.

Vanaf de vrije worplijn schoot hij 6 op 7. Bovendien plukte hij elf *rebounds* en gaf hij vier *assists*. De Pacers wonnen het duel afgetekend met 133-88. Het was de 46ste overwinning, een record van de club in haar bestaan.

* * * * *

VOETBAL / GENEVE — Roy Hodgson, bondscoach van Zwitserland, heeft zijn strenge richtlijnen ten aanzien van seks tijdens het WK versoepeld. De vrouwen en vriendinnen van de spelers zijn na de openingswedstrijd tegen de Verenigde Staten (18 juni) en na de laatste groepswedstrijd tegen Colombia (26 juni) welkom op de hotelkamers. Eerder had Hodgson van 7 juni, de dag van vertrek naar Amerika, tot het einde van het toernooi een compleet seksverbod afgekondigd.

Monica Seles vorig jaar neergestoken

Tennistoernooi Hamburg gaat maandag van start

HAMBURG — Bodyguards, politieagenten in burger, talloze uniformen en een paar tennisters. De Hamburg Tennis Open, het vrouwentoernooi waar vorig jaar de toenmalige nummer één van de wereld Monica Seles werd neergestoken, gaat maandag van start. De angst is groot. "We kunnen nooit voor honderd procent veiligheid garanderen. Eigenlijk zouden we de baan met kogelvrij glas moeten omgeven", sprak Jens-Peter Hecht van de Duitse tennisbond.

De tassen van de toeschouwers zullen doorzocht worden, de banken achter de stoelen van de speelsters blijven leeg. De tennisters leggen het traject tussen kleedkamer en baan af in het gezelschap van twee bodyguards, die ook tijdens de wedstrijden in de buurt blijven.

Een mooie job? Nee, de beschermers zullen met de rug naar de baan staan en het publiek de hele wedstrijd in de gaten houden. "Maar als een of andere gek kwaad wil, zijn alle maatregelen vergeefs. Je kunt het gewoon niet voorkomen", verklaarde toernooidirecteur Sanders.

Op 30 april 1993 stak Gunther Parche, een Duitse fan van Steffi Graf, in Hamburg Monica Seles in de rug. De geboren Servische ontbreekt sindsdien in het vrouwencircuit.

Graf wilde vanwege het incident van een jaar geleden in eerste instantie niet aan het toernooi in Hamburg deelnemen. De huidige nummer één van de wereld kwam echter van dat standpunt terug.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

ZATERDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Blue Hawks vs Groot Kwartier Stars - Sentro Deportivo Kòrsou.

TENNIS
(Round Robin Enkel Open)
18.30 uur aanvang dames- en herenenkelwedstrijden in de B- en C-klasse - banen RCC (Mon Repos).

ZONDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
A-klasse
10.00 uur Manhattan vs Real Atletics - Sta. Maria Ballpark (Heintje Kool).
10.00 uur Eagle vs Brievengat Orioles -Stadion Johnny Vrutaal (Rif).
10.00 uur Azucar vs Basics - Tio Daou Ballpark.
AA-klasse
14.30 uur Sta. Maria Pirates vs Blue Hawks - Sta. Maria Ballpark (Heintje Kool).
14.30 uur Lagun Stars vs Wild cats - Stadion Johnny Vrutaal (Rif).
14.30 uur Sta. Rosa Indians vs Royal Scorpions - Tio Daou Ballpark.

VOETBAL
(Federashon di Futbòl di Kòrsou)
Sentro Deportivo Kòrsou:
14.00 uur **(tweede divisie)** Porta Blanku vs Centro Barber;
16.00 uur **(eerste divisie)** Undeba vs Sithoc.
Stadion Antoine Maduro:
16.00 uur **(tweede divisie)** Charo Stars vs Vesta;
18.00 uur **(eerste divisie)** CH Mahuma vs Jong Holland.

SOFTBAL
slowpitch
Liga Amistad 1994
10.00 uur Logan vs Nos Ambiente;
12.00 uur Caterpillar vs Exito;
14.00 uur Happy Time vs Blue Marlins;
16.00 uur Garoti vs Carpatula - Cirilo Chirino Ballpark.

VLIEGERWEDSTRIJDEN
(The Flyer Hobby Shop)
08.00-18.00 uur op het veld van Sentro Deportivo Kòrsou (Brievengat).

BILJARTEN
(Bola 8-toernooi)
11.00 uur Club Union Boneriano vs The CueMaster;
15.00 uur Wongco vs Chispazo Dragons -Caribe Billard Club (Gosieweg 117).

DAMMEN
(Federashon di Dam di Kòrsou)
14.00 uur sneldamwedstrijden - IPK-zaal (naast Martinus Mavo).



WILLEMSTAD — Een [illegible]in feestje in de rechtszaal [illegible]ensdag toen mevrouw Ivy [illegible]rvany werd beëdigd als [illegible]afdeurwaarder. Servany is [illegible] eerste vrouwelijke straf[illegible]urwaarder op Curaçao. Ze [illegible]s hiervoor twee jaar lang [illegible]lp-deurwaarder.

[illegible]arteles geeft lezing [illegible]ver sociale aspecten [illegible]an automatisering

WILLEMSTAD — De [illegible]tichting Carteles houdt in [illegible]amenwerking met Setel [illegible].V. op dinsdag 26 april om [illegible]alf acht 's avonds een lezing [illegible] lokaal J 04 van de U.N.A.

Het onderwerp van deze [illegible]vende lezing uit de cyclus [illegible]in de sociale aspecten van [illegible]formatisering. Rolf [illegible]prong, consultant bij Setel, [illegible]aat in op gedragsverande[illegible]ngen van mensen die zich [illegible]ordoen zodra er iets veran[illegible]rt in hun 'werkwereld'. Der[illegible]lijke effecten treden bij [illegible]orbeeld op als er een [illegible]euwe baas of collega komt. [illegible] lezing gaat voornamelijk [illegible]er de veranderingen die [illegible]mputers en andere infor[illegible]atienetwerken veroor[illegible]ken.

Zowel de kant van de [illegible]bruikers als van de auto[illegible]atiseerders wordt belicht. [illegible]egang tot de avond is [illegible]atis. De voertaal van de [illegible]ing is Nederlands.

[illegible]ournalisten en [illegible]eugd in debat

WILLEMSTAD — Jeugd [illegible] de pers gaan met elkaar [illegible] debat. Thema van een [illegible]cussie op zaterdagavond [illegible] april is het beeld van de [illegible]geren en jeugdorganisatie [illegible]t de pers geeft aan de [illegible]menleving.

AIESEC en de stichting [illegible]s di Hubentut hebben de [illegible]rsvereniging Prensa Uni [illegible]tgenodigd om omstreeks [illegible].00 uur de visies te [illegible]spreken te Landhuis Brie[illegible]ngat.

De volgende bijeenkomst [illegible]een sportieve op zondag 1 [illegible]ei vanaf 10.00 uur in het [illegible]tball-park van Suffisant [illegible]aar jeugd en journalisten [illegible]aar een wedstrijd aan[illegible]an. Armando Huerto Fie[illegible]a Show moet de spanning [illegible]eken.

Op beide evenementen zijn [illegible]ngeren welkom.

AIESEC is de vereniging [illegible]n aan de UNA afgestu[illegible]erde economen en bedrijfs[illegible]ndigen die verbonden zijn [illegible]et een internationale soort[illegible]lijke organisatie.

Verkavelaars en FKP eensgezind:

'Woningnood veroorzaakt door tekort aan erfpachttereinen'

WILLEMSTAD — De overheid moet de woningnood bestrijden door op grote schaal erfpachtkavels uit te geven aan projectontwikkelaars en de Fundashon Kas Popular. Jaarlijks worden slechts 250 kavels uitgegeven in erfpacht. Volgens de vereniging van makelaars en taxateurs (AVMT) en de Fundashon Kas Popular is de schaarste aan erfpachtsgrond de belangrijkste oorzaak van de woningnood.

Een huisvestingsbeleid gericht op betaalbare woningen behoort volgens de vereniging tot de verantwoordelijkheid van de overheid. Beleid dat tot nu toe ontbreekt, met als gevolg lange wachtlijsten bij de *Fundashon Kas Popular* (5000 woningzoekenden) en Domeinbeheer (8500 ingeschrevenen voor een erfpachtkavel) van mensen die de hoge prijzen voor koop- en huurwoningen niet kunnen opbrengen. Volgens de AVMT is de vraag naar woningen eigenlijk nog groter omdat deze wachtlijsten een grote groep mensen afschrikt zich ook in te schrijven. Ten slotte is er ook een grote, maar niet geregistreerde vraag naar doorstroming naar een betere woning.

Terwijl de vraag naar woningen toeneemt (volgens de prognoses in het Eilandelijk Ontwikkelingsplan oplopend tot 9000 in het jaar 2000), blijft het aanbod aan bouwgrond achter, zo stelt de vereniging. De beperkte uitgifte van erfpachtkavels door de overheid heeft tot gevolg dat mensen het wachten beu zij en zichzelf grond toeëigenen. Lukraak worden op bij voorbeeld Souax woningen gebouwd, met tot gevolg een infrastructurele en planologische chaos.

Volgens de AVMT is de overheid zelf debet aan de explosie van de prijzen van woningen. Dat komt door het uitblijven van een huisvestingsbeleid. Verkavelaars, veelal makelaars, kunnen niet veroordeeld worden voor de hoge prijzen die zij vragen. Deze zijn immers het gevolg van het ontbreken van genoeg bouwgrond. Ook zijn de bouwkosten (lonen en materialen) in de afgelopen tien jaar verdubbeld. Zo kon een eenvoudige woning in 1983 voor 530 gulden per vierkante meter gebouwd worden. In 1993 was dit 1030 gulden. Kosten die in de woningprijs verrekend worden. De voorzitter van de vereniging, Carlos Trinidad, meent dat verkavelaars de woningnood juist verlichten door wijken als Rooi Catootje en Jan Sofat te verkavelen.

De hoge prijzen voor huurwoningen, als gevolg van de komst van goedbetaalde contractanten, wiens werkgever een groot gedeelte van de huur voor zijn rekening neemt, heeft de koopprijzen ook doen stijgen. Volgens Trinidad is er een grote belangstelling om kapitaal op de bank om te zetten in onroerend goed. Dit komt omdat de huuropbrengsten hoger liggen dan de rente op het vermogen bij de bank.

De woningnood wordt verder versterkt door het onttrekken van woningen aan de woningmarkt voor commerciële doeleinden.

WONINGBELEID

Hieraan moet een einde gemaakt worden door het voeren van een vestigingsbeleid. Het voorontwerp Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) biedt hiervoor een goede basis, zo vindt Trinidad. De Dienst Economische Zaken is er inmiddels toe overgegaan om een vestigingsbeleid op te laten stellen door een nog aan te wijzen adviesbureau.

Trinidad is van mening dat een huisvestingsbeleid van de overheid ook moet inhouden dat er op grote schaal erfpachtkavels door de overheid worden uitgegeven. Het kopen of bouwen van een woning moet de overheid stimuleren door het instellen van een garantiefonds. Dit fonds moet het eigen kapitaal dat nu noodzakelijk is voor het kopen of bouwen van een woningen (30-45%), terugbrengen op een aanvaardbaar niveau. Ten slotte is de hoge hypotheekrente van 12% funest voor huiseigenaren. Banken dienen volgens Trinidad een gedifferentieerd kredietbeleid te voeren, omdat voor een woning een goedkopere lening afgesloten moet kunnen worden, zo meent Trinidad.

Nu duurt het jaren voordat iemand aan het bouwen kan gaan. Eerst moet er drie tot vijf jaar over gedaan worden om de lening op koopgrond, erfpacht krijgt men immers niet, af te betalen. Daarna wordt het huis steen voor steen gebouwd uit eigen zak. Als men eenmaal het nodige eigen kapitaal opgespaard heeft kan de woning afgebouwd worden door de bank. Als de overheid meer terrein in erfpacht afgeeft én middels een garantiefonds de hoeveelheid eigen kapitaal reduceert, kan de woningnood effectiever aangepakt worden, aldus Trinidad.

Ook de *Fundashon Kas Popular* noemt het gebrek aan erfpachtsgronden de voornaamste reden voor de woningnood. Gedeputeerde Abraham, die gisteren de portefeuille Domeinbeheer overdroeg aan Teli Pikerie, maakte vorige week duidelijk dat de overheid de kosten voor het bouwrijp maken van overheidsgronden niet kan opbrengen. Volgens de directeur van de *Fundashon Kas Popular*, Herman George, moet de verkaveling van terreinen in de toekomst in grotere mate overgelaten worden aan FKP, omdat zij daarvoor wel de middelen heeft. Ook meent FKP sneller, meer en goedkoper woningen te kunnen bouwen, dan de vele particulieren die wegens geldgebrek jarenlang grond in erfpacht hebben zonder daar een huis op te kunnen neerzetten. Ook voor zelfbouwers is een soepeler financiering mogelijk dan via commerciële banken.

Vorige week kondigde FKP de bouw van ruim 300 middenstandswoningen op Mahuma en Klein St. Michiel aan. De prijzen van deze woningen liggen circa 30% onder de huidige marktwaarde.

Licht op het blind zijn

WILLEMSTAD —'Licht in het donker' heet de serie activiteiten rond de internationale dag van de blinden op 7 mei. Op 1 mei is er een open huis van 11.00 tot 17.00 uur op het blindencentrum aan de Corriweg 16. De daaropvolgende dagen zijn er lezingen van de nationale vereniging voor de blinden bestemd voor respectievelijk de verpleging, het onderwijs en helpers in de blindenzorg zelf. Na de mis op zaterdag 7 mei is er een feest met ka'i orgel, dj-muziek en meer. Op die dag kunnen er geldelijke giften gedeponeerd worden. Info: tel 379222.

Minister Atacho op bezoek bij Hof van Justitie



■ WILLEMSTAD — *Minister van Justitie Pedro Atacho heeft onlangs een bezoek gebracht aan het Hof van Justitie, waar hij werd ontvangen door de president van het Hof, mr. Luis de Lannoy en griffier mr. Freddy Baank. Daarbij waren ook aanwezig advocaat-generaal mr. Gert-Jan van Oven en hoofdofficier mr. Dick Piar. De minister maakte tijdens zijn aanwezigheid in het gerechtsgebouw kennis met diverse leden van de rechtbank, de substituut-griffiers en andere administratieve medewerkers. Op de foto: advocaat generaal Van Oven (links) begroet de minister bij zijn aankomst. Op de achtergrond hoofdofficier Dick Piar.*

Bespreekbaar voor Chance in mei

Meer nodig dan alleen het aanpassen luchtvaartprotocol

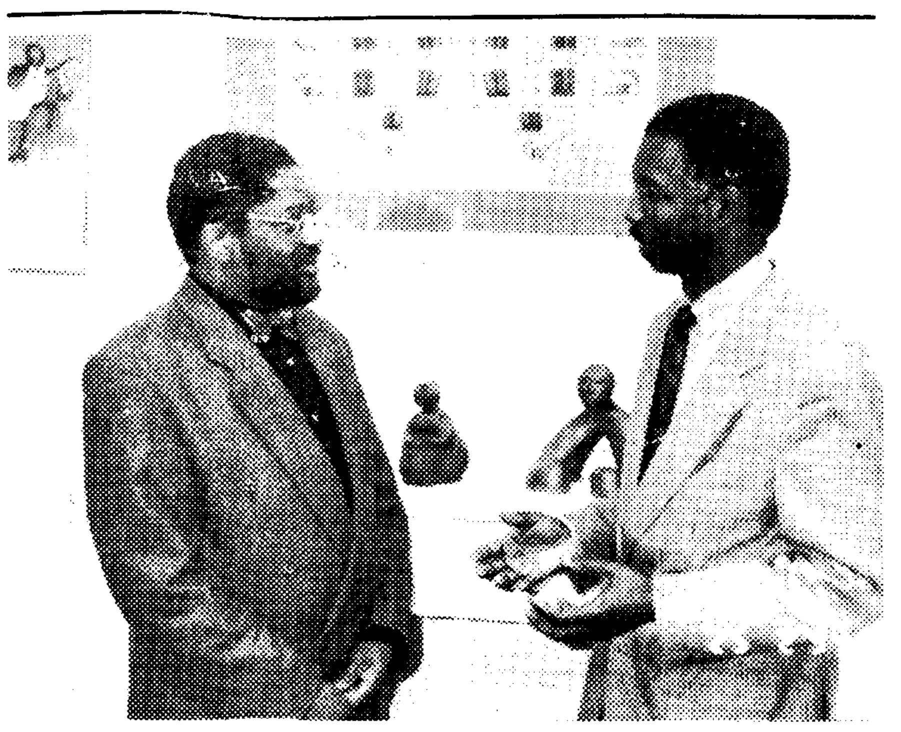
WILLEMSTAD — Minister Chance (Verkeer/Vervoer) kondigde afgelopen week aan, dat hij bereid is in mei met Nederland over een nieuw luchtvaartprotocol te praten. Hij is dan toch in Europa, want op 17 mei tekent hij in Parijs het Frans-Nederlandse verdrag inzake de douanecontrole op Sint Maarten. Volgens Chance moet er meer gebeuren dan alleen maar het bestaande protocol 'aanpassen'. Het moet worden herschreven.

Het vorige protocol dateert uit 1981. Vorig jaar zouden een aantal aanvullingen worden geaccordeerd, maar de DP Sint Maarten onttrok haar steun aan de coalitie vanwege het protocol. Het luchtvaartprotocol wordt geregeld in artikel 37 van het Statuut. De Antillen vinden dat Nederland dat artikel te eenzijdig opvat. Chance: "Het feit dat de partijen het met elkaar akkoord moeten zijn, wordt door Holland geïnterpreteerd als een 'en wij bepalen waarmee jullie akkoord moeten zijn'."

"Wij zijn nu eenmaal zeer van het toerisme afhankelijk. Dat moeten we kunnen bevorderen. En dat betekent dat mensen tegen een concurrerende prijs naar de Antillen moeten kunnen komen. Daarom willen we af van de bepaling dat de International Air Traffic Association (IATA) de tarieven op die route bepalen," aldus Chance. Verder willen de Antillen af van de regeling dat iedere nationale luchtvaartmaatschappij binnen het Koninkrijk zijn eigen personeel mag aanstellen. "Dat dat geldt voor executives, okay. Maar dat moet niet gelden voor bagageafhandelaars."

Verder wil Chance praten over het zogeheten Koninkrijkstarief. "Dat zou het transport tussen de rijksdelen moeten bevorderen. Maar het is helemaal uit de hand gelopen. Je kunt nu vanuit Duitsland of België een ticket naar de Antillen kopen dat goedkoper is dan wanneer je een ticket in het Koninkrijk aanschaft."

Tot slot wil de Antilliaanse regering de mogelijkheid hebben dat er, onder stringente voorwaarden, ook chartervluchten kunnen worden uitgevoerd. "Natuurlijk moeten we de ALM en de KLM wel een zekere bescherming bieden, maar wel met de mogelijkheid dat er toch meer toeristen naar de Antillen kunnen komen. Bij voorbeeld wanneer de KLM en de ALM niet in extra stoelen kunnen voorzien."



■ WILLEMSTAD — *De op Curaçao geboren kunstfotograaf Walter Burnet toont in juni een deel van zijn werk in een expositie. Burnet woont sinds 1967 in Nederland, was onderwijzer, is nu ambtenaar bij de kinderbescherming maar voert daarnaast al jaren foto-opdrachten uit. Sinds 1991 exposeert hij. In het najaar is zijn werk in Utrecht te bezichtigen. Zijn favoriete onderwerpen zijn het platteland, landschappen, exotische fauna en het op straat fotograferen van onbekende passanten.*

Met R. Sorton had Burnet (links) onlangs een ontmoeting. Sorton is plaatsvervangend gevolmachtigd minister in Den Haag.

Duurzame ontwikkeling van bevolking centraal op seminar

WILLEMSTAD — Een seminar over bevolkingsvraagstukken moet een aanzet geven voor een duurzame sociaal-economische ontwikkeling. De overheid houdt dit seminar op donderdag 28 april van 14 - 18 uur in de aula van de universiteit.

Na de opening door minister-president Pourier zal Barbara Boland (Eclac) spreken over Bevolking en Ontwikkeling in het Caribisch Gebied. Daarna is Geraldine Antersijn (CBS) aan het woord over bevolkingsvraagstukken en bevolkingspolitiek, waarbij zij het concept van het nationaal rapport over dit onderwerp presenteert. De definitieve versie zal naar aanleiding van dit seminar worden opgesteld.

De laatste spreker is Nelson Coffie (psycholoog bij AGV). Zijn onderwerp is de taak van de permanente commissie voor bevolkingsvraagstukken.

Voordat men om 17:30 uur aan de cocktails gaat, is er gelegenheid tot discussie.

INGEZONDEN

Arrogantie ten top

Beste Miguel, ik begrijp dat alle begin moeilijk is maar misschien wil je wel alvast beginnen je minister van Onderwijs tot de orde te roepen. Ik heb enthousiast en overtuigd PAR gestemd, maar niet om opnieuw de arrogantie te moeten slikken waarvan we nou juist dachten van te zijn genezen.

Amigoe's commentaar geeft Marta nog het voordeel van de twijfel en denkt haar houding meer te moeten zoeken in onervarenheid dan zelfingenomenheid. Die mening deel ik niet. Dit zijn geen beginnersfouten. Iedereen met een beetje mensenkennis en gevoel voor bodylanguage heeft nu wel in de gaten dat deze houding zit ingebakken. Persoonlijk was ik al op m'n hoede toen Marta voor 't eerst op der gezicht ging in haar hoogst geëmotioneerde en chaotische repliek op Piet v/d Hoeven's epistel "Pyrrusoverwinning".

Zelf heb ik geen kinderen maar ik kan me de bezorgdheid bij ouders levendig voorstellen. Verder wil ik graag even het volgende in herinne[illegible]ing brengen: het bepalen van de instructietaal op scholen mag dan misschien formeel niet facultatief zijn... de keuze van het volgende kabinet is dat wél. Over vier jaar. Als jullie dat tenminste halen. Maar dan is het misschien op dit punt al te laat.

Miguel, ik weet niet of je je het bewust bent, maar je hebt in feite een dubbele last op je schouders genomen. Aan de ene kant in ruime zin "schoon schip maken", maar tegelijkertijd de volksbetrokkenheid bij haar leiderschap in ere herstellen. De PAR is een soort *last-chance option*. Als jullie het nu verknallen dan zou dat wel 's een totale ineenstorting kunnen betekenen van de laatste restanten van geloof in welke toekomstige politiek of politieke partij dan ook. M.a.w. een neergang in opkomstpercentages bij volgende verkiezingen. Daarmee wordt de democratie pas écht geweld aangedaan! Impopulaire maatregelen, daar kunnen we vrede mee hebben. Onzinnige niet.

RALPH PETERSEN

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

AANMELDING

Hierbij wordt bekend gemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studie in de Faculteit der Rechtsgeleerdheid, op grond van een vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek (Colloquium Doctum) naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde faculteit, kunnen worden toegelaten tot de studie in de rechtswetenschap.

Uiterlijk 6 mei 1994 dient een verzoekschrift daartoe te worden ingediend bij de Administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curaçao onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.q. diploma's.
Het colloquium doctum zal schriftelijk worden afgenomen op:

VRIJDAG 13 EN ZATERDAG 14 MEI 1994.

Het tentamen is op 25 en 26 februari 1994 voor het eerst afgenomen.

Neemt men voor de [illegible] keer deel aan het onderzoek dan bestaat er geen [illegible]-lijkheid.

Het schriftelijk onderzoek betreft kennis van
- de Geschiedenis van 1914 tot heden (algemeen)
- de Nederlandse taal
- de Engelse taal
- een vierde vak naar keuze uit SPAANS, ECONOMIE, WISKUNDE EN FRANS.

Het examengeld bedraagt NAf 50,- te voldoen door storting op één van de volgende rekeningnummers:
- Maduro & Curiel's Bank N.V.: 651.341
- ABN-AMRO: 13.[illegible]
- Giro: [illegible]

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot de administratie van de UNA.
Verzoekschriftformulieren en literatuuropgave zijn verkrijgbaar bij de Administratie van de Universiteit, Jan Noorduynweg #111, Curaçao, telefoon 684422, toestel 104.

Prof.mr. F.B.M. Kunneman
Decaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid.

Universiteit Nacional di Antia

VLOOIENMARKT

Zondag, 24 April, 1994
Lelieweg 1A
10:00 v.m. t/m 2:00 n.m.

STROOMONDERBREKIN[G]

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zo[nder] u te storen, doch ditmaal moeten wij de stro[om]voorziening onderbreken op:

- **Zondag 24 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 12.00 uur;
- **Gedeelte Santa Rosaweg (vanaf Pasanshiweg t/m [illegible] Koopman N.V.), gedeelte Didoweg, gedeelte Daphnew[eg], gedeelte Cas Coraweg t.h.v. Landhuis Granbeeuw.**

- **Dinsdag 26 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 15.00 uur;
- **Juan Hato, Juan Domingo, gedeelte Mahuma, Winkel[centrum] Centrum Esperamos en Supermarket Esperamos.**

- **Donderdag 28 april 1994**
  vanaf 09.00 tot 15.00 uur;
- **Seru Mahuma, Mahuma West en Mahumaweg en omge[ving].**

SEAWINGS N.V.

INTERNATIONAL AIRFREIGHT SERVICES

zoekt met spoed:

ADMINISTRATIEVE INVAL KRACHT (M/V)

Wij bieden voor een periode van 6 maanden een administratieve baan welke onder meer de volgende taken inhoudt:
* Debiteuren- en crediteuren administratie;
* Complete boekhouding (kas-en bankboekverwerking)

EISEN:
* Kennis van boekhoudkundige en bedrijfsadministratieve werkzaamheden
* Opleiding niveau minimaal MBO
* Enige ervaring op vakgebied
* Goede contactuele en persoonlijke karaktereigenschappen.

Heeft u zin in deze "tijdelijke" baan, waarmee veel ervaring opgedaan kan worden, bel dan snel:
Tel.: 68[illegible]74 / 689167
Contactpersoon IVO RAVELLI of JESSICA J[illegible]



STICHTING ZORG VOOR GEESTELIJK GEHANDICAPTEN

beheert 4 voorzieningen op Curaçao, die zorgdragen voor de opvang en begeleiding van ca. 200 personen met een verstandelijke handicap.
Voor onze 24-uurs zorg zoeken wij een

FYSIOTHERAPEUT (M/V)

(32 uur)

U gaat zich o.a. bezighouden met bewegingstherapie, pijnbestrijding en decubitus- en ademhalingsbeïnvloeding.
Tevens bent u belast met individuele aanpassingen, zoals schoeisel, rolstoelen en loophulpen.

U dient:
- in het bezit te zijn van een erkend diploma fysiotherapie op HBO-niveau;
- minstens 3 jaar ervaring te hebben in de Z-zorg;
- affiniteit te hebben met de zorg voor verstandelijk gehandicapte personen;
- zelfstandig te kunnen werken;
- ervaring te hebben met het werken in een multidisciplinair team
- het Papiamentu goed te beheersen en bekend te zijn met de Curaçaose samenleving.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae kunt u tot 2 weken na het verschijnen van dit blad richten aan:
Stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten
Afd. Personeelszaken
Postbus 4921 - Curaçao

DOC GAAT VAN START OP CURAÇAO!

SPDplus-dagopleiding

Met ingang van september 1994 start DOC Opleiding & Training met de SPDplus-dagopleiding in Willemstad.
DOC Opleidingen nodigt u uit voor een informatiebijeenkomst over deze opleiding in het Hotel Van Der Valk Plaza op:

Vrijdag 13 mei Aanvang [illegible]
Woensdag 18 mei Aanvang 19.00 uur

Tijdens deze bijeenkomsten kunt u tevens informatie krijgen over de opleidingen op het gebied van Toerisme, Marketing, Management, Public Relations en Makelaardij.
Het komende schooljaar zullen deze opleidingen alleen worden gegeven bij DOC in Nederland.
U kunt zich aanmelden voor de informatiebijeenkomst bij drs. W. Kamps, Jan Doret 39, Curaçao, tel. 689509. Vraag tevens naar een gratis brochure.

doc Dagopleidingen
DOC Opleiding & Training
Postbus 1[illegible]
7000 AC Doetinchem
Nederland
Tel.: 0031 - 8340 - 69937
Fax: 0031 - 8340 - 60586

In praktijk de ideale [illegible]

THERE ARE MANY ROADS TO SUCCESS...

HERE ARE 60 OF THEM

ICS doesn't promise you success; no legitimate educational institution does. But [we] promise that, if you mail this ad to us, we'll send you the Career Kit in the career [of your] choice, without obligation, and get you started down the career road of your choice [that] leads to success and a better life.
Please select one number only. Although you may wish to enroll in additional ICS [programs later] on, experience has shown that there is a far better chance for success when [one] concentrates on one career area.

SEND FOR FREE FACTS—NO OBLIGATION

International Correspondence Schools, Dept. GOA44
Box 1900, Scranton, Pennsylvania 18501-1900 U.S.A.

CAREER DIPLOMA PROGRAMS

01 Computer Programming in BASIC
07 U.S. High School Diploma
05 Electronics
[illegible] Hotel/Restaurant Management
[illegible] Professional Secretary
[illegible] Travel Agent
14 Air Conditioning & Refrigeration
22 Art
[illegible] Catering/Gourmet Cooking
[illegible] Medical/Dental Office Assistant
[illegible] Fashion Merchandising
[illegible] Motorcycle Repair
[illegible] Surveying & Mapping
[illegible] Computer Programming in COBOL
[illegible] Computer-Assisted Bookkeeping
[illegible] Dressmaking & Design

[illegible] Child Day Care
[illegible] Auto Mechanics
[illegible] Bookkeeping

84 Applied Computer Science
[illegible] Hospitality Management
87 Electronics Technology
[illegible] Civil Engineering Tech.
[illegible] Mechanical Engineering Tech.
[illegible] Electrical Engineering Tech.
[illegible] Industrial Engineering Tech.

Write the number of the one career that interests you ______
ADDRESS ______
CITY ______ POSTAL CODE ______
COUNTRY ______ PHONE ______

NASKHO

Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs
Netherlands Antilles Foundation for Clinical Higher Education
[illegible] - Curaçao, Netherlands Antilles - P.O. Box 886 - Tel.: 659839 - Fax: (599-9) 616442

Post Graduate Course

"Critical Care in Medicine"

Curaçao April 24 - 27 1994

SUNDAY APRIL 24

08.00 - 08.05	Address of Welcome	— Prof. dr. R.A. Römer
08.05 - 08.10	Opening	— Dr. L. de Jong
	Critical Care in General	Chairman: prof. dr. A.E.G. [illegible]
[illegible]	[illegible]	— Prof. dr. P.J. Hennis
08.10 - 08.40	Decision making	— Prof. dr. P. de Vries Robbé
[illegible]	Principles of Therapy	— Dr. [illegible] Mattie
10.05 - 10.30	Organization & Logistics	— Prof. dr. P. de Vries Robbé
10.30 - [illegible]	Coffee Break	
	[illegible]	Chairman: dr. H. Mattie
10.45 - 11.10	Anaphylaxis	— Prof. dr. P.J. Hennis
11.10 - [illegible]	Shock	— Prof. dr. P.J. Hennis
11.3[illegible]	[illegible]	— Dr. J.D.M. Feuth
12.00 - 13.30	Lunch Break	
	[illegible]	Chairman: prof. dr. P.J. Hennis
[illegible]	[illegible]	— Dr. J.W. Vierama
[illegible]	[illegible]	— Dr. [illegible]
[illegible]	[illegible]	— Dr. J. Römer
	[illegible]	Chairman: dr. J. Römer
[illegible]	Upper Airway Obstruction	— Dr. J.N. Maria
[illegible]	Obstructive Pulmonary Disease	— Dr. A.F. Rosina
[illegible]	Respiratory Distress Syndrome	— Dr. J.D.M. Feuth
	[illegible]	Chairman: dr. H.J. Hoekstra
[illegible]	Intracranial Pressure	— Prof. dr. C.A. ter Weeme
[illegible]	[illegible]	— Prof. dr. R. Braakman
20.[illegible] - 20.[illegible]	Acute events in ENT Surgery	— Dr. G.H. Rech
20.[illegible] - 21.[illegible]	Acute Ophthalmology	— Dr. A.A. Abdalah
TUESDAY APRIL 26		
	Gynaecology & Oncology	Chairman: dr. P. Ackerman
19.35 - [illegible]	Trauma in Gynaecology I	— Dr. J. Bouma
20.00 - 20.25	Trauma in Gynaecology II	— Dr. J. Bouma
20.25 - 20.50	Oncology I	— Dr. H.J. Hoekstra
20.50 - 21.15	Oncology II	— Dr. H.J. Hoekstra
WEDNESDAY APRIL 27		
	[illegible]	Chairman: prof. dr. P.J. Hennis
19.35 - [illegible]	Acute Abdomen	— Dr. P. Ackerman
20.00 - 20.25	Bleeding of GI System	— Dr. A. Saleh jr.
20.25 - 20.50	Kidney Failure	— Prof. dr. P.E. de Jong
20.50 - 21.15	Endocrinology	— Prof. dr. A.E.C. Saris
21.15 - 21.30	Closure	— Prof. dr. P.J. Hennis

Place: [illegible] Beach Resort & Casino, Flamboyant conference room.
Admission [illegible] for [illegible], doctors and those interested.

FEFFIK

Fundashon pa Edukashon i Formashon di Fishi i Kapasitashon

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk

FULL-TIME CONSULENT

t.b.v. Project Leerlingstelsel Bouw

Hoofdtaken:
a. Begeleiding geven aan de opleiding van deelnemers in het kader van het project leerlingstelsel Bouw.
b. Het bewaken van de structuur-, kwaliteit- en rendement van opleiding

Deeltaken:
- Coördinatie leerlingbegeleiding in theorie en praktijk
- Afstemming tussen school- en bedrijfsopleiding
- [illegible]leiden en begeleiden van leermeesters [illegible]
- [illegible] houden van werkcontacten met de bij de opleiding [betrokken] instanties en bedrijven
- [illegible] binnen werkgroepen
- [illegible] en rapportage

[Eisen:]
- HBO-Opleiding richting bouwkunde
- Pedagogisch- didactische opleiding
- Enige ervaring op onderwijskundig terrein
- Goede organisatorische kwaliteiten en contactuele eigenschappen

Dhr. A.J. Valerian
Directeur Feffik

Voor nadere informatie en sollicitatie, binnen 14 dagen:
"Feffik" Abattoirweg 15, tel. 614218, fax 61[illegible]

[illegible] voor Organisatie[-] [en] [illegible]ontwikkeling

organise[ert] [illegible]

OPENBAA[R] [illegible]

Of het n[illegible] [illegible]len van een or[illegible] stimuler[en] [illegible]ers, Uw spreek[illegible] overwinn[en] [illegible] te overleven, [illegible] presenta[tie] [illegible] dan een vrij[illegible] hulpmidd[elen] [illegible]
Presente[illegible] [illegible]kunt aanleren.

Duur [illegible] 18.00 tot 21.[illegible]
Kosten [illegible]
Data [illegible]
Plaats [illegible]

Voor mee[r] [illegible]g gelieve U contact op te nemen [illegible]
Tel.: 67[illegible] 678299

BRENG [illegible] VERWEGE DE [illegible]

[A]cht maanden voor [in]braak met diefstal

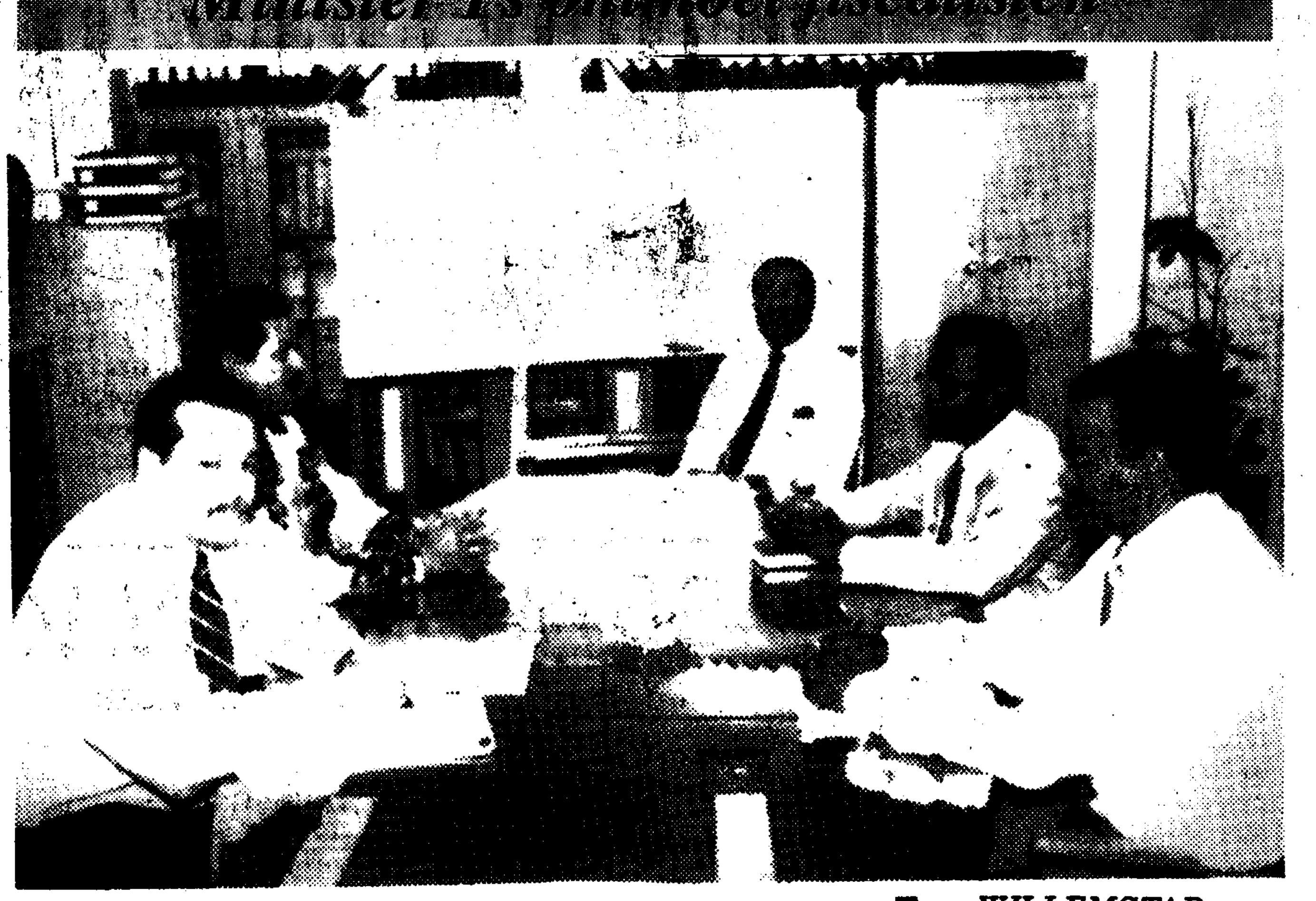
[W]ILLEMSTAD — De 31-[jari]ge man V.M. kreeg [gister]dag acht maanden [v]oorwaardelijke gevan[genis]straf opgelegd door [rech]ter F. Hartsuiker van[wege] een inbraak met dief[stal] in de St.Janschool te [...]ber. De uitspraak was [conf]orm de eis van de [offic]ier van justitie, met [aftre]k van het voorarrest.

[In de] nacht van 16 op 17 [jan]uari had de man met een [sch]roevendraaier de deur van [de s]chool geforceerd. Zijn buit [bestond] uit een aantal elec[tri]sche apparaten, waar[onder] een videocamera, en [dive]rse kantoorbenodigd[hede]n en schoolartikelen. [...] die vreeger zelf les [had] gehad op de St.Jan[schoo]l, verklaarde het mis[drijf te] hebben gepleegd uit [finan]ciële nood. Zijn arbeids[contr]act was onlangs afge[lopen] en ondanks dagelijks [...]iteren had de man geen [nieu]we baan kunnen vinden. [...]dien heeft hij moeite [...] eenpersoonshuishouden [rond]e te houden.

[Of]ficier van justitie mr. D. [van] Delft kon in dit alles [...] weinig strafverlich[tende] omstandigheden [zi]en. Het feit dat M. al [...]eerder voor diefstal heeft [...]eten, was voor de officier [...] een reden een extra [...]straf te eisen. [...] jaar geleden kreeg de [...] negen maanden, [waarv]an drie voorwaardelijk, [voor] een inbraak in hetzelfde gebouw. Nu de recidivist zo snel weer in de fout ging, eiste Van Delft een onvoorwaardelijke straf. Volgens de officier liep het de spuigaten uit met inbraken op scholen. "De inbraken frustreren het schoolleven. Er is niet alleen materiële schade, maar ook schade op psychisch gebied. Kinderen raken in de war, onderwijzers kunnen niet goed functioneren. Dit alles schaadt de opleiding van de kinderen."

De politie verdenkt M. ervan meerdere inbraken te hebben gepleegd. De St.Janschool heeft de afgelopen tijd vijf maal aangifte gedaan van diefstal. Er waren echter geen bewijzen dat M. hiermee te maken heeft gehad.

Minister Ys ontmoet fiscalisten



■ *WILLEMSTAD — Minister van Financiën Etienne Ys heeft een bezoek gebracht aan de Directie der Belastingen. In het hoofdkantoor te Groot Kwartier sprak hij met het hoofd Inspectie der Belastingen Dennis Evertsz. Daarbij waren ook aanwezig, de secretaris van de minister Cor de Graaff, directeur der Belastingen Oswald Seferina en het hoofd van het Belasting Accountants Bureau Kessler Ersilia.*

'Goede werk onzichtbaar'

Nos Patria: geen geheimen in centrale commissie

WILLEMSTAD — De onderwerpen van de centrale commissie van het BC moeten meer in de openbaarheid komen. Dat vindt Nos Patria. De partij betreurt het dat de commissie achter gesloten deuren vergadert.'Zo ziet niemand het goede werk dat wij verrichten'.

Nos Patria heeft zich voorgenomen om voortaan de eigen voorstellen, die gedaan worden in de centrale commissie, naar buiten te brengen. Het blijft echter verboden om over het verloop van die vergaderingen mededelingen te doen.

Zo heeft de partij zich onlangs kritisch uitgelaten over het functioneren van de president-commissarissen van de verschillende overheidsnv's. Zoals bekend is de overheid voornemens om deze functie in de toekomst niet meer te laten vervullen door gedeputeerden. Nos Patria is hier voorstander van. 'Het is moeilijk voor te stellen dat een gedeputeerde, die zijn hoofd vol heeft met bestuurlijke problemen, daarnaast ook de functie van president-commissaris naar behoren kan uitvoeren. Je moet een soort superman zijn om dit te kunnen.' Nos Patria heeft voorgesteld het aantal overheidsnv's waarvan een gedeputeerde president-commissaris mag zijn, te beperken tot drie. De partij vindt het verlichten van de werkdruk welhaast belangrijker dan het 'depolitiseren' van de overheidsnv's. 'Politiek bedrijven doen niet alleen de president-commissarissen, maar net zo goed mensen die niet aan de actieve politiek deelnemen.'

Behalve het limiteren van overheidsnv's per gedeputeerde, vindt de partij ook dat zij niet langer dan vijf jaar president-commissaris van een overheidsnv mogen zijn.

Vier jaar geëist voor organisator drugstranpsort

Ingetrokken verklaringen inzet juridisch gebekvecht

WILLEMSTAD — Officier van justitie mr. D.C.I. van Delft meende vrijdag in de grote rechtszaal op het stadhuis dat beklaagde A. van T. de organisator is van een drugstransport. Van Delft eiste dan ook vier jaar celstraf. Advocate mr. M.D. Bennett vond de eis aan de hoge kant. Ze was bovendien verbaasd dat de officier tegen haar cliënt gebruik maakte van eerder ingetrokken belastende verklaringen. Bennett vond dat het Openbaar Ministerie (OM) niet aannemelijk kon maken dat Van T. de organisator is van het drugstransport en pleitte dan ook voor vrijspraak.

Wat in eerste instantie een kogelronde strafzaak leek voor het OM, resulteerde in een interessant juridisch gevecht tussen officier van justitie Van Delft en advocate Bennett. Zowel de officier als de raadsvrouwe refereerde namelijk aan een eerdere strafzaak, waarin de twee vrouwen H.P. en M.S. door het gerecht in Willemstad veroordeeld werden voor de uitvoer van cocaïne naar Amsterdam. Het ziet er zelfs naar uit dat er sprake is van een grotere drugslijn met voornamelijk Surinaamse vrouwen als drugskoeriers.

Nu blijkt dat de beide dames H.P. en M.S. met hun verklaringen de beklaagde van T. verdacht maakten. In de eerste verhoren bij de politie had het tweetal tot in details verteld hoe zij op het eiland werden toegesproken door een Curaçaose man (Van T.) die amper twee weken daarvoor uit de strafinrichting Koraal Specht was ontslagen. Het waren afzonderlijke verklaringen waarin adressen, namen en telefoonnummers werden genoemd.

Bij de rechter-commissaris echter wijzigden de vrouwen hun relaas en getuigden onder ede - tot ergenis van Van Delft - dat niet van T. de eigenaar is van de drugs. Desondanks noemde de officier toch de eerder afgelegde belastende verklaringen in zijn requisitoir. Raadsvrouwe Bennett was het daar, gezien de latere intrekking, niet mee eens.

De 27-jarige beklaagde Van T., op 18 februari aangehouden, heeft tot nu toe alle betrokkenheid bij het drugstransport ontkend. Hij geeft toe de vrouwen te hebben gekend, hen geld te hebben geleend en het tweetal ook te hebben gevraagd om vierduizend gulden voor hem om te wisselen in Nederlands geld bij een plaatselijke bankinstelling.

Die gegevens waren van belang voor officier Van Delft. Hij viel namelijk op de aanzienlijke hoeveelheid geld die Van T. bij zich had, terwijl hij nog maar net vrij was. Van T. verklaarde aan rechter Hartsuiker dat hij veel geld op zak had, omdat zijn broer in Nederland hem geld gestuurd had zodat hij kon terugkeren naar zijn geboorteland. De Curaçaoënaar werd namelijk in Nederland geboren en woont en werkt als uitsmijter in Amsterdam.

Saillant gegeven in de strafzaak is dat één van de vrouwelijke drugskoeriers (H.P.) al eerder werd opgeroepen om getuigenis te komen afleggen, en wel in de strafzaak tegen de vrouw I.R. In die zaak wees een winkelierster H.P. aan als degene die samen met I.R. corsetten, buikbanden en step-ins kwam kopen. De cocaïne werd in onder andere de corsetten verstopt. I.R. werd enkele weken geleden als organisatrice aangewezen van een ander drugstransport en kreeg van rechter mr. L.C.P. Goossens vijf jaar celstraf.

In die drugszaak kon het Bureau Narcotica Opsporings- en Operatiedienst (BNO) een verband leggen tussen drugshandelaren in Nederland, Curaçao en Suriname. Het bureau kwam achter een drugslijn, waar I.R. een vooraanstaande rol speelt en contacten onderhoudt met kopstukken in Paramaribo en Amsterdam.

Rechter Hartsuiker doet op 6 mei uitspraak in de strafzaak van het OM tegen de 27-jarige beklaagde A. van T.

Ys wordt uitgenodigd voor Parker-uitleg

WILLEMSTAD — Minister Ys had niet eerst naar de pers moeten stappen met informatie over de verkoop van het Parker Hotel. Dat vindt DP-Statenlid Boy Rozendal.

Hij vindt het teleurstellend dat Ys en Pourier wel eerst aan het parlement een machtiging van 25 miljoen verzoeken voor de aankoop van het Bonaireaans ramphotel, maar later niet eerst vragen beantwoorden die het parlement zou kunnen hebben. De persconferentie van vrijdag roept bij Rozendal teveel vragen op. Hij vindt het frappant dat de regering tot 25 miljoen wilde gaan en het bod van de andere gegadigde 100.000 gulden daarboven lag. Ergerlijk vindt hij ook dat de regering niet eens weet wie degenen zijn die het bod hebben uitgebracht. "Wie haal je via Bonaire de Antillen binnen?", vraagt Rozendal zich af.

Als Ys niet zelf naar het parlement komt voor tekst en uitleg, dan wordt hij voor een openbare vergadering opgeroepen, aldus oppositielid Rozendal.

INGEZONDEN

Bescherming monumenten

IN EEN bericht van zaterdag 16 april over het project *Beau Rivage* werd gesteld dat de stichting Pro Monumento (Promo) de 'vredespijp zou hebben gerookt'. Dat suggereert - volkomen onterecht - dat Promo ruzie met de projectontwikkelaars van *Beau Rivage* gehad zou hebben. Feit is dat Promo conform haar statuten bij de dienst Ruimtelijke Ontwikkeling een bezwaarschrift heeft ingediend tegen het bouwplan van *Beau Rivage* wegens de daarmee gepaard gaande sloop van een monumentaal pand aan de Penstraat.

Feit is ook dat Promo het zeer betreurt dat dit bezwaarschrift is afgewezen. Dat heeft echter niets te maken met het roken van een vredespijp. Dat doe je uitsluitend in oorlogstijd. En oorlog voeren we niet volgens onze statuten. Wel zetten we ons in voor het behoud van de historische bouwwerken van Curaçao. Daarvan was het inmiddels gesloopte Penstraat 260 er een van.

ROBBIN MARTINA
(Voorzitter Promo)
Curaçao

Opeenhoping vertragingen KLM-vluchten

WILLEMSTAD — Een fors aantal passagiers heeft een vertraging van 24 uur opgelopen bij vertrek met de KLM naar Amsterdam. De KL 752 vertrekt pas vanmiddag om 16.00 uur naar Nederland. Het toestel kon vannacht niet opstijgen vanwege nog onbekende technische procedures.

Een KLM-woordvoeder verklaart dat de standaardprocedures zijn gevolgd in het belang van de veiligheid van de passagiers.

Ook de KL 758, die vandaag om 14.50 uur zou vertrekken, is vertraagd. Deze vlucht richting Amsterdam is uitgesteld tot zondag dezelfde tijd. Omdat de KLM met hetzelfde toestel naar Quito had moeten vliegen is tevens de KL 757 uitgesteld tot morgen. Deze vlucht naar Ecuador zou om 04.20 uur vanmorgen zijn vertrokken, maar staat nu gepland voor morgenochtend.

Gestrande transitopassagiers zijn in hotels ondergebracht. Een onbereikbare groep vormen de passagiers die via andere maatschappijen landden op Curaçao om mee te vliegen naar Nederland. Deze reizigers kan de KLM alleen inlichten voor zover ze aan de incheckbalie verschijnen. De reguliere passagiers zijn ingelicht via het lokale KLM-kantoor.

Lezing voor ouders en opvoeders

WILLEMSTAD — De John F. Kennedyschool voor kinderen met leer- en opvoedingsmoeilijkheden (LOM) geeft in samenwerking met de Gayana Kleuterschool op zondag 24 april om negen uur in de morgen een lezing met als onderwerp 'De school als gezinsondersteuning'.

Sprekers zijn orthopedagoog drs. Marelva Jansen-Liberia en psycholoog drs. Nelson Coffie.

De lezing is de eerste uit een cyclus van drie die de scholen organiseren in het kader van het Internationaal Jaar van het gezin.

[Bin]nen incasseert [...]t in de lies

[W]ILLEMSTAD — Op de [...]bokoweg te Chare is een [...]rijwielsgemaakt in de lies [gesch]oten. Hij had ruzie met [...] mannen, vermoedelijk [...] kledingstuk [...] van de [...] [...] [...] over de namen van [...] [...] de ernst van de verwonding [...] is niet bekend gemaakt [of de] schutter is opgepakt.

[Oli]elekkage

[W]ILLEMSTAD — Op de [...]or Zwijsenstraat is lekkage geconstateerd van een [olie]leiding die loopt van de [...] naar de KAE. De lekkage is zo ernstig dat stook[olie] over de [...] en [...] werden. [...] wordt [...]aannemer MITS gerepareerd. De verwachting is [dat] het lek voor middernacht [is] gedicht. De voorraad olie [voor] de KAE-turbines is voldoende voor een week productie. De reservetanks kunnen voorraad voor twee [...] bergen, aldus bedrijfs[inge]nieur H. Gouverneur.

AGENDA

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; [...] Rincon elke donderdag van [...] uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor spoedgevallen [...] bellen of fax 7655.

STICHTING [...] BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.[...]-12.00/15.00-17.00 uur.

[NIEUW]-APOSTOLISCHE KERK
([...] 36)
Aanvangstijd van de dienst [...] om 11.[...] uur.

KL[A]CHTEN(BEZORGING)
Shop [...] Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: [...] (na 18.00 uur tel.: 8342).

ZATERDAG
DIVERSEN
TRANS WORLD RADIO
19.[...] uur recital van pianiste Connie Canfield - auditorium.

ZONDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL
(Indiasen/SEF)
Jeugdtoernooi
13-[...]
17.[...] uur Bonaire vs Aruba - Kralendijk-[...]

MAANDAG
DIVERSEN
SPORT
SOFTBAL
(Indiasen)
meisjes 16-18 jaar
15.00 uur Rincon vs Amboina - Amboina-veld.

Acties bij Sunset Beach Hotel

KRALENDIJK — De Vakbond Fedebon, die de belangen behartigt van het personeel van het Sun Set Beach Hotel heeft op 22 april een fax verzonden aan de Landsbemiddelaar Migda Schill-Maria, waarin hun teleurstelling wordt uitgesproken, aangezien zij niet heeft gereageerd op hun telegram van 19 april j.l. waarin een ultimatum wordt gesteld. Dit zou volgens de Fedebon niet in overeenstemming zijn met de Verordening Arbeidsgeschillen 1946 Hoofdstuk 2, Artikel 3 en 6.

In een algemene ledenvergadering van Fedebon onder werktijd werd besloten dat de Fedebon nogmaals haar goede trouw zal tonen en de Landsbemiddelaar nog eenmaal 2 dagen respijt zal geven voor haar bemiddeling in het geschil tussen het personeel en de directie van bovengenoemd hotel. In geval zij niet wil bemiddelen, dan zal het personeel in aktie komen en wordt bovendien de directie van te voren aangezegd, dat zij het niet moet wagen om ook maar één werknemer te ontslaan. Hiermee spreekt de Fedebon de hoop uit dat de Landsbemiddelaar voldoende is ingelicht en blijft hopen op een spoedige bemiddeling via haar persoon. Deze fax is ondertekend door de voorzitter van de Fedebon Gerold Bernabela.

Moskou en Kiev oneens over bases voor Zwarte Zeevloot

MOSKOU - Rusland en Oekraïne zijn het vrijdag in Sevastopol op de Krim eens geworden over de verdeling van de schepen van de Zwarte-Zeevloot. Van de 894 schepen van verschillende grootte zijn er 164 voor de Oekraine. Over de basis van de vloot bestaat echter tussen beide landen nog grote onenigheid, zei de woordvoerder van het Oekraïense ministerie van Defensie, Aleksandr Kloeban, vrijdag. Oekraine wil dat Sevastopol een gemeenschappelijke basis wordt, maar Rusland wil deze basis plus de overige drie op de Krim overnemen. De toekomst van de vloot heeft sinds het uiteenvallen van de Sovjetunie de betrekkingen tussen Rusland en Oekraïne onder druk gezet.

Hamas-sympathisanten in gebed in Gaza-stad



■ *GAZA-STAD - Een Palestijnse jongen met afbeeldingen van Hamas-martelaren onder zijn arm kijkt toe hoe leden van deze fundamentalistische islamitische groepen op straat hun gebed doen bij de Al Kous-moskee. Hamas eiste de verantwoordelijkheid op voor de doodslag op een Israelische soldaat in Beit Hanina bij Jeruzalem.*

(AFP-satellietfoto)

Geen duidelijkheid dubbelrol bij kort geding Claudine Vermunt

Woordvoerster president Shankar tevens liefje van Desi Bouterse?

DEN HAAG - Was Claudine Vermunt als woordvoerster van de Surinaamse president de 'Mata Hari' van Paramaribo? Verklapte zij regeringsgeheimen in de slaapkamer van Desi Bouterse? Het antwoord op die intrigerende vragen zal wel in de Hollandse mist blijven hangen. Vrijdag trok de charmante vrouw voor de Haagse rechtbank haar eis in tot een verkoopverbod van het boek waarin auteur Frits Hirschland suggereert dat de Surinaamse een van de spionnen en bedgenoten van de voormalige militaire dictator is geweest.

In het kort geding dat Vermunt tegen Hirschland en zijn uitgever Cast Publishing had aangespannen, bleef weinig overeind van de vordering en het pleidooi dat raadsvrouwe mr. G. Boonman voor haar cliënte had opgesteld. Rechtbankpresident Van Delden liet vrijdag duidelijk doorschemeren weinig te voelen voor een verschijningsverbod, een schadevergoeding van vijfduizend gulden en een advertentie in de Nederlandse en Surinaamse kranten, waarin Hirschland zijn excuses zou moeten aanbieden.

"Ook sommige kletsverhalen zijn de moeite waard om op te schrijven", liet hij de eisende partij weten. Van schriftelijke verklaringen van Surinaamse kennissen van Vermunt over haar hoge graad van betrouwbaarheid was de president bepaald niet onder de indruk. "Wat schiet ik daar nou mee op."

HIRSCHLAND BOEK

In oktober vorig jaar verscheen "Dossier Moengo - 290 uur", uitgewerkte dagboeknotities van Hirschland die van 1987 tot 1991 secretaris is geweest van Ronnie Brunswijk, de leider van het Junglecommando en tegenstrever van Bouterse. Daarin schetst hij een beeld van de wijze waarop Nederlandse en Amerikaanse geheime diensten de vredesonderhandelingen tussen beide heethoofden hebben dwarsgezeten.

Claudine Vermunt was in die tijd de persoonlijke woordvoerster van toenmalig president Shankar. In zijn boek schrijft Hirschland dat de legerleider dagelijks op de hoogte werd gehouden van wat zich in het presidentieel paleis afspeelde. "Dat was ook niet verwonderlijk, omdat hij zeer goed bevriend was met Claudine Vermunt", aldus de auteur.

Om de relatie tussen [...] legeraanvoerder en [...] woordvoerster te stav[...] kwam Hirschland vrijd[...] op de proppen met e[...] verklaring van een vro[...] gere lijfwacht en chauffe[...] van Bouterse, de sergea[...] Nelom. Volgens deze mi[...] tair die inmiddels in Nede[...] land op politiek asiel wach[...] moest hij Vermunt va[...] van kantoor ophalen e[...] haar naar het huis van d[...] dictator rijden. De volgend[...] ochtend ging de rit we[...] terug naar het presidentie[...] paleis.

LANG NIET UITVERKOCHT

De rechtbankpreside[...] vond ook deze getuigen[...] weinig indrukwekken[...] Maar Vermunt begreep t[...] zitting wel dat haar eise[...] weinig kans maakten e[...] trok het verzoek om ee[...] publikatieverbod in. M[...] de uitgever is zij nu ove[...] eengekomen dat de tweed[...] druk van het boek wor[...] gewijzigd. Partijen hebbe[...] een week de tijd om ee[...] nieuwe tekst voor de ge[...] raakte passage [...] bedenken. Anders wij[...] Van Delden alsnog vonni[...] De uitgever betwijfelt ov[...] rigens of er een nieu[...] druk komt. De eerste [...] nog lang niet uitverkocht[...]

Vermiste VN-waarnemer Van Baal vrijgelaten

DEN HAAG - De vermiste Nederlandse VN-waarnemer majoor Van Baal is terecht. Hij is vrijdagmiddag met zijn tolk teruggekeerd in de Oost-bosnische moslim-enclave Zepa.

Vandaaruit heeft hij contact gehad met het VN-hoofdkwartier in Zagreb. De majoor heeft zijn chef, generaal Bastiaans, laten weten dat de Bosnische Serviërs hem gedurende zijn huisarrest goed hebben behandeld. Het zag er donderdag nog naar uit dat de Serviërs Van Baal alleen wilden laten gaan als een aantal van hun eisen zou zijn ingewilligd.

VS: Grootste d[...] diplomaten we[...] uit Belgrado

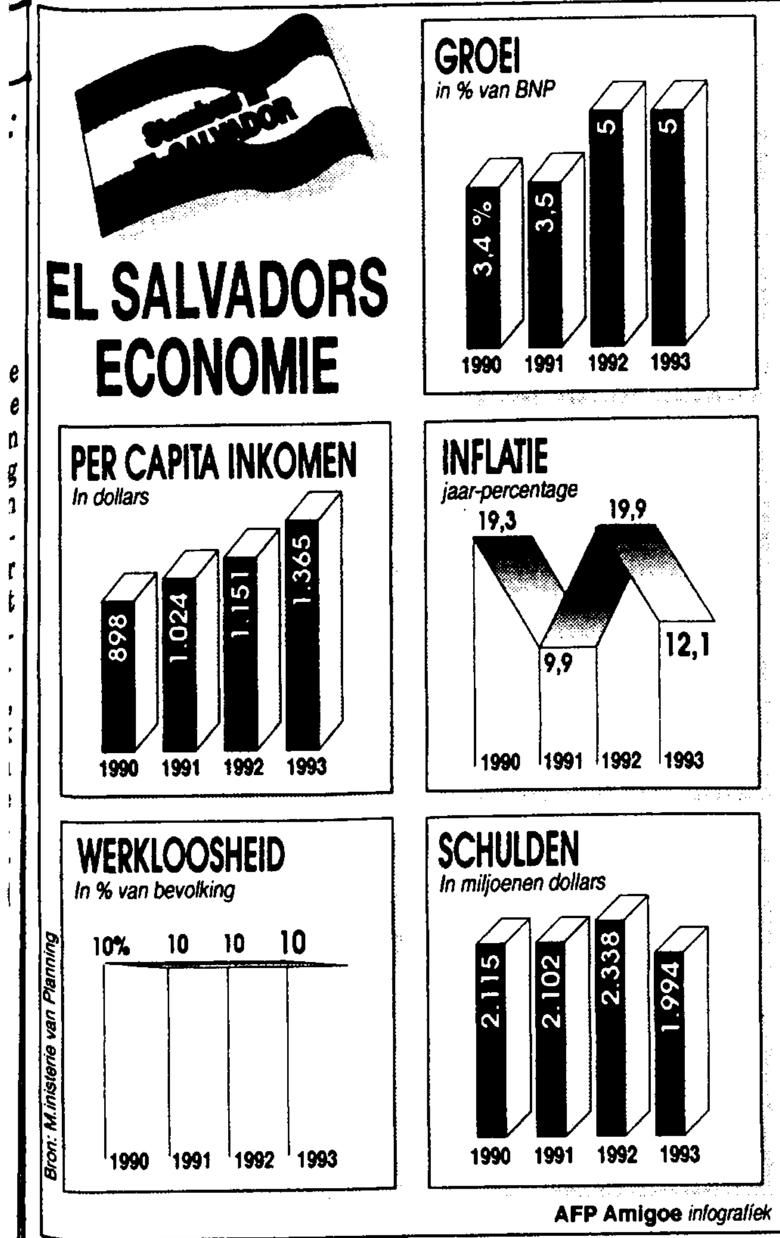
WASHINGTON - N[...] NAVO-ultimatum a[...] Bosnische-Serv[...] wegens de belegerin[...] Gorazde, hebben de [...] enigde Staten (VS) [...] jdag besloten de [...] [illegible] de hoofdstad van [...] Joegoslavië, terug [...] kken.

Al hun gezinnen en [...] neel van de ambassad[...] niet direct noodzakeli[...] zal vertrekken. Groot[...] tannie neemt soortg[...] maatregelen; andere [...] terse landen volgen na[...] wachting. De Amerik[...] minister van Buitenl[...] zaken Christopher zei d[...] een aanbeveling hie[...] heeft goedgekeurd. [...] denken gewoon dat w[...] uit voorzichtigheid m[...] doen", zei hij. Func[...] rissen zeiden dat "ma[...] handjevol" Amerikaanse [...] maten in Belgrado ac[...] blijft.

Serviërs gaan d[...] met Gorazde [...] bombarderen

SARAJEVO - Bo[...] sche Serviërs heb[...] zaterdagmorgen [...] beschietingen op [...] moslim-enclave [...] Gorazde hervat [...] beschietingen [...] begonnen een half [...] voordat een vrijdag [...] eengekomen staakt-[...] vuren zou ingaan [...] duurden na het g[...] sproken tijdstip vo[...] 's Nachts leek het door [...] NAVO geëiste staakt-het-vuren al te zijn ingeg[...] maar een woordvo[...] van de VN in Sarajev[...] dat waarnemers zater[...] morgen tussen half t[...] en twintig voor twa[...] granaatinslagen te[...] Deze jongste beschieting[...] zouden onderdeel zijn v[...] "een massale Servi[...] infanterie aanval". [...] staakt-het-vuren had [...] meel om twaalf uur [...] plaatselijke tijd van [...] cht moeten worden.

De Russische mi[...] van Buitenlandse [...] Andrej Kosyrev heeft [...] erdag het ultimatum [...] de NAVO aan de [...] sche Serviërs "een [...] quaat antwoord op [...] zoek van de Verenigde N[...] ies (VN)" genoemd. In een [...] interview met het Ru[...] sche persbureau Inter[...] nam hij klaarblijke[...] afstand van zijn [...] standpunt dat lucht[...] vallen de situatie alech[...] zouden verergeren.



Een van de meest bepalende factoren bij de verkiezingen in El Salvador is het economische beleid van de huidige regering. Daarbij kwam de economie in de lift te zitten. De grote vraag is echter of de kleine man iets daarvan heeft gemerkt og binnen afzienbare tijd daar iets van kan gaan merken.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak sluit week goed af

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft de week in een goede stemming afgesloten. Onder invloed van de rentestijging in de Verenigde Staten (VS) was het aanvankelijk slecht met de koersen gesteld. Donderdag viel enig herstel waar te nemen en vrijdag ging het onder invloed van New York en Londen crescendo. Beleggers waren weer over de schrik heen en gingen meer letten op het gunstige nieuws uit het bedrijfsleven.

De AEX, de graadmeter van de beurs, sloot op 419,11 en was daarmee 3,70 punt hoger dan donderdag. Het hoogste punt van 420,51 werd omstreeks twee uur genoteerd en dat betekende een stijging van 5,10 punt. In de loop van de middag werd het rustig en moest de beurs enig terrein afstaan. De omzet bereikte Nf 5,4 miljard, waarvan Nf 1,3 miljard voor rekening van de aandelen kwam en Nf 4,1 miljard aan de obligaties toeviel.

De obligatiemarkt verkeerde in een herstelfase, wat duidde op terugkeer van de dalende lijn in de renteontwikkeling. De tienjarige 5,75 procent staatslening 1994, die veelal als meetlat wordt gebruikt, kreeg er 35 cent bij op 93,75. Voor de overige leningen varieerde de stijging van 5 tot 85 cent.

De Philips-fondsen vielen uit de toon. Aanbod was er de oorzaak van dat Philips zelf 70 cent verloor en op Nf 54,60 de markt uit ging. Dochtermaatschappij Polygram brokkelde twee dubbeltjes af tot Nf 79,50.

Verder lieten de internationale waarden, met Unilever voorop, stijgingen zien. Unilever kreeg er Nf 4,50 of 2,2 procent bij en sloot de dag af op Nf 209,70. Koninklijke Olie boekte Nf 3,80 ofwel 1,9 procent bij op Nf 206,60. AKZO werd een guldentje hoger afgemaakt op Nf 223. KLM steeg drie dubbeltjes tot Nf 51,40.

Bij de financiële waarden sprong AMEV eruit met een verbetering van Nf 1,70, 2,3 procent, tot Nf 74,60. Aegon ging een gulden omhoog naar Nf 98, terwijl ABN AMRO en ING het bij dubbeltjeswerk hielden.

Uitgeverij Elsevier, die plannen smeedt voor notering aan de grote Newyorkse effectenbeurs en mogelijk de aandelen .splitst, verdiende vrijdag Nf 1,30 en sloot op Nf 169,30. VNU en Wolters Kluwer maakten zich niet zo druk en sprokkelden er enkele dubbeltjes bij.

Uitschieter op de vaste beurs was Nedlloyd. Het haven- en transportbedrijf, dat winst verwacht en samenwerking zonder overneming nastreeft, verbeterde zich Nf 5, zijnde 6,6 procent, om te sluiten op Nf 80,70. Van Ommeren bleef met een opgang van drie dubbeltjes tot Nf 51 aan de rustige kant. Pakhoed pakte het grootser aan door Nf 1,10 of 2,2 procent te stijgen tot Nf 51.

Het bier is op maar Heineken voegde toch Nf 3 aan de koers toe om te sluiten op Nf 240,70. Het voedingsmiddelen- en drankenfonds Bolswessanen klom 3,5 procent op naar Nf 41,30. Centrale Suiker noteerde Nf 2 of drie procent hoger op Nf 68,40.

Van de industriefondsen waren Hunter Douglas, Stork en Hoogovens gewild. De raambekleder herstelde zich Nf 2,50 overeenkomende met 3,3 procent tot Nf 77,50, de machinebouwer deed er een schep van Nf 1,30 of 2,7 procent bovenop en kwam uit op Nf 50,10, terwijl het staal- en aluminiumaandeel zich Nf 1,60 of 2,5 procent verbeterde tot Nf 66,30.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	22-04	FRANKFURT	PREV.	22-04	AMSTERDAM	PREV	22-04
DOW JONES	3648	3648	DAX INDEX	2196	2214	EOE	415.41	419.11
AM.EXP.	29.65	29.50	BASF	319.50	321.80	ABN-AMRO	62.70	62.90
ATT	53.13	52.75	COMMERZBAN	348.00	349.00	AEGON	97.00	98.00
ALZA CORP	22.25	22.00	DAIMLER BE	868.00	871.50	AHOLD	47.20	47.70
ARCHER	23.25	23.00	DEUTSCHE B	749.00	765.50	AKZO	222.00	223.00
BORDEN	12.00	12.13	MAN	435.00	436.00	AMEV	72.90	74.60
CITICORP	37.90	37.39	PREUSSAG	478.50	480.00	DSM	132.20	132.20
COASTAL CO	31.00	31.13	SIEMENS	726.00	727.00	ELSEVIER	168.00	169.30
COCA COLA	40.50	39.90	VW	529.50	546.00	FOKKER	17.00	17.20
CORNING IN	30.75	30.50				GIST BROC.	49.10	49.80
DISNEY	42.00	42.65				HAGEMEYER	151.70	151.00
DUPONT	54.90	54.65				HEINEKEN	237.70	240.70240.70
EAST.KODAK	41.25	40.75				HOOGOVENS	64.70	66.30
EXXON	62.65	63.13	LONDON			ING	81.50	81.80
FORD	55.75	55.50				KLM	51.10	51.40
GEN.ELECT.	96.25	96.13	FT-100 IND	3098	3101	KNP-BT	49.00	49.00
GEN.MOTORS	55.50	55.65				NEDLLOYD	75.70	80.70
HEINZ	33.50	33.13	ARGYLL	2.34	2.30	NUTRICIA	82.00	80.00
HOMESTAKE	18.25	17.75	BARCLAYS B	5.16	5.09	PHILIPS	55.30	54.60
IBM	58.25	58.75	BASS	5.55	5.50	POLYGRAM	79.70	79.50
KELLOGG	52.13	51.50	BRITISH ST	3.81	3.83	ROBECO	125.40	122.50
MC DONALDS	58.90	59.25	BRITISH TE	3.83	3.88	ROLINCO	122.80	121.70
MEAD	40.13	40.25	CADBURY	4.67	4.65	RORENTO	93.00	93.10
MERCK	31.00	31.00	CABLE & WI	4.54	4.54	RODAMCO	60.50	59.60
MINNES.MNG	48.50	47.25	GRAND MET	4.54	4.51	ROYAL DUTCH	202.80	206.60
MOBIL CORP	76.13	78.39	MARKS & SP	4.25	4.27	UNILEVER	205.20	209.70
PFIZER	59.39	58.90	REDLAND	5.28	5.35	VMF STORK	48.80	50.10
P.MORRIS	52.65	52.90	TATE & LYL	4.24	4.24	VNU	179.20	179.50
QUAKER	64.75	65.00						
SEARS	48.00	46.50						
UP JOHN	26.00	26.50	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	16.13	16.65				TSE 300	4164	4167
VALERO	21.50	21.65	NIKKEI DOW	19905	19905			
						ALCAN	29.13	29.25
GOLD	374.60	371.20	BRIDGESTON	1510	1510	BELL	49.00	48.65
SILVER	5.23	5.10	CANON	1670	1670	BANK OF NS	27.13	26.65
CRUDE OIL	16.28	16.78	DAI ICHI K	1880	1880	CAN.PAC.	21.65	21.75
US$/YEN	103.70	103.30	DAIWA SEC.	1670	1670	IMASCO	36.00	36.25
US$/DMARK	1.69	1.69	HITACHI	960	960	LAIDLAW	8.50	8.75
GBP/US$	149.10	149.00	HONDA MOT.	1730	1730	MOORE	25.13	25.39
US$/NLG	1.90	1.90	JAPAN AIRL	717	717	NORANDA	23.50	23.39
ECU/US$	114.40	114.40	NOMURA SEC	2290	2290	PLACER DOME	27.75	27.13
CAN/US$	1.38	1.38	NIPPON STE	344	344	POWER CORP.	21.00	21.39
			MAZDA	525	525	ROYAL BANK	26.25	26.25
			SONY	5940	5940			

Met ingang van media januari 95:

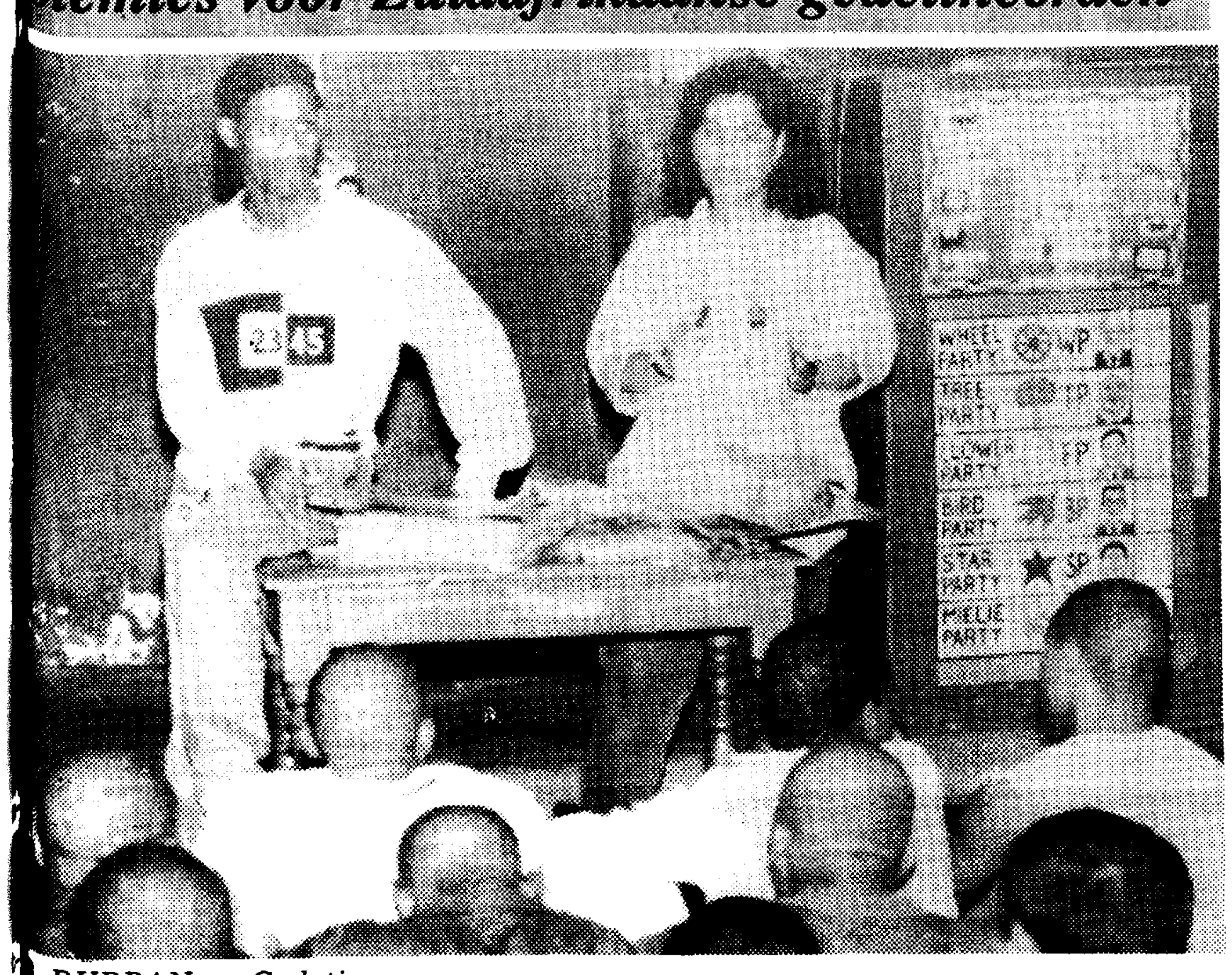
Nigeria: politieke activiteiten mogelijk

LAGOS/ABUJA - De militaire regering van Nigeria heeft vrijdag aangekondigd dat het verbod op politieke activiteiten 17januari 1995 wordt opgeheven. Op die dag zal een tweede fase ingaan van politieke hervormingen, waarvan de inhoud dan wordt gepubliceerd.

Het leger heeft in november vorig jaar de macht overgenomen. In de loop van dit jaar stellen 304 gekozen en 96 benoemde afgevaardigden in een grondwetgevende vergadering een grondwet op. De niet benoemde leden worden voor 28 mei gekozen. Vanaf 27 juni zal de vergadering aan de nieuwe grondwet voor de circa 95 miljoen Nigerianen werken.

De militaire leider, generaal Sani Abacha, greep de macht nadat de voorgaande militaire regering de in juni gehouden verkiezingen voor een burgerpresident had geannuleerd. Hij beloofde dat zijn regering kort zou aanblijven. Het houden van een conferentie die Nigeria een nieuwe grondwet moet geven is het belangrijkste politieke programmapunt van generaal Abacha.

[S]temles voor Zuidafrikaanse gedetineerden



[]DURBAN - Gedeti[ne]den van de Umzintogevan[gen]is in de Durban kregen les [in h]et stemmen. Leden van [o]nafhankelijke kiescomite [nam]en deze taak op zich. Via [een] massale hongerstaking [had]den de gevangenen het [stem]recht opgeëist en ook [gek]regen.

***

De beroemde Italiaanse tenor LUCIANO PAVAROTTI heeft zijn exlusieve wereldwijde contract met Polygram's Decca record company verlengd van 1996 tot in de 21ste eeuw. Het contract geeft Decca/Londen onder andere de opnamerechten en omvat tevens de verplichting van de zanger nieuwe projecten op te nemen. Wereldwijd zijn van Pavarotti inmiddels in totaal meer dan 50 miljoen albums verkocht.

Ford wil jaarlijks een paar miljard dollar uitsparen

DEARBORN - Het Amerikaanse autoconcern Ford gaat zijn internationale activiteiten drastisch reorganiseren. Dat moet leiden tot een jaarlijkse besparing van twee tot drie miljard dollar. Dat heeft Ford-topman Alex Trotman vrijdag meegedeeld.

Naar het voorbeeld van rivaal Toyota wil Ford "globaliseren" door overal ter wereld hetzelfde produkt te verkopen. Het concern heeft deze aanpak dit jaar al beproefd met de Mondeo, die in Amerika en Europa wordt verkocht. In de VS komt de middenklasser alleen onder een andere naam, de Contour of de Mystique, op de markt. Voor de rest is het precies dezelfde auto. Ford hoopt jaarlijks achthonderdduizend Mondeo's te kunnen slijten. De reorganisatie betekent dat per 1 januari de Noordamerikaanse en Europese poot van het concern opgaan in een groep, Ford Automotive operations. Er komen vijf programmacentra (VPC) die de verantwoordelijkheid krijgen op het gebied van ontwerp, ontwikkeling en produktie.

***

BRITISH PETROLEUM is "exclusieve onderhandelingen" begonnen met de in Londen gevestigde investeringsmaatschappijen Cinven en Baring Capital investors over de verkoop van de resterende belangen in de levensmiddelensector. Het gaat activiteiten met een jaaromzet van omgerekend Nf 3,8 miljard en 5.800 werknemers. Het Britse olieconcern had al eerder te kennen gegeven zich volledig te willen terugtrekken uit de levensmiddelenbranche.

Dow Jones en dollar doen het rustig aan

NEW YORK - De effectenbeurs van New York heeft het vrijdag rustig aan gedaan. Op de laatste beursdag van de week ging de Dow Jones-index van de 30 toonaangevende fondsen met 3,86 punten naar beneden tot 3648,68 punten. Er werden 'slechts' 296 miljoen aandelen verhandeld na de zeer forse 378 miljoen van donderdag toe de beursindex met bijna 54 punten omhoog ging.

De aandelenhandel volgde de obligatiemarkt die niet veel indrukwekkends liet zien. De beursindex schommelde tussen een verlies van 11 punten en een winst van 11 punten. De vrijdag gepubliceerde kwartaalcijfers uit het Amerikaanse bedrijfsleven hadden niet zo veel invloed als die van IBM en Texas Instruments op de voorgaande dag. Unisys incasseerde wat verlies en Mobil kon een beetje stijgen.

DOLLAR

De dollar ging naar beneden. Tegen het einde van de handel stond de Amerikaanse valuta op Nf 1,8955 na Nf 1,9010 op donderdag. De handelaren in New York waren, net als eerder op de dag hun collega's in Europa, nerveus in verband met de komende bijeenkomst in Washington van de zeven grootste industrielanden (G-7). Naar verwachting zijn de renteontwikkelingen een belangrijk onderwerp van gesprek, evenals de verhouding tussen de koersen van de dollar en de yen. De dollar wist zich overigens op de Europese wisselmarkten bij een rustige handel op te werken. Aan het eind van vrijdagmiddag stond de koers op Nf 1,9045 na Nf 1,8975 aan het eind van donderdagmiddag.

Het ZWITERSE conglomeraat Oerlikon-Burhle heeft in 1993 bij een 16 procent lagere omzet een 70 procent hogere winst geboekt. De fabrikant van schoenen, wapens, vliegtuigen en meetapparatuur noteerde een resultaat van 63 miljoen zwitserse frank (Nf 83 miljoen) bij een omzet van iets maar dan 2 miljard frank (Nf 2,64 miljard). De orderontvangst liep terug van 3,5 miljard naar 2,5 miljard frank. De personeelssterkte daalde van 16.400 tot 14.800.

***

De TOONDER Group of companies (Audiovisuele produkties) heeft na enkele verliesgevende jaren 1993 met winst kunnen afsluiten. De nettowinst in dat jaar kwam uit op Nf 309.000 tegenover een verlies van Nf 1,26 miljoen in 1992 De omzet daalde in het afgelopen boekjaar van Nf 10,1 miljoen naar Nf 8,4 miljoen onder meer na het afstoten van een dochter. De winst kon stijgen omdat de kosten sterk verlaagd waren. Van een structureel herstel was nog geen sprake, zo zegt de directie.

***

SHELL gaat in PERU onderzoeken of er commerciele mogelijkheden zijn voor de winning van gas uit het enorme Camisea-reserve. Daartoe is een contract ondertekend met Peru-Petro SA. Het gaat om een studie - gedurende veertien maanden - naar de beste mogelijkheden voor de winning, het transport en de verkoop van het gas. Shell ontdekte de Camisea-reserve, in olie-equivalent 2,5 miljard vaten groot, acht maal de reserves van Peru, in 1986.

Robeco: Bank in Luxemburg

SANTIAGO - Het informatiekantoor van de beleggingsgroep Robeco in Luxemburg krijgt per 1 juli de status van bank.

Robeco gaat hiertoe over om klanten de mogelijkheid te bieden geld op deposito te zetten. Vooral mensen uit Nederland, België, Frankrijk en uit Duitsland hebben hieraan behoefte. Dit heeft een woordvoerder van Robeco meegedeeld. Het beleggingsconsortium is vertegenwoordigd in de handelsdelegatie die minister Andriessen van Economische zaken deze week begeleidt in Argentinie en Chili.

Inflatie EU lager

BRUSSEL - De gemiddelde inflatie in de Europese Unie is in een maand tijd gezakt van 3,3 naar 3,2 procent eind maart, zo heeft het Europese bureau voor de Statistiek (Eurostat) donderdag bekendgemaakt.

In Frankrijk was de geldontwaarding met anderhalve procent het laagst van alle EU-lidstaten, gevolgd door Ierland en Denemarken die elk 1,7 procent noteerden. Nederland stond op de zevende plaats met 2,9 procent, 0,3 procent meer dan een jaar geleden. Krachtens het Verdrag van Maastricht mogen landen pas deelnemen aan de Economische en Monetaire Unie (EMU), die moet leiden tot een munt, als de inflatie niet meer dan anderhalve procent uitkomt boven het gemiddelde van de drie sterkste landen. In maart lag dat gemiddelde op 1,6 procent. Nederland en Groot-Brittannie (2,3 procent) zouden nog binnen deze bandbreedte vallen, maar Duitsland (3,2 procent) erbuiten. Hekkesluiter in de unie is Griekenland met 10,2 procent.

Leon de Winter over rechtse neo-criminelen:

Katten en migranten

DEN HAAG - "Uw kat, meneer Kosto, kost 1,8 miljard gulden per jaar. Zonder blikken of blozen besteden wij dat enorme bedrag aan het vreten van onze huisdieren".

"De asielzoekers kosten achthonderd miljoen gulden. Dat is nog geen 45 procent van wat we aan de kat, de parkiet en de hamster uitgeven. Zolang asielzoekers minder kosten, wil ik er dan ook niets meer over horen." Journalist/schrijver Leon de Winter vindt dat "rechtse neo-criminelen" zich meester hebben gemaakt van de verkiezingscampagne voor de Tweede Kamer. Zij zijn erin geslaagd om gevestigde politici voor hun karretje te spannen. Die denken nu met het onderwerp buitenlanders te kunnen scoren voor hun partij en daardoor de CD van Janmaat de wind uit de zeilen te nemen. "Maar zij hebben intussen wel de indruk gewekt dat asielzoekers het grootste probleem van de samenleving zijn", aldus De Winter.

Donderdag presenteerde hij samen met coauteur Chris van der Heijden in Den Haag een handleiding ter bestrijding van extreem-rechts. Staatssecretaris Kosto, die over asielaanvragen gaat, ontving het eerste exemplaar. Een boekje gegoten in de dialoogvorm, waarin de schrijvers in een vraag-en-antwoordspel met een verzonnen vertegenwoordiger van de rechts-extremisten aan de hand van pure feiten de vloer aanvegen met zijn neo-nazistische opvattingen.

Bundesbank: Einde recessie lijkt in zicht te zijn

FRANKFURT - Nabondskanselier Helmut Kohl is ook de Bundesbank van mening dat Duitsland economisch uit het dal klimt en het einde van de recessie in zicht is.

De Duitse Centrale bank is in haar donderdag verschenen jaarverslag over 1993 echter voorzichtiger dan Kohl, die al gewaagd heeft van een "conjunctureel voorjaar." De Duitse economie is vorig jaar met twee procent gekrompen. Maar volgens de Bundesbank zijn de vooruitzichten voor herstel nu een stuk beter dank zij een grotere vraag uit het buitenland. Uitgaande van een verder internationaal herstel gaat de bank ervan uit dat deze trend zich zal voortzetten. Veel waardering is er voor de loonmatiging die in het kader van nieuwe cao's voor 1994 is afgesproken. Dat geldt evenzeer voor de afspraken over flexibele arbeidskosten en werktijden.

MENSEN

Hoge opbrengst Franse aids-tv

De zes uur durende gezamenlijke uitzending van alle Franse televisienetten tegen aids op 7 april heeft tenminste **200 miljoen Francs** opgeleverd. Dat is ruim 70 miljoen gulden.

De opbrengst is veel groter dan verwacht. Daarmee is het niet afgelopen, want nog niet alle bijdragen zijn geteld. Per dag worden er nog zeker 40.000 brieven bekeken.

Vooral jongeren schijnen veel gegeven te hebben, luidt een eerste indicatie die is gebaseerd op de hoogte van de cheques.

Met het nu al getelde geld wordt het overheidsbudget voor aidsbestrijding en hulp aan aidspatiënten ongeveer verdrievoudigd. De helft van de opbrengst gaat naar wetenschappelijk onderzoek, de rest naar de verschillende instellingen voor opvang, begeleiding en preventie.

Een ander positief gevolg van de uitzending is dat veel Fransen zich bij ziekenhuizen en laboratoria melden voor een gratis en anonieme aidstest. De wachttijd is hier en daar opgelopen tot twee, drie dagen.



Lionel Martyn, voormalig fractie-leider van het CDA in Charlois, is dinsdag 12 april gekozen tot lid van het college van burgemeester en wethouders in Charlois. Hij is nu belast met de portefeuilles financiën, economische zaken en werkgelegenheid. De zittingsperiode van het college van B&W zal naar alle waarschijnlijkheid geen vier jaar zijn maar korter duren vanwege de komst van een stadsprovincie voor Rotterdam. Charlois wordt dan een gemeente nieuwe stijl.

Strand aan kant

Ongeveer tweeduizend Nederlandse kinderen uit de hoogste klassen van de basisschool doen op 28 april mee aan de derde **landelijke strandschoonmaakdag**.

Onder het motto 'Het strand aan kant. Dat heb je mooi zelf in de hand', ruimen ze het zwerfafval langs de Nederlandse kust op.

Aan de actie doen 55 basisscholen in 16 gemeenten mee; van Terschelling tot Vlissingen. De schoonmaakoperatie is een initiatief van onder meer de toerismekantoren, strandexploitanten en een milieuorganisatie.

Verschil met voorgaande jaren is dat de kinderen nu kunnen stuiten op verborgen gifzakjes, die begin dit jaar op de kust aanspoelden. Daarom heeft het Nederlands Bureau voor Toerisme de deelnemende scholen gevraagd of ze om die reden van de schoonmaakoperatie wilden afzien. Dat was niet het geval. De scholen reageerden nogal lakoniek. De kinderen lopen geen gevaar. Ze krijgen handschoenen aan. De meeste zakjes waren dicht toen ze op de kust belandden.

Vrijspraak voor lid 'Guildford Four'

Een Ierse rechtbank heeft de 39-jarige Paul Hill, een van de 'Guildford Four', donderdag alsnog vrijgesproken van **moord op een Britse soldaat** twintig jaar geleden.

De uitspraak van de rechtbank zuivert de naam van Hill die, net als drie andere Ieren voor een zaak in Groot-Brittannië, dertien jaar onschuldig gevangen heeft gezeten.

Het viertal was na manipulaties met bewijsmateriaal van de politie veroordeeld wegens een Ira-bomaanslag op een pub in de Zuidengelse stad Guildford, waarbij zeven doden en tientallen gewonden vielen. De Guildford Four kwamen vijf jaar geleden vrij.

Vorig jaar trouwde Hill met Courtney Kennedy, een dochter van de vermoorde Amerikaanse aanklager Robert Kennedy. De uitspraak van de rechtbank maakt nu de weg vrij voor een Amerikaans staatsburgerschap voor Hill.

Tijdens de hoorzitting waren familieleden van Kennedy in de rechtszaal aanwezig. De familie van de vermoorde soldaat zei dat de rechters zich door de aanwezigheid van de Kennedy's onder druk had laten zetten.

■ Janine de Windt, sales- en pr-manager van het Curaçao Touristen Bureau Europa overhandigt een feestelijke supertaart aan medewerkers van het reisbureau Does Travel & Cadushi Tours in Amsterdam. Deze reisbureau had een van de twee mooiste Curaçao-etalages in Nederland dit jaar.



Duitse 'Dagober t' in de kraag gevat

Na bijna twee jaar vergeefs speurwerk had de Duitse politie vrijdag beet. Dagobert, schuilnaam van een afperser die het gemunt had op het warenhuisconcern Karstadt, werd opgepakt toen hij een telefooncel in Berlijn verliet.

De 44-jarige man had net doorgebeld wanneer er geld moest worden overgedragen. Het telefoontje werd echter afgeluisterd.

De man die vijf bomaanslagen in diverse zaken van Karstadt op zijn naam heeft staan, heeft volgens een politiefunctionaris al schuld bekend.

De eerste aanslag pleegde Dagobert in juni 1992 in Hamburg. Sindsdien eiste de man een **afkoopsom van 1,4 miljoen mark**. Er volgden aanslagen in Bremen, Hannover, Bielefeld en Berlijn.

Meer dan eens kwam Dagobert niet op de afgesproken plek opdagen voor de geldoverdracht. Hij solde met de politie door ingenieuze middelen en geraffineerde vluchtwegen te gebruiken.

Dagobert, genoemd naar Dagobert Duck uit de strips van Donald Duck, groeide uit tot een soort volksheld. Het weekblad Der Spiegel riep hem in 1993 zelfs uit tot **'gangster van het jaar'**.

De Berlijnse politie zette een commando in dat onder meer is opgeleid voor gijzelingsacties. Volgens onbevestigde berichten is Dagobert technicus van beroep en woonachtig in Tempelhof, het oostelijk deel van Berlijn.

Bij de politie denkt men dat "Dagobert" ook de man is die in mei 1988 een bomaanslag pleegde in het Berlijnse warenhuis Kaufhaus des Westens (Kadewe).



■ Een Vietnamese vrouw fietst langs een oude Franse tank in een rijstveld in Dien Bien Phu, een restant van de oorlog. In deze vallei versloegen Vietnamese troepen op 7 mei 1954 het Franse leger na 55 dagen bloedige gevechten. Vietnam viert de 40e verjaardag van de strijd die een einde maakte aan de Franse overheersing.

Na Van Thijn komt Patijn

Schelto Patijn wordt de **nieuwe burgemeester van Amsterdam**.

De PvdA'er volgt zijn partijgenoot Ed van Thijn op, die in januari de plaats innam van de overleden minister Dales van Binnenlandse Zaken.

Zijn benoeming komt niet als een verrassing. Half april lekte al uit dat hij nummer één stond op de voordracht van de Amsterdamse vertrouwenscommissie voor het burgemeesterschap van de hoofdstad.

De 57-jarige staat bekend als een zakelijk bestuurder met veel ervaring. Sinds 1984 is hij Commissaris van de Koningin in de provincie Zuid-Holland.

Ontmoeting Amerikaanse en Duitse veteranen

Honderdzeven Duitse oorlogsveteranen, ex-leden van het zesde regiment 'Fallschirmjager', ontmoeten op 5 juni enkele van hun Amerikaanse tegenstanders uit de Tweede Wereldoorlog.

In de tuin van het Franse hotel waar zij van 3 tot 10 juni logeren, wordt een cocktail georganiseerd.

Volgens de eigenaar van hotel De la Baie in de plaats Carentan ontmoeten de Duitsers en Amerikanen elkaar als **'vrienden, als collega's'**.

De gebeurtenis staat los van alle officiele herdenkingsplechtigheden van de vijftigste verjaardag van de geallieerde landing in Normandië. De Duitsers zijn bij die festiviteiten niet welkom.

Dit is een eigen initiatief van de Duitsers. Volgens de hoteleigenaar hebben enkelen van hen al in 1989 kamers gereserveerd om bij de ontmoeting aanwezig te kunnen zijn.

De prefectuur van het Franse departement La Manche heeft de Duitse gasten bovendien toegestaan op 5 juni een bezoek te brengen aan Utah Beach op uitnodiging van de Am[…]kaanse 90e divisie. Tijd[…] de officiele herdenking op […] juni moeten de Duits[…] echter weer uit het z[…] verdwijnen.

Bij West was thuis niet alles best

De **vrouw van Fre[…]rick West**, de 53-ja[…] Britse bouwvakker die wo[…] verdacht van moord op ze[…]

De vrouw moet tere[…] staan op verdenking van **verkrachten** van een […]jarig meisje en van het m[…] **handelen** van een 7-jarig […]getje. Dit zijn de laatste o[…]wikkelingen in de zaak 'het huis der verschrikking[…] in het Engelse Gloucester[…]

De 40-jarige mevro[…] West werd twee maal eer[…] gearresteerd wegens v[…] meende betrokkenheid bij […] moord op tien jon[…] vrouwen. Zij woonde m[…] haar man in het huis […] Cromwelstraat 25 waar […] politie de afgelop[…] maanden negen vermin[…] lijken vond. Een tiende st[…]felijk overschot werd op e[…] veldje buiten Glouce[…] gevonden. De politie de[…] dat de man nog vijf moor[…] op zijn geweten heeft.

Meneer West zit vast sin[…] de eerste ingemetsel[…] lichamen bij hem th[…] werden ontdekt. Maar […] Britse justitie kon tegen […] vrouw geen bewijzen v[…]garen. Zij verklaarde nie[…] van de moorden te weten e[…] werd op vrije voeten gesteld.

Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder



4229 — **Heer Bommel begaf zich wat beteuterd te ruste en nu daalde er een diepe stilte over het eigenaardige kasteel.**

Maar toen de klok in de toren twaalf sloeg, gingen de toegangsdeuren vanzelf open en een helder licht straalde naar buiten. Het was duidelijk, dat er opnieuw een gast naderde.

En ja hoor. Uit het woud verscheen piepend en schommelend een oude woonwagen, die getrokken werd door een vaal paard. De grijsaard, die op de bok zat, bracht het voertuig bij de poort tot staan en klom moeilijk naar beneden.

"Aardig, héél aardig!" prevelde hij. "Licht op het pad van de verdwaalde vreemdeling. Licht en warmte en spijs en drank... ja, ja, ik doe mijn best. Mijn deel van de overeenkomst kom ik goed na; maar wat doet de ander? We zullen zien, we zullen zien!"

Onder het mompelen van deze duistere woorden begaf hij zich naar binnen en liep zonder aarzelen de gangen door naar het vreemde kamertje in het oude gedeelte, waar de kasteelheer woonde.

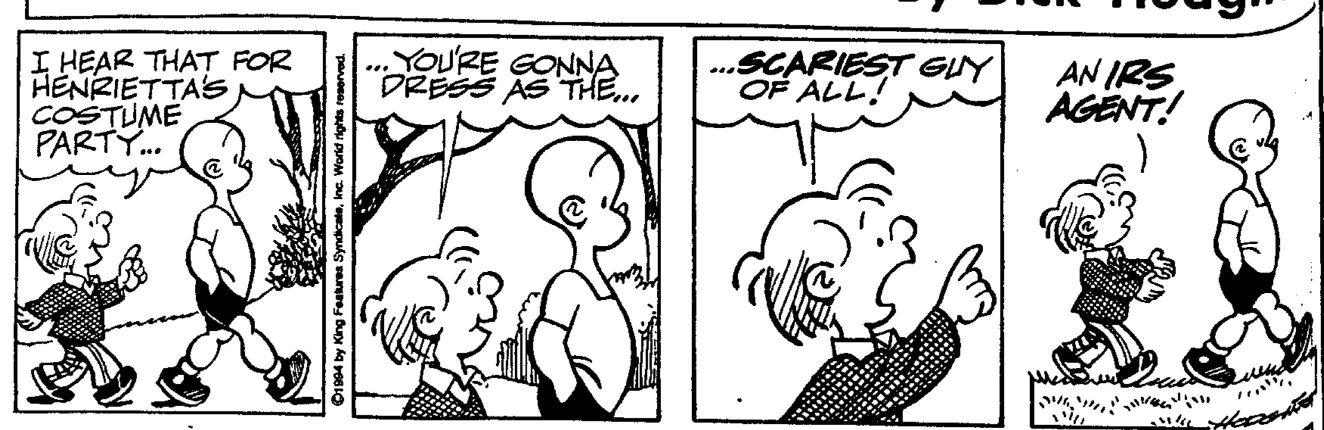
Nu wilde het geval, dat dit vertrek zich dicht bij de slaapkamer van heer Bommel bevond. Even na middernacht schrok deze op uit zijn slaap door een luid gepraat aan de andere kant van de muur.

"Het is hier gehorig", dacht heer Ollie rechtzittend. "Ik bedoel, wie spreekt daar? Z-zou mijn gastheer last van een nachtmerrie hebben of zo?"

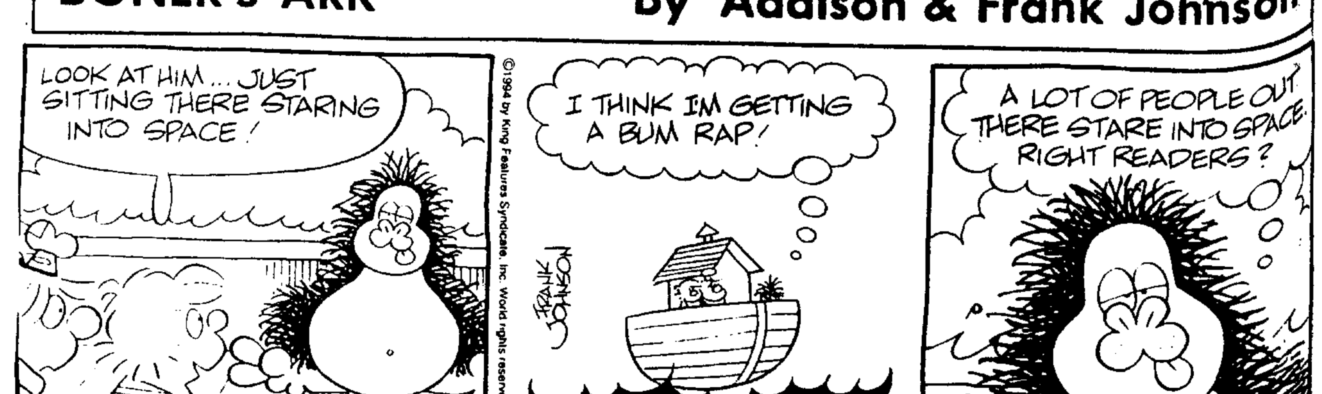
"Ik heb alles gedaan, wat ik beloofd heb!" riep een kakelende stem. "Spijs en drank; licht en warmte voor verdwaalde gasten. Maar wat doe jij? Waar zijn de gasten?"

"D-dat is d-de stem van de kastheer niet!" dacht heer Bommel, terwijl het angstzweet hem uitbrak.......

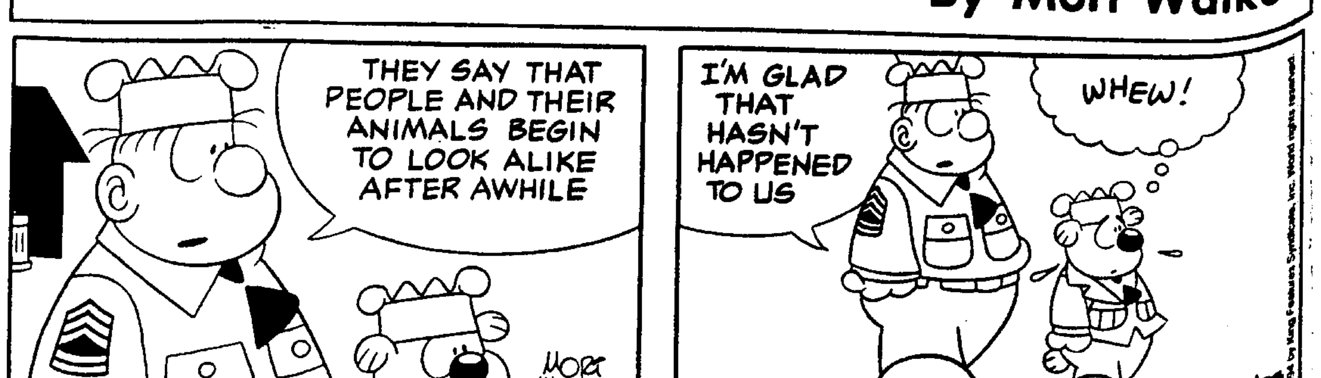
HENRY ® By Dick Hodgins



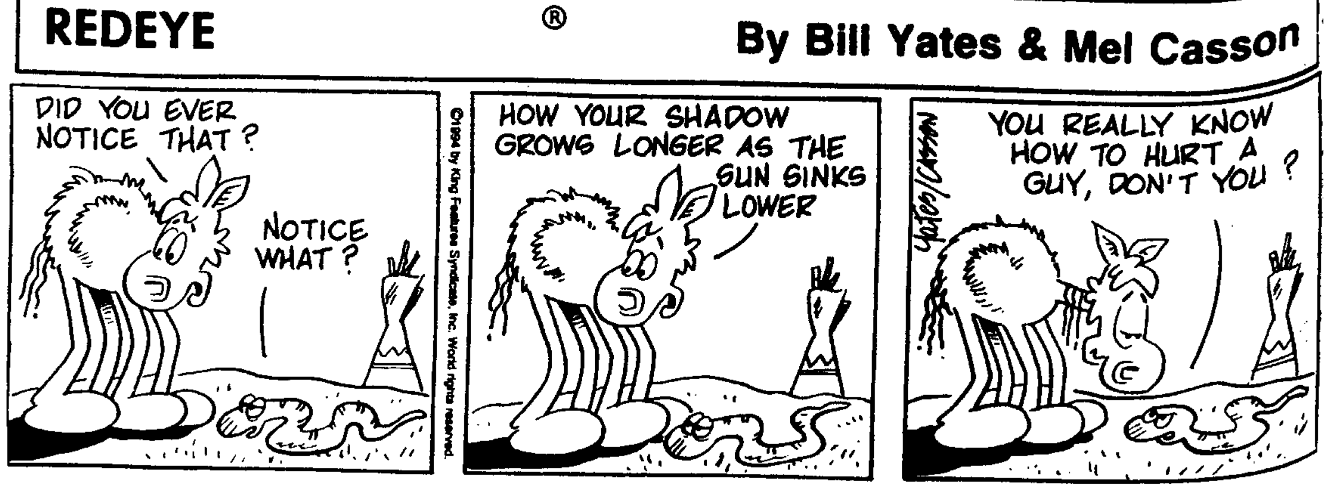
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
...n van de artsen van Bandabou (... district) kunnen in spoedgevallen ...n 641658 bellen en dan het ...ordapparaat afluisteren. De ...n van de andere districten kunnen ...spoedgevallen de artsenpraktijk van ...eigen huisarts bellen en het ...antwoordapparaat zal dan mededelen wie ...dienstdoende arts is.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
...tie geboorteregeling:
...Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): ... open van 08.00-12.00/14.00-... uur; dokter aanwezig op maandag ...g van 14.00-16.00; dinsdag, ...g en donderdag van 08.00-11.00 ...
Kas Chikitu (zuigelingenconsultatie): open op woensdag van 13.00-... uur.

DOKTER E.A. WINKLAAR
(particuliere patiënten)
...raweg 130. Tel.: 371418
...uren op zaterdag en zondag ...00-12.00/17.00-18.00 uur.

TANDHEELKUNDIGE DIENST

1STE EN 2DE DISTRICT
...il 1994 vanaf 08.00 uur tot 25 ...994 om 07.00 uur ...
Tseng, ... 78026; spreekuren: 11.00-12.00/ 18.00 uur; spoedgevallen tel.: b.g.g. ...
... voor patiënten van de volgende ... Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Nassy, Tseng, Tjeh Hoe-Sulfera, ...an, Doran, Guerrero-Beltrelier, ...n Braam)

3DE EN 4DE DISTRICT
...il 1994 vanaf 17.00 uur tot 25 ...994 om 07.00 uur ...
... Tel.: ... spreekuur: ...00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: ... b.g.g. ...
... voor patiënten van de volgende ... Swart, Gollo, Roose, Brakkman, ... De Reuw-Pieue, Develaar, ..., Pablo, Heerenveen, Nivillac, ...Concession en De Vos)

5DE DISTRICT BANDABOU
... vanaf 08.00 uur tot 25 ...994 om 07.00 uur.
...

WIJKVERPLEGING

WIT-GELE KRUIS WIJKVERPLEGING PRINSES MARGRIET
... Maria 17. Tel.: 682344/ ...

AMIGOE
Colofon

681000. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.
Voor de wachtzuster gelieve tel.: 603661 te bellen na 17.00 uur.
Tel. spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van 08.00-08.30/14.30-15.00 uur.

- Huize Helman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. Sokudi: tel.: 367824.
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
- Inloopspreekuur voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondelstraat/ Nilda Pintostraat. Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Kantoor Gosieweg 16: P.O. Box 3619. Tel.: 692231/692232. Fax: 682709; geopend van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16; open van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
Voor de wachtzuster vanaf 22 april om 17.00 uur t/m 29 april om 07.00 uur gelieve tel.: 682248 of page 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43. P.O. Box 3619. Tel.: 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 649077/649387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve tel.: 601760 of 649077 te bellen.

APOTHEKEN

WEEKEINDDIENST
ZATERDAG
Otrobanda:
Union, Breedestraat 137. Tel.: 623575.
Punda:
..., Coloweg 32. Tel.: 379098/ 379847.
ZONDAG
Otrobanda:
Otrabanda, Winkelcentrum Colon. Tel.: 625633-34-35.
Punda:
Mampuritu, Sta. Rosaweg 329. Tel.: 374475/ ...

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aldelijn:	128
Kustwacht:	135

VERLOF BEGRAFENIS
(eigifte van 10.00-14.00 uur)
zaterdag 23 april:
... Bodel, King Boulevard 42.
zondag 24 april:
... Mahuma ...

HEEFT U HULP NODIG?
Bel 906-lijn 1271

...GEVALLEN/ ... OP ZEE
...

STICHTING PROTESTANTS ...
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en ... om 11.30 uur ...
De Verenigde Staten en Europa (op ...) om 14.30 en 15.45 uur. ... zaterdag van 07.00-16.00 uur open.

THORAX CENTRUM
... naast UNA. Tel.: ...
... van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen ... op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 698917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera (tel.: 654300/ fax: 371713) is open van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614600 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

WEGA DI NUMBER
6214
5259
9748

ZONDAG
TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur *Regent Sun* (AUA).

MAANDAG
TOERISTENSCHIP
11.00-20.00 uur *Seawind Crown* (AUA).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00 (Spaans), 17.00 en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 (zegening van echtparen i.v.m. Jaar van het Gezin) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3): maan. t/m zat.: 08.00 uur; zon.: 10.30 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 06.00, 10.00 (charismatisch) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresia): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
... zondag ... 18.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst. (Emmy Berthold Kleuterschool, Suffisant)
zondagavond 18.00 uur Papiamentse dienst.

GEREFORMEERDE KERK
Groot Kwartier
08.30 uur dienst.
18.30 uur dienst.
Muizenberg/Stiehenkorsal
10.00 uur dienst.
Buena Vista
10.15 uur dienst.
Santa Rosa
10.00 uur dienst.
19.00 uur zangdienst.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURAÇAO
Ebenezer Church
(Oranjestraat 111)
09.30 uur Rev. O.G. Hassnoot.
Fortkerk
(Fort Amsterdam)
09.30 uur de heer J. van Eenennaam.
Emmakerk
(Rio Canario)
09.30 uur ds. B. van Dijken.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA
zondag om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd van de dienst: zondag om 10.00 uur - Kaya G Mahuma 439.

BAKHUIS MINISTERIES
zondag om 10.00 uur dienst - Landhuis Mount Pleasant.

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

ZATERDAG
17.00 Telefiesta met tante Irma
18.00 Mega Top 50
18.40 **Ana Gabriel** Special
19.00 Rescue 911
20.00 Telenotisia
20.40 New WKRP in Cincinnati
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Cocktail Turístiko (presentator Captain Sterling)
22.00 Estreno: **Born Too Soon**
24.30 Sluiting.

ZONDAG
09.00 Sala di Konsierto: **Maestro Claudio Arau**
10.00 Sena di Señor
10.45 Classical Master Pieces
11.15 48 Hours
12.00 Djadumingu Deportivo: **Guia di Deporte** (Rein Persaud), **Studio Sport, Bista riba Mundial, Game of the Billions en Cross Country Championship**
16.15 B.O.O.S.
16.45 Man drechi di Dios
17.00 Muchi'i Ben
17.55 Wega di Number Kòrsou
18.00 Di Bishita Kù...
18.30 Cocktail Special
19.00 Tele-Suerte
20.00 Telenotisia
20.30 Shete Dia
21.00 Rikesa Universal (presentator Mavis Albertina)
22.00 Miniserie: Woman Named Jackie (Pt.3)
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

AE
(kanaal 73)

ZATERDAG
15.00 Movie: The Outsiders
17.00 Evening at the Improv
18.00 In Search Of
19.00 Bob Vila Home Again
19.30 Bob Vila Home Again
20.00 Movie: Death Valley
22.00 Best of Comic Relief
23.00 Comedy on the Road
24.00 Movie: Death Valley
02.00 Best of Comic Relief
03.00 Comedy on the Road
04.00 Movie: Rumble Fish

ZONDAG
15.00 Movie: The Great
17.00 Civil War Journal
18.00 Real West
19.00 House of Elliott III
20.00 Movie: Dragonslayer
22.00 Agatha Christie Mysteries
23.00 Caroline's Comedy Hour
24.00 Movie: Dragonslayer
02.00 Agatha Christie Mysteries
03.00 Caroline's Comedy Hour
04.00 Movie: The Great Northfield Minnesota Raid

CBS
(kanaal 75)

ZATERDAG
15.00 College Wrestling
16.00 PGA Golf
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
20.00 Dr. Quinn, Medicine Woman
21.00 Movie: Due South
23.00 News
23.30 Andy Griffith
24.00 Movie: The Other Side of the Mountain Part 2
02.00 Movie: The Heart is a Lonely Hunter
04.00 Headline News
04.30 Headline News
05.00 Headline News
05.30 Headline News

ZONDAG
15.30 PGA Golf
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 60 Minutes
20.00 Murder, She Wrote
21.00 Movie: ...
23.00 News
23.30 CBS Movie
24.00 ...
24.30 Golden Girls
01.00 Andy Griffith
01.00 Court TV: Inside America's Courts
05.30 CBS Morning News

ABC
(kanaal 77)

ZATERDAG
15.00 PBA Bowling
16.30 Wide World of Sports
18.00 News
18.30 ABC World News Saturday
19.00 News
19.30 NY Views
20.00 Movie
22.00 Commish
23.00 News
23.30 News
01.30 News
03.15 Movie
05.15 Branded
05.30 Travel Travel

ZONDAG
16.00 Gymnastics
18.00 News
18.30 ABC World News Today
19.00 Home Videos
19.30 American Funniest People
20.00 Lois & Clark
21.00 Movie
23.00 News
23.30 News
01.30 News
02.00 Runaway With the Rich & Famous
02.30 ABC Worlds News Now
04.00 Oprah Winfrey
05.30 ABC WOrlds News This Morning

CINE
(kanaal 85)

ZATERDAG
15.45 Movie: Crazy People
17.30 Movie: Where's New, Pussycat?
19.15 Movie: Third Degree Burn
21.00 Movie: Murderous Vision
22.45 Movie: Henry & June
01.00 Movie: North Dallas Forty
02.45 Movie: The Mechanic
04.30 Movie: The Kid Who Loved Christmas

ZONDAG
16.30 Movie: On Her Majesty's Secret Service
19.00 Movie: Delirious
21.00 Movie: Child's Play 2
22.30 Movie: The Warriors
24.15 Movie: Rocky II
02.15 Movie: Motel Hell
03.45 Child's Play 2

17.35 New Adventures of Captain Planet
18.05 WCW Main Event Wrestling
19.00 Movie: Matlock: The Outcast
21.00 National Geographic Explorer
22.00 Rediscovery
23.00 Network Earth
23.30 Paid Program
02.30 World Tomorrow
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

LIFE
(kanaal 91)

ZATERDAG
15.00 Unsolved Mysteries
16.00 Movie: Small Sacrifices (Part 1 of 2)
18.00 Movie: Small Sacrifices (Part 2 of 2)
20.00 Movie: Tears in the Rain
22.00 Girls Night Out
23.00 Anything
23.30 G. Shandling
24.00 China Beach (part 1 of 2)
01.00 Paid Program
04.00 Paid Program

ZONDAG
15.00 Movie: When He's Not a Stranger
17.00 Movie: Daddy
19.00 Movie: Mac and Me
21.00 Growing Up Funny
22.00 Lifetime Magazine
23.00 Our Home Live
23.30 Hidden Room
24.00 Paid Program
03.00 Paid Program

NBC
(kanaal 88)

ZATERDAG
15.00 NBA Showtime
15.30 NBA Basketball
18.00 News
18.30 NBC Nightly News
19.00 Inside Edition
19.30 Sports Wk
20.00 Blossom
20.30 Mommies
21.00 Empty Nest
21.30 Nurses
22.00 Sisters
23.00 News
23.30 Saturday Night Live
01.00 Comedy Showcase
02.00 Paid Program
02.30 Movie
04.30 Movie
05.30 Life Choices

ZONDAG
19.00 Bedtime With Barney
20.00 Movie: Sound of Music
23.00 News
23.35 Mama's Family
24.05 Golden Girls
24.35 Golden Girls
01.05 Paid Program
01.35 MotorWeek
02.05 Paid Program
02.35 NBC News Nightside
05.00 George Michael's Sports Machine
05.30 News

TBS
(kanaal 89)

ZATERDAG
15.05 Bugs Bunny & Daffy
18.05 WCW Saturday Night
19.05 Major League Baseball
22.05 Movie: Sergeant York
24.50 Movie: Born Losers
02.50 Movie: Psychomania
05.00 Three Stooges
05.00 Andy Griffith
05.30 Andy Griffith

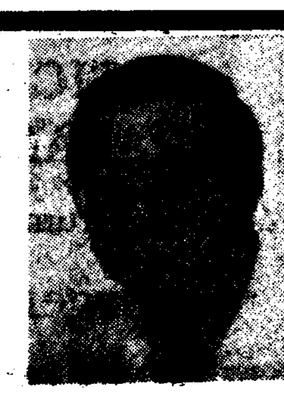
ZONDAG
16.05 Andy Griffith
16.35 Happy Days
17.05 Ten of Fun

Ook Nederlandse vliegtuigen klaar voor NAVO-actie

DEN HAAG – Op de Italiaanse vliegbasis Villafranca staan acht F-16's van de Nederlandse luchtmacht klaar om mee te doen aan eventuele luchtaanvallen bij Gorazde.

Nog eens zes toestellen die doorgaans het vliegverbod boven Bosnië controleren, kunnen a la minute bij bombardementen worden ingezet. Als het hoofdkwartier in Vicenza daar opdracht voor geeft, kunnen zij in de lucht hun taak veranderen omdat zij ook zijn "opgebomd". De overige vier F-16's van het squadron uit Volkel die op Villafranca staat, zijn verkenningsvliegtuigen. Zij hebben de afgelopen tijd de Servische artillerie en tanks rond Gorazde in kaart helpen brengen.

Met diep leedwezen maken wij bekend dat op donderdag 21 april in het Sint Elisabeth Hospitaal van ons is heengegaan na voorzien te zijn van de Heilige Sacramenten onze innig geliefde echtgenoot en vader de heer



RUBEN OTMAR LO TAM LOI

Hij bereikte de leeftijd van 53 jaar en werd geboren te Paramaribo in Suriname op 6 februari 1941 en was laatstelijk werkzaam bij Caribbean Consulting Engineers als Senior Civil Staff Engineer in functie van Project Coordinator.

De uitvaart vindt plaats op maandag 25 april om 15.30 uur vanuit de Sint Lourdes Kerk te Brievengat, vooraf gegaan door een Heilige Mis die 15.30 uur begint.

De stoet vertrekt van daaruit naar de begraafplaats te Santa Maria.

Gelegenheid tot het nemen van afscheid kan geschieden vanaf 13.00 uur.

Namens de bedroefde familie:

Mevrouw de Weduwe : **Eugenie Lo Tam Loi - Volkerts**
Kinderen : **Andy**
Ruby
Benito

Rust zacht lieve Ruben.
Je was voor ons een goede man en vader.
We zullen je steeds in onze gedachten hebben.

Verzoeke geen rouwbeklag.

Toch nog onverwacht is donderdag 21 april van ons heengegaan collega en vriend

Ing. RUBEN OTMAR LO TAM LOI

In leven Assistant- Manager van ons Bureau

Ruben was bovenal mens. Zijn toewijding strekt ons allen ten voorbeeld. Nooit was iets hem teveel.
RUST ZACHT AMIGO RUBEN.

CARIBBEAN CONSULTING ENGINEERS
MEMBER OF SOSIEDAD DI ARCHITECT Y INGENIERO ANTIYANO
TEL.: 376622 P.O. BOX 3391 CURAÇAO NETH. ANTILLES

Vier miljard dollar van Westen nodig:



WENEN - De regering van Oekraine zet het Westen onder druk. Zij heeft tijdens een conferentie in Wenen gezegd de kerncentrale van Tsjernobyl niet te zullen sluiten.

Kiev zei zich sluiting van de gevaarlijke centrale niet te kunnen veroorloven en hing een prijskaartje van vier miljard dollar aan de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen. Vooral onderhoudswerk aan het betonnen omhulsel van de gesmolten reactor 4 is dringend nodig. Zowel het Internationale atoomagentschap IAEA als Franse en Duitse experts dringen aan op het stilleggen van de twee nog werkende reactoren in Tsjernobyl.

Bovenaan de verlanglijst van Kiev staat twee miljard voor het opknappen van de zogenoemde sarcofaag rond de resten van de in 1986 gesmolten reactor nummer vier. ... jaar ... het betonnen omhulsel ... scheurtjes ... uit ... radioactief gas uit het omhulsel kan vrijkomen, aldus David Kyd van IAEA in Wenen.

De Oekraiense regering stelde in Wenen westerse valuta nodig te hebben voor de bouw van nieuwe reactoren en de ontmanteling van de oude bij Tsjernobyl. De Oekraine is voor dertig procent van zijn energievoorziening afhankelijk van de bestaande, in Rusland ontworpen apparatuur. Eigenlijk had de centrale bij Tsjernobyl eind vorig jaar al buiten gebruik zullen worden gesteld, maar de regering kwam toen terug van dit besluit.

HET WEER

... nacht en morgenochtend kan de aangevoerde lucht tijdelijk iets vochtiger worden waardoor de kans op een plaatselijke bui niet kan worden uitgesloten.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 06.00 L.T. — Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	30	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	31	26	0.0
Curaçao (Hato)	zwaar bewolkt	31	26	0.0
Sint Maarten	zwaar bewolkt	29	25	sp
Amsterdam	zwaar bewolkt	18	–	-.-
Atlanta	licht bewolkt	27	13	0.0
Bogota	half bewolkt	21	10	-.-
Caracas	geheel bewolkt	30	24	0.0
Kingston	zwaar bewolkt	32	25	0.0
Miami	geheel bewolkt	26	23	1.5
New York	onbewolkt	14	+7	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	31	23	0.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	32	24	0.0
San Juan	half bewolkt	31	22	0.0
San Domingo	nevel	33	22	0.0